

తెంకణా దీత్య కవి



తెలంగాణా దీప్త్య కవి

చూడ
దేవరపల్లి వేంకటకృష్ణారెడ్డి

కుమారసంభవ
భాషావాద విమర్శ.

మొదటి ముద్రాణ 1960.

ప్రతులు 1000

సర్వస్వామ్యములు వశీకృతములు

ముద్రితము :

విజయ్ ప్రిన్, కాపువీధి - నెల్లూరు.

సూ చి క

పుటలు

తొలిపలుకులు	—	i - x
అభిప్రాయములు	—	1- 5
తెంకణాంధులు	—	5-10
గ్రహకాలములు	—	10-26
కృతిపతులు	—	27-37
షష్ఠ్యంతములు	—	38-52
సప్తసంతానములు	—	53-61
అష్టాదశవర్ణనలు	—	62-66
బంధచిత్రములు	—	67-75
తుగుష్కపదములు	—	76-83
బిరుదములు	—	83-92
నాటకములు	—	92-93
ప్రసాసలు	—	93-96
మంగళమహాశ్రీలు	—	97-98
సా రాంశములు	—	99-106
తుడుపులు	—	
నా పరిశోధనలు	—	

తో లి ప లు కు లు

‘ఈతని గ్రంథాంత ‘జయ హై త్రి సంపద’లో నేదో ధ్వని యున్నది గాని తెలియుటలేదు. శ్రీ దేవరపల్లి వేంకట కృష్ణారెడ్డిగారి అక్షర సాంఖ్యగణనము సరియే గాని వారి తారీఖు క్రీ. శ. 1054 భాషాపరిణామాదిక విషయమున కుదు రక పోవుటచే దీని తత్వ మేమో శోధించి శ్రీ రెడ్డిగారే మున్నుండు వివరింపఁ గర్తులు.’

—వేదం నన్నెచెడుని కవిత్వము (227 పుట)

ప్రియ మిత్రులు శ్రీ వేదం వేంకటరాయశాస్త్రిగారి రిక్తు నా సమాధానము కోరినందువల్ల, ఈ తెంకణాదిత్యకవి విమర్శ వ్రాయడమైనది. తప్పులున్న ఊమింపుడు.

అవతారికలో చోడకవి నేనును ‘దై వజ్ఞు నట్ల(నే)శుభో దయమున (యొక్క) దివ్య సుకృతి ప్రతిష్ఠింతు’నని ప్రతిజ్ఞ చేసి, తదుదాహరణ దేశకాల గణితములను కథేతర వంగ్య వస్తు కవితలో తన చరిత్రగా ప్రతిష్ఠించి నప్పుడు, ఆ కావ్యమందలి క్రీ. శ. 1054 తేది నా కల్పనకాదు కద! పెద్ద లన్నట్లు భాషా వాదములో ఏదో లోపమున్నది.

‘ఈనాడు సాహిత్య రంగంలో హేతువాదము పోయి భాషగోను ఆలోచనలోను అస్పష్టత క్లిష్టత ఏర్పడినది.’

—డా. సి. పి. రామస్వామి అయ్యర్ గారు
(ఆంధ్ర పత్రిక, డిసెంబరు 18, 1950 తేది)

గణిత సిద్ధాంతముగా ఉన్న 'తుల్య తారక(వి)తతులు' లేవనుట హేతువాద లోపమే కాని, భాషాపరిణామ క్రమ చరిత్ర సమృతము కాదు.

'సత్యాన్వేషణంలో ప్రతిజ్ఞా విషయాన్ని గణితశాస్త్రజ్ఞులు మాత్రమే సరిగ్గా నిర్ణయించినట్లు, పూర్వపు అనుభవాన్ని బట్టి తేలుతున్నది కనుక, దానిని ప్రధాన ప్రమాణంగా నిర్ణయించుకొనడం (చారిత్రక పద్ధతి).'

—ప్రమాణ మీమాంస

(by Rene Descartes)

(భారతి - డిసంబరు, 1959 - పుట 95)

రెనె డెస్కార్టెస్ - ఆంగ్లపండితుని - సిద్ధాంతమునకు ముందే గణిత పూర్వానుభవాన్ని దైవజ్ఞకవిచోడుడు ప్రతిపాదించి, తార్కాణించినట్లు తత్ప్రతిజ్ఞ సూచించుచున్నది.

భారత కథలో ఉన్న క్రింది పద్యములో తత్కవి సన్నయభట్టు సమకాలము స్థూలముగా కలదన వీలున్నది కాబట్టి, భాషావాదు లిందులో చిత్రకవితలు సాధించి-సూక్ష్మకాలమును పద్యరూపములో కల్పించి-చూపినప్పుడే చోడ 'కవియభిప్రాయము ప్రకారము అది తారీఖుగాక పట్టి ఘుణాక్షర న్యాయమున నొక (కాల)సంఖ్య లబ్ధమైనదేమో!' (వే. న. క. 13 పుట) అనుట కవకాశమున్నది. లేనిచో భాషాకల్పిత దోషకాలము చెల్లదు.

ఉ. 'సాత్య వతేయ విష్ణు పద

సంభవమై విమిధేశ్వరాధి పం

గ క్షుధనోభతంబయి జ

గవ్వితంబగు భారతీయ భా

ర త్యమరావ గౌఘము ని

రంతర సంతత పుణ్య సంపదు

స్మ త్యభివృద్ధిసేయు విని

సంగని యాచిన నెల్లవారికికా.'

—నన్నయభట్టు

(భారత., ఆది. 1.73 పద్యము.)

ఇందలి 'విబుధేశ్వరాబ్ధి సంగతి' వక్రొక్తిలో సంఖ్యా శాస్త్రప్రకారము 'విబుధ - చంద్ర - ౧, ఈశ్వర - రుద్ర - ౧౧, అబ్ధి - సముద్ర - ౪' సంగతి - కలియక 'ఈశ్వరా(బ్ధి)' ఉపశోభితంబగుచున్నది. శ్లేషలో 'అబ్ధి' తేలిపోయి 'అబ్ధి' యై కాలసూచన చేయుచున్నది. ఇందలి సంఖ్యలు వామగతిగా మారినయెడ లిందు కలి రంగు గతాబ్దములకు నేటి ఈశ్వరాబ్ధి సమకాలము కావలసియున్నది. కాని, ఈ కాలసూత్ర సంగతిలో 28 వర్ష సంఖ్యలు - అనగా 28 తారక తతులు - అభిజిత్తుతోకూడిన 28 పూర్ణ నక్షత్ర సంఖ్యలు - కాలదోషముగా కలవు. అయినప్పటికి కలి సమకాల మిందున్నదనుట గణిత సిద్ధాంతము.

ఈ నన్నయ పద్య కాలదోష సమకాలము కలి రంగు వర్షంబులగు నేటి ఈశ్వరాబ్ధి సంగతియై క్రీ. శ. 1087 సంవత్సరమునకు సరియగు ఈశ్వర సంవత్సరము గోచరింప చేయుచున్నది. ఇది ఘుణాక్షర న్యాయకాలమైనను, క్రీ. శ. 11 శతాబ్ద నన్నయ సమకాలము నిచ్చుచున్నదో, క్రీ. శ. 14

శతాబ్ద విషయకాలము నిచ్చుచున్నదో భాషాతత్త్వ కాల వేత్తలు యోచించుట న్యాయము.

‘అన్యతార కవితలు - నాదరిం(తు).’

—కు. సం. (1-34)

ఇందలి ‘అన్య(కవి) 28 తారక —, తతులు ఆదరించి, అనాదరించి(తి)’నే ననుట చోడకవి నన్నయ పద్య కాలదోషము నాక్షేపించుట కాబోలు. కరికాలజకవి దోషములను నన్నయ కూడ భారతములో పేర్కొన్నాడు.

ఒక గ్రంథమందలి రెండు కాలాధారములలో గణిత కాలము క్రీ. శ. 11 శతాబ్దము నాటిది గాను, భాషానిదర్శన కాలము క్రీ. శ. 14 శతాబ్దము నాటిది గాను కలవనుట అసంభవము. ప్రధాన ప్రమాణమయిన గణిత నిదర్శన కాలము తోపాటిదే సందిగ్ధ ప్రమాణమగు భాషా నిదర్శన కాలము కూడ.

చోడకవి ప్రయోగ భాషావాదములలోకూడ పూర్వ-అర్వాచీన భాషా నిదర్శనము లున్నట్లు భిన్నవాదములు కలవు. కల్పిత భాషావాద దోషమునకు ఒక మచ్చు తునక.

‘తర్వాత ప్రసంశనీయము ఈతని ‘మునివల్లె’. ఆహా ! ఎంత చక్కని మాట! ఎల్ల వారును ఋష్యాశ్రమ మనుదానిని ‘మునివల్లె’ యన్నది వరాల మూట, మును లుండుటయే గాక పల్లెయుం గూడ. వట్టి యాశ్రమ మాత్రము గాదు. దీని వర్ణనము ‘అష్టాదశ వర్ణ నములలో చేరలేదు.’

—వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వము (167 పుట)

ఇట్టిది మరియొకటి, ‘- - - జనమేజయుండు - - అనేక
మునిగణాశ్రమంబులకుం జని యొక్క మునిపల్లెం గ(నె) - - ’

—నన్నయభట్టు (ఆది. 1-87)

ఋష్యాశ్రమమును మునిపల్లె యన్న ఈతని తీయని పలు
కులను ముక్కుతిమ్మన గ్రహించుటలో నే మాశ్చర్యము!’

—వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వము (226 పుట)

ఇందలి ఆశ్చర్యమేమిటంటే-తెనుగు భారతములో -
శాకుంతల కథలో ‘ఈ మునిపల్లె నుండు టిదియేల!’ (ఆది.4-54)
అనిదువ్వంతుని మాటగా నన్నయభట్టు వ్రాసి ప్రయోగించుట.
‘ఆశ్రమంబు - ఋషులపల్లె - మునిపల్లె’ అను పర్యాయ పద
ములు వాడుట.

క్రీ. శ. 11 శతాబ్దమందలి మునిపల్లె అను చోడుని
తీయని ముద్దుపలుకును, క్రీ. శ. 11 శతాబ్దమందలి నన్నయ
భట్టు మునిపల్లె అని ప్రయోగించి, అనుకరించి నప్పుడు అటు
తర్వాత క్రీ. శ. 16 శతాబ్ద ప్రారంభములో ముద్దుపలుకుల
తిమ్మనార్యుడు ముచ్చటగా, తీరికగా ఆ మునిపల్లెను గ్రహించు
టలో ఆశ్చర్యము లేదు. ఒక్కదూకులో భాషావాద మెంతకా
లమును దాటినదో లెక్కించిన భాషావాద తత్వ కాల
దోషము బోధపడును. ఇట్టి వెన్నోకలవు.

చోడకవి వ్రాయనప్పు డొక చంపకమాలలో ‘అన్య
(భిన్న - తుల్య) తారకవితథులు’ - ఎత్తుగీతి, ద్విరదగతి రగడ,
జంపె రగడ; వృత్తము-కళిక-ఉత్కళికలలో ఉదాహరణము,
ఖడ్గబంధ చిత్రకవిగ గర్భితమై యున్నననుట కెట్టి ప్రజ్ఞావంతుడు

కై నను సాధ్యమా! ఒకవేళ రగడ కల్పన కుదిరినను, పద్వార్థము కుదురునా? అది కథగాక, కథేతర గణిత సిద్ధాంత తిథివార నక్షత్ర లగ్నముల కలయిక, ఈష ద్వేదము లేక, సమకూర్చ కలదా!

ఇన్ని ఛందో నిదర్శన స్థూల సూక్ష్మకాలములను 'అది తారీఖుగాక వట్టి ఘుణాక్షర న్యాయమున నొక (కాల) సంఖ్య లభ్యమైనదేమో!' అని భాసాతత్వవేత్తలు శంకించుట భాషా వాద లోపము తెలియకనే కద! ఈ గర్భచిత్రకవి 15-3-1054 తేదీ రగడకాలము చారిత్రకముగా భాషా తత్వకాల మేల కాదో తెలియదు!

'అసలు మనం చెత్త అని కొట్టి పారవేసే వాటిల్లోనే అప్పుడప్పుడు కొన్ని మహా సత్యాలు గర్భితం అయివుంటాయి. అందులో (బెర్నార్డ్) షా విషయంలో ఇది మరింత యథార్థం. దాన్ని ఆయన ఇంత చెత్తలోనో ఎక్కడో దాచివుంటాడు. దాన్ని తెలుసుకోగలిగినప్పుడు మనకు దిగ్భ్రమ గలుగుతుంది.'

—ప్రాన్సిన్ వాట్సుక

(క్రెస్టిన్ - విమర్శ)

(ఆంధ్రపత్రిక - 15.3.1950 తేది-10 పుట)

ఇంత కేంతోముందు తెనుగు ప్రబంధ కథలో అభినవ భారవి - 'తెంకణాదిత్యుడు 'అయ్యుదయనగ' గీతి వస్తుకవితలో తన వ్యంగ్య దేశకాల చరిత్రను 'గణిత గర్భితం' చేసి, దాచి యున్నాడనుట 'శుభోదయము(యొక్క) దివ్య సుకృతి ప్రతిష్ఠ' కాదా!

హెచ్చరిక—

క. 'గుణు తెజుగి పస్తు చదుమున
కొఱుగెడు నా దీపపర్తి - యును చాలె నిజ
మృజుగి కృతి వస్తు సమితిక
వజలంగ సుది నెఱుంగు విబుధ - పర్ణముఁ చలఁతుకా.'

—కు. సం. (1-26)

నిజాని కిది కావ్యపాఠక స్తుతి యైనను, దీనిలో గూఢముగా వస్తురూప వ్యంగ్య సూచనకూడ స్ఫరించుచున్నది.

ఈ హెచ్చరికలో 'చీకటి - గూఢము' లేకపోయినను, 'దీప(ము) - నిజమ్ము' లేకపోలేదు. చీకటింటి వస్తువులు దీపపు వెలుతురులో కనబడునట్లు, గూఢకావ్య నిజవస్తు సమితి విజ్ఞానములో గోచరించును. ఇట్టిది వస్తుకవితయో, గూఢ వస్తుమయ కవితయో కాబో లనిపించుచున్నది. 'వస్తు వందు రిది కౌళికు లీసుర పేర్ని వింతయే' (కు.సం. 9-180) అనుటచేత, వస్తుకవిత సంకేత వ్యంగ్య వస్తుకవితగా కూడ వ్యంజకమగుచున్నది. పక్షాంతరముగా శ్లేషలో 'గూఢ' తేలిపోయి 'కుమారసంభవమ్ము అలంకారము గూడ'గా అనికూడ అన్వయము కావచ్చును.

'వ్యంగ్యార్థము వాచ్యార్థమును మించి చమత్కార మైనప్పుడే ఒక కావ్యము ధ్వనికోటి నందునని అలంకారిక మతము.'

—శ్రీ బొమ్మకంటి శ్రీనివాసాచార్యులు
(భారతి - డిసెంబరు, 1959-67 వ్రుట)

చోడకవి వాచ్యచరిత్రకంటే వ్యంగ్య చరిత్ర శ్రేష్ఠమైన దేకద! అది గణిత నిదర్శనములతో కూడుకొన్న పృథు సంశయముల కెడ మెక్కడున్నదో భాషావాదులు గుర్తించలేదు.

‘సంధ్యవేళయందు చీకటి వెలుగు రెండున్నట్లు సంధ్యా (తంత్ర)భాషకు రెండర్థాలున్నవి.’

—శ్రీ వాసిరెడ్డి పార్థసారథిగారు
(భారతి - డిసెంబరు, 1959)

ఈ సంధ్యాకాంతినే చోడకవి చీకటివేళగాను, సత్పత్ర వేళగాను మార్చి పేర్కొన్నాడనుట ‘తారకవి’ తంత్రము, ప్రతారము. ఇంతకు మోసపోక, కృతి సంకేత వ్యంగ్య వస్తు సమితి నిజమైదుగుట పాఠక ధర్మము. ఇది కవి ప్రార్థన. నా మనవి, బిల్వణీయములో ఆ కవి వివరించినట్లు ‘యుక్తివాదములచే నొప్పురు తార్కికుల్ - తారకుల్’ మోసముచేయరనుట కల్గ.

ఎన్ని తార్కాణములతో గ్రంథమందలి కుమారసంభవ రచనాకాలము నిరూపించినను ‘కవి యభిప్రాయము ప్రకారము అది తారీఖు’ గాదని ‘దీని తత్వమేమో’ తెలియ దను భాషా తత్వవేత్తల వాదము అనుమాన ప్రమాణముగా కూడ చెల్లుబడి కాదు;

‘మఱి యెఱిగి యెఱుంగ వెల్లని
కఱిం చెఱువంగఁ గమల-గర్భుని వశమే!’

—నన్నయభట్టు (ఆది. 4-72)

‘ఎన్ని (మంత్ర-సంఖ్యా) రహస్యములు రామాయణమునందుఁ గలవో యెవ్వ డెఱుంగును.’

—శ్రీ మదాంధ్ర వాల్మీకి రామాయణము, పీఠిక. (60 పుట)

‘వస్తు కావ్యాబ్జరవి - వాల్మీ(కి)’ గద ! అట్టి ‘వస్తు కవిత’ను ‘సంకేత వస్తుకవిత’ యనుట దోషముకాదు; ఇట్టిది సంకేత వ్యంగ్య వస్తుకవిత.

భాషావాద దోష కాలోదాహరణములు కొన్నిమాత్ర మే ఈ గ్రంథములో చూపబడినవి. తక్కినవి భాషావాదుల ఊహాపోహలు. ముఖ్యసూత్రముల కాధారము లేనప్పుడు తదర్వాచీన కల్పనలకు జవాబు చెప్ప నక్కరలేదు.

‘నన్నెచోడుని కవన మహిమ’ పదకొండు పేజీలలో, కాల వివాద చర్చ మినహా, భాషావాదులు పేర్కొన్న కవన మహిమ అంగీకరించుట కాక్షేపము లేదు. ప్రశంస నీయము.

ఈ విమర్శ ముఖ్యముగా వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వ మునకు చెందినదే కాని, అమరేశం నన్నెచోడుని కవిత్వము నకు చెందినది కాదు. ఇవి రెండు భాషావాద గ్రంథములైనను అర్వాచీన — ప్రాచీన భిన్న కాలములను తెల్పుచున్నవి. శ్రీ తిమ్మానజ్జల కోదండ గామయ్యగారి కవిరాజ శిఖామణి భాషాకాలముగూడ అర్వాచీన భాషావాదము నంగీక రించదు. ఈ మూడు గ్రంథములు నాకు బహుమతిగా పంపిన గ్రంథకర్తలు మఱురికి సమోపకములు, సత్యాన్వేషణ

ములో ప్రతికూలాభిప్రాయములు ప్రకటించవలసి ప్రకటించి నందులకు మిత్రులందరు నన్ను మన్నింతురని వేడుకోలు. ఇం దేమేని దోషములున్న విజ్ఞాలు సవరించి తెలివిన కృతజ్ఞతో స్వీకరింతును.

ఈ గ్రంథములో కవితా విమర్శ చేర్చలేదు. ప్రసిద్ధ పండితులు చర్చించిన దానికంటె ఎక్కు వేమిన్ని చెప్పలేక చెప్పలేదు.

నాటకసూచనలు మాత్ర మిందు చేర్చినాను. నా స్వల్పకృషి నాశీర్వాదించిన పండితులకు నమోవాకములు.

ఈ విమర్శను శీఘ్రకాలములో ఓపికగా ముచ్చటగా ముద్రించి యిచ్చిన విజయాప్రెస్, నెల్లూరు, యజమానులకు, కార్యదర్శికి, కూర్పుకారులకు ధన్యవాదములు.

ఉ ల వ పా డు
శ్రీ గృష్ణాష్టమి,
అదివారము.
1882, శార్వరి,
14-8-1960.

}

ఇట్లు
స త్యా న్వేషి,
దేవరపల్లి వేంకట కృష్ణారెడ్డి.

తెంకజాదిత్య కవి

అవిప్రాయములు

‘నన్నిచోడుడు నన్నయకన్న పూర్వసనియు ఆతడే
యాదికవి యనియు శ్రీమానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు వాద
మారంభించిరి. అది రం సంవత్సరాలనాటి మాట, నాటినుండి
నేటివరకు పండితులు, పరిశోధకులు రెండుపక్షాలు వహించిరి.

శ్రీ దేవరపల్లి వెంకటకృష్ణారెడ్డిగారు ఈ విషయమున
౨౫౦ పుటలు ఉద్ద్రంభమును రచించినారు. వీరి వాదమునకు
ప్రోద్బలకముగా శ్రీ రాఘవశాస్త్రి (ఉస్మానియా తెలుగు
ప్రొఫెసర్) గారు మరొక ఉద్ద్రంభము వ్రాసినారు. దీనిని
ముద్రించువారే కానరా లేదు.

ఈ వాదములో కొందరు నన్నయపైగల అభిమానము
చేత ఇంతవరకు సిద్ధమైయున్న సిద్ధాంతమును తారుమారు
చేయనొల్లక లేక నిజముగ నమ్మియో నన్నయయే ఆదికవి
యన్నారు.

రెడ్డిగారు కుమారసంభవ రచనాకాలము క్రీ. శ.
౧౦౫౪ అని వాదించినారు. ఎవ్వరును త్రొక్కని జాడలను
త్రొక్కినారు. శ్రొత్తపద్ధతిలో విమర్శించినారు. దానిని బాగుగ
సమర్థించినారు. ఎన్నియో యుపపత్తులు చూపినారు. తనను
ఖండించిన శ్రీ బండారు తమ్మయ్య ప్రభృతులకు జవాబిచ్చి
నారు. శాసనాధారములను వివరించినారు.

సన్నిచోడకవి తన కుమారసంభవములో గూఢముగా వస్తుకవితలో తన కృతికాలమును తన రాజధానిని మున్నగు విషయములను ఇమిడ్చినది బయటపెట్టినారు. దేశికవిత, ఎత్తుగీతి, రగడ, ఉదాహరణలు, అక్కరలు కుమారసంభవమందు కలవనియు నిరూపించినారు.

విభక్తిక్రియాదులలో ప్రాచీన సాంప్రదాయములను, శైలిలోని ప్రాచీనతను వారు సోదాహరణముగ ఎత్తి చూపినారు. అయితే 'నాయి' వంటి అరవపదాలు సన్నిచోడకవి వాడెనన్నారు. మనము సన్నయ కెంతముందుగా పోవుదుమో అంత యెక్కువగా తమిళ కర్ణాటపదాలు తెనుగులో కానవచ్చును. క్రమముగా అనేక ద్రావిడభాషా సామాన్యపదములు తెనుగులో 'పాతపడి' మూలబడెను. కెలసము, కిట్టివంటి పదాలట్టివే. సన్నిచోడుని పదాలలో చాలపదాలు తమిళ కర్ణాట భాషాసహాయముచే విడదీయవలసియుండును. మానవల్లి కవిగారటులే సమంజసముగా చేసిరి.

సన్నిచోడకృతిలో అరసున్నలు నిండుసున్నలుగా వాడిబడినది ముఖ్యముగా గమనింపదగినది. వాండిడె, పోండిమి, మూండివ అని ప్రాసస్థానములో వాడినదియు గమనింపదగినది.

వస్తుకవితలో తన కాలమును గూఢముగా కవి తెల్పినది తర్వాతవారి కనుకరణయోగ్యమయ్యెననియు, సోమనాథుడు, విన్నకోట పెద్దవ, చిత్రకవి సింగరార్యుడు తమను గురించి యటులే తెలుపుకొనిరనియు నిరూపించినారు.

వీరి వాదము సహేతుకముగా కానవస్తున్నది. గొప్ప

పరిశ్రమచేసి తమ యుపజ్ఞచే నూతన విషయములను తెలిపి
ఆంధ్రభాషాచరిత్ర కుపకరించిన శ్రీ రెడ్డిగారి పరిశోధన అత్యంత
ప్రశంసనీయము, సమాదరణీయము.

—గ్రంథాలయ సర్వస్వము

(జూన్, 1953 సంచిక)

(27—28 పుటలు.)

గురియొకటి—

‘వీనింబట్టి శాసనాధారములచే నన్నెచోడుని గుర్తిం
చుట ఎట్లు కుదురదో అట్లే కృతిపతియైన మల్లి కార్జున మునిని
గూడ గుర్తించుట కష్టమే. అట్లుండియు కొందఱు ఈ క్రింది
పద్యమునుండి కొంత సాధించి యత్నించిరి.

చ. గురువున కిష్టదై వమున

కుం బతికిం గృతిచెప్పి పుణ్యమున్

వరమును దేజముం బడయ

నచ్చు జగంబుల నిశ్చయంబు, మ

ద్గురువును నిష్టదై వమును

గూర్చు నిజేశుడు దాన, నాకుఁ గా

కొరుసకు నిట్లు సేకులునె

యొక్కట లాభము లెన్నియన్నియన్.

గురువు జంగమ మల్లి కార్జున యోగియనియు ఇష్ట
దై వము శ్రీశైలమునందలి స్వామియనియు ప్రభువు శ్రీగిరి
ప్రాంతమందలి మల్లవరాజు అనఁగా పశ్చిమ చాళుక్య చక్ర
వర్తియైన త్రైలోక్య మల్లహవమల్ల భూపాలుడనియు

శ్రీ దేవరపల్లి వెంకటకృష్ణారెడ్డిగారు పై పద్యముచేతను బంధ కవిత్వ చిత్రకవిత్వాదులను బట్టియు కొన్ని పద్యముల యందలి అక్షరసంఖ్యాది గణితముచేతను తారీఖు లూహించి నిర్ణయింపఁ బ్రయత్నించినారు. వీరు చాలవఱకు సూతన మార్గమును త్రొక్కి చిత్రకవిత్వ బంధకవిత్వాది విశేషములను హాళికి లాగిరిగాని ఒక్కటి దీనిని పాధించుచున్నది.

*

*

*

శ్రీ రెడ్డిగారివలెనే పలువురు పద్యార్థ మూహించి యుండిరిగాని ఇది వారికి తోచలేదని నా భావము. పైఁగా ఈతఁడచ్చాచీన కవియనుటకు ప్రబల (భాషా) నిదర్శనము లుండుటచేతకూడ ఈ తారీఖు ఏర్పడదు.

*

*

*

మఱి గూ కవికాల నిర్ణయమున కేమి మార్గము ? ఈతని గ్రంథమే.

—అంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారి రెండువేల రూప్యముల బహుమతి నందినది. నన్నెచోడుని కవిత్వము.

(12—1.13 పుటలు)

(1959)

వేరొకటి—

‘నన్నిచోడకవి చరిత్రలో అజ్ఞాత వస్తువును వెలుగులోనికి తెచ్చిన గౌరవము మీదే. ‘విశేషాంశములు’ అన్న మొత్తని పేరుపెట్టి మీరు ప్రచురించివుంటే దుమారము రేగింది కాదేమో ! పద్యాంతర్గతవస్తువును తెలివిగా ఉపయోగ

గించు నుద్యమమాటచే మీ యత్నమూ గుర్తింబడియుండును. ఇప్పుడు గుర్తింపబడలేదనికాదు నా సూచన. వ్యక్తులు మన స్సులో నిల్చి, అభిప్రాయాలూ సామ్యాలూ ఆ వ్యక్తి నీడలోనికి దూర్చబడడము అతి సామాన్యమైపోయింది నేడు. రచయితపట్టిన కొత్తవస్తువును రచయితే ఆనందించుకోవలసిన దుస్థితి నేటిది. కాని, ప్రాజ్ఞులూ సారస్వత తపస్సులూ మీరు ఈ చిన్న అసడ్లను అడ్డురానీయక మీ సాహిత్య వ్యవసాయాన్ని సాగిస్తారనే నమ్ముతాను.

—శ్రీపాద గోపాలకృష్ణమూర్తి
(29—1—60 కవర, నెల్లూరు.)

ఇక భాషాచరిత్ర భవిష్యత్తు టైటిల్ చర్చింతము.

తెంకణాంధ్రులు

తెలుగు దేశభాషాచరిత్రను చారిత్రకముగా నిర్ణయించుట కాధారము లున్న వేమో చూతము.

‘ఎట్లన నీ యెత్పదము (‘ఎత్’భాష) స్వరాది హలంత వాఙ్మయదశలో ‘ఎత్’ అని యుండ, గ్రమముగా ‘ఎత్—తెన్—తెనున్—తెనున్—తెనుఁగు అని రూపమునొందిన దనుట.’

—శ్రీ కొనరాజు బసవయ్యవిద్వాన్గారు
(తెనుగు పదము, 26—27)

‘మన పురాణములు ఆంధ్రులు రెండు ప్రదేశములలో

(‘అంధ్రాశ్శబహవః’ భారతి. VI 9-49) నుండినట్లు వర్ణించి
చూన్నది.

మొదటిది దక్షిణాపథము

‘తంగభద్రాహంధి (వాచీన ‘అంధి’), మనపూర్వులు
ఇచ్చటినా లే.

(రెండవది ఉత్తరాపథము)

‘—నేటి యాష్టనిస్థానమునకు ఉత్తరమున బాహ్లిక
మునకు ప్రక్క. (ప్రదేశము).

‘గిజ్జాయిలోని అంధేరి లేక అంధి (జాతి); బాక్—
అంధఖుయి (నేటి జిల్లా).

—శ్రీ నేలటూరి వేంకటరమణయ్యగారు
(చరిత్ర రచన, 32—37)

‘అంధ్రపదము ఐతరేయమును ఋగ్వేద బ్రాహ్మణము
నందే మొదటిమారు కానవచ్చును. శౌద్ధవాజ్మయములో
‘అంధకు’లను గురించిన ప్రస్తావము కలదు. ‘సమంతపాసాదిక’
అను శౌద్ధగ్రంథములో ‘దమిళు’లతో పాటు ‘అంధు’లుకూడ
స్తేచ్చులుగా పేర్కొనబడిరి. ‘అంధులు’ ‘అంధకులు’ ఒక్కరే
కావచ్చును. శౌద్ధగ్రంథమువలన గోదావరీతీరమున ‘అంధ
కరట్ట’ (అంధరాష్ట్ర) మొకటి కలదని, ‘అస్స’కులు, ‘అళ’
కులు (మొళకులు) అంధరాజులని తెలియుచున్నది. బుద్ధుని

కాలమునాటికే గోదావరీతీరమున అంధ్రజనపతిము లుండినట్లు విశదమగుచున్నది.

—శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు
(తెలుగు సంస్కృతి. 1 పుట.)

‘మన భరతఖండమందుఁ గాశ్మీరప్రాంతమునం బూర్వ
మందు నాంధ్రులను పేరుగల బ్రాచీన మానవసంఘము
పాశ్చత భాష మాతృభాషగా గలిగియుండె’

—శ్రీ కొసరాజు బసవయ్య విద్యాగౌరవు
(తెలుగు వచనము, 26—31 పు.)

‘తెంకణాదిత్య యను బిరుదమున కర్థమును గుఱించి
పలువురు పలు తెఱంగులు అభిప్రాయపడుచున్నారు. ‘తెంక
ణమునకు సూర్యునినంటివాఁడు’ యనునర్థము బిరుదమునుండి
తీసినయెడల ‘తెంకణ’ యనుమాట యొక దేశవిభాగము
యొక్క నామధేయమగునను యూహ పొడముచున్నది.

నిజముగనే రాయలసీమయందలి కొన్ని శాసనము
లందు ఇయ్యది యొక దేశవిభాగ నామముగనే పేర్కొనఁ
బడియున్నది. గుత్తితాలూకా తాడిపర్తి రామేశ్వరస్వామి
గుడియందలి శా. శక. 1130 కాళయుక్తి సంవత్సరపు—
కలుకడ పురాధీశ్వరుఁడగు నుదయాదిత్యదేవుని శాసనము
(దక్షిణహిందూదేశ శాసనములు సంపు. IV నెంబరు 798.
ఈ శాసనమును నా దృష్టిగోచరమునకుఁ దెచ్చిన శ్రీ డాక్టరు
నేలటూరి వేంకటరమణయ్యగారియెడ కృతజ్ఞుఁడను.)—శాసన
మందు తాడిపర్తి అంధ్రదేశమునందలి తెంకణాధారిణియందొక

‘దేశవిభాగమగు పన్న పరినాడులోని ముఖ్యగ్రామ మని వర్ణింపబడియున్నది.’

—శ్రీ ముట్లూరు వేంకటరామయ్యగారు
(తెలింగ విజయోత్సవ సంపుటము నుండి పునర్ముద్రితము, 9 పుట.)

‘శేరీ’ రాజ్యంలో బోధిసత్వుడు ‘తేలవాహ’ నదిని దాటుకొని ‘అంధాపురం’ ప్రవేశించడము జరిగింది.

—శ్రీ హెచ్. ఆదినారాయణగారు
(జాతకవిధులు చందమామ, 12 సం. 4—12)

ఇట్లు పూర్వవాదము లున్నను, తెలుగు భాష జన్మ స్థానమేదో నిశ్చయము కాలేదు.

పాద్య జాతకకథలో పేర్కొన్న ‘శేరీ’ రాజ్యమేదో తెలియకపోయినను, ‘తేల’వాహనది ప్రాంతమందలి ‘అంధాపురం’ చరిత్రను గుర్తించినచో గోదావరినది కుపనదియైన ఇబిరికి ‘తేల్’ నది ఉపనదిగా కనబడుచున్నది. సోనపూర్ ప్రాంతమందలి ‘సుక్తేల్’ నదిలో ఒక పాయ ‘తేల్’ నది.

తెలుగు ప్రాంతములగు బస్తర్, కోరాపుట్టి, గంజాము ప్రాంతములలో ‘తేల్’నదీ ప్రవాహము కలదు. ఇప్పుడక్కడ “అంధాపురం” శిథిలమైనందుచేత కాబోలు గుర్తింపబడలేదు. శిథిలమైనను ‘తేల్’ భాషకు ‘అంధ’భాషకు గల నై సర్గిక సంబంధము నీ ‘తేలవాహ’ నది రుజువుచేయగలుగుచున్నది.

‘ఉంకి—ఉంకు’ ప్రాచీనరూపములకు ‘ఉనికి—ఉంకివ’, ‘ఉనుకువ—ఉంకువ’ అర్వాచీనరూపము లేర్పడినను, ‘నివాస’

మను అరిభేదము లేదు. కాగా 'తెల్ + ఉంకు — తెలుంకు, తెలుంకు' దేశము ఉత్పత్తిగోచరమై, సిమ్మట 'తెలుంగు, తెలుంగు' జాతిభాష సిద్ధించును. 'తెల్' నదీప్రాంతమే 'ఉంకు' (నివాసము)గా కలవారు తెలుంకుని — తెలుంగులు — తెలగాలు.

తెనుగుభాషలోనున్న 'తెల్ — తెన్' పెద్ద ఉత్తర దక్షిణదిక్కులకు జాను తెనుగురూపములన విలున్నది.

'తేలవాహ' ప్రవాహనామమే వాల్మీకి కాలములో 'తెంకణ్ వాహ'గా ఉండెడిదేమో తెలియదు. వాల్మీకి కవి 'తెంకణ' ప్రదేశమును ఆదికావ్యములో పేర్కొన్నాడు.

పౌర్ణజాతక కథలనాటికది 'తెల్' నామముతో ప్రసిద్ధమైనది. దేశపటములో 'తెల్ (Tel)' నది పేరున్నది. 'తెన్ + కడ' అర్వాచీనరూపమే 'తెన్ + కణ' ప్రాచీనరూపమై 'తెంకణ — తెంకణ' ప్రసిద్ధిపొందినది. ఈ 'కణ — కడ' రూపాంతరములు 'అణకువ — అడకువ' పర్యాయపదములవంటివి. 'కణ — కడ — స్థానము; లేక, నివాసస్థానము.

'తెన్ + కణ — తెంకణము.' తెల్ నదీస్థానమే కణ(కడ)గా కలది 'తెల్కణము' కావలసియున్నది కాని, అట్టి రూపము లేదు; 'తెలగాణ' పేరు కలదు. తెలగాణ్యం జాతి కలదు. ఇది 'తెలుంకు — తెలుంగు' రూపాంతరమైనది. తెల్ నదీస్థానమే ఉంకు(వ)గా కలది తెలుంగుజాతి; భాష.

తెంకణ భారతదేశమందు తుంగభద్ర 'హంద్రి' నదీ ప్రాంతమే 'తెంకణాధారిణి — ఆంధ్రదేశము' కాబోలన్నట్లే, గోదావరి శబరి 'తేలవాహ' నదీప్రాంతమే 'తెలుంకు —

అంధాపురము' సంబంధము తెల్పుచున్నది. దురదృష్టవశాత్తూ 'తెలుంగు' జాతి నివాసస్థానమైన కోరాపుట్టి, గంజాము, బస్తర్ ప్రదేశములు, తెల్వాహా నదీప్రాంతము, ఆంధ్ర ప్రదేశ్ లో చేరక ఒరిస్సాలో చేరుట శోచనీయము.

పురాణాదులలో పేర్కొన్నట్లే ఆస్థానిస్థాన అంధ యుయి' ప్రాంతమందలి 'అంధేరి' జాతి ఆంధ్రులు తత్ప్రాంత మేచ్ఛులతో చేరి మేచ్ఛులై నప్పటికిని, తదన్యప్రాంతమందలి 'అంధకాంధ్రులు' జాతి భ్రష్టులుకారు. ఈ అన్యదేశాంధ్ర మేచ్ఛపదములు కొన్ని శుద్ధాంధ్రములో చేరినవనుట ప్రాచీన భాషా సంబంధము.

త్రినగ, త్రిలింగ, త్రికళింగ శబ్దములనుండి 'తెనుంగు— 'తెలుంగు' భాషానామ మేర్పడలేదనియు, ఎత్ భాషనుండి కూడ కలుగలేదనియు, 'తెల్' నదీ ఉంకువనుండి పుట్టిన జాతి భాష 'తెలుంగు' అయినదని తోచుచున్నది.

గ్రహకాలములు

కిన్నెర (1954 సం. మార్చి—ఏప్రిల్) సంచికలలో 'సన్నాచోడదేవదేశికవి'కాలాదులు చర్చించుచు శ్రీ తేకుమళ్ల కామేశ్వరరావుగారు తమవాదమున కనుగుణముగా గ్రంథాది యందలి 'సత్కవి బుధ గురు బలము'తో చోడకవి జన్మకాల మును నిర్ణయింప కడంగినారు. శ్రీ రావుగారి యూహాచరిత్ర కంతయు మూలాధార మికాలముగా కనబడుచున్నది. కాబట్టి, ఇందలి సాధకబాధకములను చర్చించడము ముఖ్యము.

“నన్నెచోడుని ‘అన్యతారకపుల’ పద్యం చదివితే దానిలో అతను తన జన్మ గ్రహాదికములనుగూడ చెప్పకొన్నాడనే అనుమానం తట్టకమానదు. ఆ గ్రహాలు సత్కవి బుధ గురుగ్రహాలు. దీనిలో అతని జన్మకాలం కూడ ఉందా!

*

*

*

“—నన్నెచోడుడు ఈ (కాలచుర్య — హైహయ) శకాన్ని తన పద్యంలో చొప్పించేడేమో చూద్దామని పరిశ్రమ చేసేను. ‘అన్యతారక’ పద్యంలో చెప్పబడ్డ గ్రహాల స్థానాలను లెక్కించి ఆచారప్రకారం ఆ సంఖ్యను తలక్రిందుచేసి కాలచుర్య శకంలో ఏ సంవత్సరమవుతుందో చూసేను. ఎట్లంటే— జ్యోతిషాస్త్రంలో గ్రహముల వరుస 1. ఇన, 2. శశి, 3. కుజ, 4. రాహు, 5. జీవ (గురుడు), 6. మంద, 7. జ్ఞ (బుధుడు), 8. కేతు, 9. భృగు(శుక్రుడు). కవి బుధ గురువులు. పై వరుసలో వీటి స్థానాలు 9,7,5 కాబట్టి వీటిని అట్లు(తలక్రిందు)చేయగా 579 అయింది. ఇది (తన తల్లి వంశం) కాలచుర్యశకం తాలూకు సంఖ్య. దీనిని క్రీస్తుశకంలోకి మార్చాలంటే (ఒక గ్రంథములో సూచించినట్లు) 249 చేర్చాలి. అప్పటి కిది క్రీస్తుశకం 828 అయింది. నేను అనేక ఉపపత్తులతో నన్నెచోడుని జన్మ సంవత్సరం ఆ ప్రాంతంలోనే ఉంటుందని చెప్పిన సంవత్సరానికి సరిపోయింది. కాబట్టి నన్నెచోడుని జన్మ క్రీస్తుశకం 828 అని భావిస్తున్నాను. నన్నెచోడుడు శమ్మచ్చులోంచి లాగినట్లు పద్యాలు వ్రాయగలడు. అటువంటివాడు అన్యతారకపుల పద్యాన్ని ఎగుడుదిగుడుగా వ్రాయడం దానిలో అనేక అర్థాలను ఇమడ్చడానికి పడ్డ శ్రమే అని తోస్తుంది.

“క్రీస్తుశకం 829 ప్రాంతంలో గుణగుడు జన్మించి ఉంటూ
డని నా నాదం కాబట్టి పైనిచెప్పిన (చిత్రభాను, విజయ)
సంవత్సరాల పేర్లు గుణగుని పుట్టుక, బాల్యానికి సరిపోవు. కవి
ఆ సంవత్సరాల పేర్లను ఇట్లు (కాలచుర్య శకకాలముతో)
సంకృతపరచలేదనే చెప్పవలసి వస్తుంది.”

—కిన్నర

ఈ వాదములోని పొరపాటును చక్కదిద్దితే దైవజ్ఞ
కవి గణిత చమత్కారం బోధపడుతుంది.

‘అన్యతారక వితతుల - నాదరించి
వెలయు సత్కవి బుధ గురు - బలము వడసి
యొనర వైవజ్ఞ నట్ల శు - ఛో పయమున
దివ్యసంకృతిఁ బ్రతిష్ఠింతుఁ - దిరముగాఁగ.’

ఇది చోడకవి ప్రతిజ్ఞ. దీనిలో సత్కవికిని—దైవజ్ఞున
కును సమాన ధర్మంగా శ్లేష చెప్పబడినది. ఇంతటితో దీనిని
విడిచిపెడితే, ఇందలి కవి ప్రతిజ్ఞాపాలనకాలము బోధపడదు.

ముందిక్కడ నవగ్రహ దృష్టి కోణసంఖ్య లేకాలమును
నూచించుచున్నవో లెక్కించి, తరువాత ఆ నవగ్రహ క్రమ
సంఖ్యాకాలమును సిగ్నాంతముచేయడం తుల్యతారకము.

‘సత్కవి బుధ గురు దృష్టి బలము’ జ్యోతిశ్శాస్త్ర)
మర్యాద ననుసరించి 7 శుక్ర 7 బుధబలము-సమసంఖ్యలుగాను,
579 గురుబలము - భిన్న సంఖ్యలుగాను భేదించుచున్నది. ఈ
నూడు గ్రహాలు సమదృష్టి కోణాలను చూచుచున్నవను
పక్షంలో ఇవి 777 సమ సంఖ్యలను, 59 దృష్టిదోష సంఖ్యలను

స్ఫురింపజేయుచున్నవి. శేషదోషమును వర్ణించినచో ఇది శాలివాహన శకము 777 కాలమగుచున్నది.

క్రీస్తుశకమునకును — శాలిశకమునకును మధ్యకాల వ్యత్యాసము 78 సంవత్సరాలు కలవు కనుక, ఈ వ్యత్యాసమును శకకాలముతో కలిపి కూడవలసి యున్నది. కాగా, ఇది శాలివాహనశకము 777 సంవత్సరమునకు సరియగు క్రీస్తుశకము 855 సంవత్సర కాలమగుచున్నది. కాలచుర్య శకకాలముతో దేశాచార విరుద్ధంగా లెక్కించిన క్రీస్తుశకము 828 కాలముకంటె శాలిశక కాలముతో దేశాచారముగా లెక్కించిన క్రీస్తుశకము 855 కాలము శ్రేష్ఠమైనది: ఇది చాళుక్య గుణగ విజయాదిత్యుని క్రీస్తుశకము 848-91 సమకాలముగా కూడ ఉన్నది. కుమారసంభవ కథలో గూడ నస్తుమయముగా చాళుక్యరాజు గుణగ విజయాదిత్యుని యుద్ధచరిత్ర కూడ కలదన నీలున్నది. అయితే, విమర్శకులుదాహరించిన ‘ఇనశశి—క్రమేణ’ అను నవగ్రహ క్రమ సంఖ్యాబలముమీద ఆధారపడక, నేను సూచించిన నవగ్రహ దృష్టిబలముమీదనే ఆధారపడవలసి యుండును.

“పైని చెప్పిన (చిత్రభాను, జయ) సంవత్సరాల పేర్లు గుణగుని పుట్టుక, బాల్యానికి సరిపోవు. కవి ఆ సంవత్సరాల పేర్లను ఇట్లు ఐక్యపరచలేదనే చెప్పవలసి వస్తుంది.” అని శ్రీ కుకుమర్ల కామేశ్వరరావుగారు సిద్ధాంతంచేసి తృప్తి పడినను, గణితజ్ఞు లీ గణిత చమత్కార సత్యమును పరిశీలింప నిజే తృప్తిపడ నీలులేదు.

శుల్కతారకతతులు అనాదరింపబడినను, భిన్నతారక తతులు అదరింప నీలున్నదేమో లెక్కించి చూతము.

కవి చమత్కారముగా పేర్కొన్న గ్రహముల దృష్టి నీచ దృష్టి కాదని తలచిన పక్షంలో 779 ఉచ్చదృష్టి, 57 నీచ దృష్టి లభించుచున్నది. గురుబలంలో 57 శేషము మిగులు చున్నది. పోగా, ఇందలి 7 కవి 7 బుధ 9 గురుబలము వామ గతిగా—తలకిందుగా మారిన 977 శకకాలము లభ్యమగు చున్నది. ఇది విక్రమ శకకాలమున్న క్రీస్తుశకము 722 సంవత్సర మును; కాదని, శాలిశక కాలమున్న క్రీస్తుశకము 1055 సంవత్సర మును కాలవ్యత్యాసమునుబట్టి ఏర్పడుచున్నవి. ఇది కథలో కవి ఉత్పేక్షాలంకారముగ పేర్కొన్న ‘జయ—కాదని నాటుదీరి విస్ఫుర రవదాత ఖడ్గలత పూచెనో నా జయచైత్ర సంపదన్.’ అను కాలముతో నీవ ద్భేదముగా సరిపోవుచున్నది.

అలంకారమందలి ‘స్ఫురత్—విజయచైత్ర సంపద’ కవి ప్రతిజ్ఞయందలి శాలివాహన శకము 977 కాలముతో చక్కగా సరిపోవుటలేదు. ఈ శక కాలములో రెండు సంవత్సరముల కాల దోషమున్నది. ఇది మన్మథ సంవత్సర కాలముగా కనబడు చున్నది. విజయ కాడూ,

ఈ గణితములో మరియొక చమత్కార సమన్వయ మున్నదని కూడ కవి ప్రతిజ్ఞ చెప్పక చెప్పుచున్నది.

ఈ గీత మందలి, ‘సత్కవి బుధ గురు బలము’ శాస్త్ర విధి ననుసరించి 77 శుక్ర బుధ బలముగాను, 579 గురుబలము గాను విభాగించ వీలిచ్చుచున్నది. 579 గురువునకు 77 శుక్ర

బుధులు శత్రుకోటి గ్రహసంఖ్యలు, కాగా, ఈ 77 తుల్యతారి కతతులు అనాదరింపబడినను, మరల ఆ 579 భిన్నతారకతతులను ఆదరించుటలో కాల దోషములేదు. అంటే సత్కివి బుధ బలము (77) లేకనే, గురుబలము (579) ఒక్కటే చోడ కవి కాలమును సాధించుచున్నదనుట. ఈ 579 గురుబలము సంఖ్య వామగతిగా మారి సంప్రదాయ ప్రకారము శాలివాహన శకము 975 సంవత్సరమునకు సరియగు క్రీస్తుశకము 1053 సంవత్సర విజయ సంవత్సర చైత్ర మాస సంపదను నిరూపించుచున్నది.

ఒకపక్షములో 57 శేషము, మరియొక పక్షములో 77 శేషము మిగులుచున్నను, ఇవి స్థూలసూక్ష్మముగా విక్రమ శకకాల వ్యత్యాసమును, శాలిశక కాలవ్యత్యాసమును స్ఫురింపజేయుచున్న వనుట గణిత సిద్ధాంతమైనను, క్రీస్తుశకము 11 శతాబ్దములో చోడకవి కాలములో క్రీస్తుశక కాల విజ్ఞానము భారతదేశమున కలదో లేదో చారిత్రకులు పరిశోధించి నిర్ణయింపవలసి ఉన్నది. క్రీస్తుశక కాలమునకును, శాలివాహనశక కాలమునకును మధ్య 78 కాలవ్యత్యాసము కనబడుచున్నను, కవి గణితములో 77 కవి బుధబలము మాత్రమే శక కాల వ్యత్యాసముగా కనబడుచున్నది.

“.....Add 77 to the Salivahana year or subtract 57 from Vikramarka year.....”

కాలమానబోధ (The Date calculator) లో కీర్తిశేషులు క్రీమాన్ విక్రాల గామచంద్రాచార్యులుగారు కూడ పై విధముగా 77 కాలవ్యత్యాసము సూచించి, జనవరి నెలనుబట్టి

ఇంగ్లీషు సంవత్సరములో ఒక్క సంవత్సరము (Increased by 1.) విధిగా కూడవలెనని తీర్మానించియున్నాడు. కాగా, కవి గణితములోని క్రీస్తుశకము 1052 మీద వసంతఋతు సమ కాలమునుబట్టి ఒక్క సంవత్సరము చేర్చగా, అది క్రీస్తుశకము 1053 సమకాలమగుచున్నది. క్రీస్తుశకము 1053—1054 సంవత్సరములలో 'విజయ సంవత్సర వైత్రమాన సంవద' వసంత కాలము మార్చి—ఏప్రిల్ నెలలకు సమకాలమగుచున్నది.

ఈ గ్రహదృష్టి బలకాలముతో గ్రహక్రమ బలకాలము చారిత్రకముగా సమకాలమగునో, కాదో లెక్కించినకాని సత్యము బోధపడదు.

“ ఇస శశి కుజ రాహుర్
జీవ మందబ్ధ తేతుర్
భృగు రితి చ సవానాం
కృత్తి కాది క్రమేణ. ”

దీనిలో నవగ్రహములు, నక్షత్రములు క్రమముగా పేర్కొనబడినవి. జ్యోతిషశాస్త్రములో గ్రహ దశాంశ వర్షములను లెక్కించి, జాతకుని ఆయుర్దాయాదులు నిర్ణయించుట కీ తుల్యతారకవితతి ప్రమాణముగా ఉన్నది. కాని, ఈ శ్లోకమును క్రింది వక్రోక్తిలో చోడకవి సూచించి, ఇట్లా తేల్చిపించియున్నాడు.

సశశి తేజంబుల బగ
మనోము విధి నడపు టెంత. చుని వాని మహాకా
జననక తారక ప్రభుఁ
జననడపెడి మిమ్ము మిగిలి—సామర్థ్యమునన్.

కథలో తారకాసురుడు సృష్టిక ప్రతిస్పృష్టి చేయుచున్నాడనుట సరళ భావము. జ్యోతిషములో సారమాన — చాంద్రమాన విధులను నిశ్చయించి, బార్హస్పత్యమును విధిని ప్రవర్తింపజేసి కాల నిర్ణయముచేయ నీలున్నదనుట ఎక్స్క్లూజివ్ చమత్కార భావము.

ధ్రువమండల ప్రాంతములో సూర్యుని — చంద్రుని ప్రసరింపకనే, ధ్రువ నక్షత్రకాంతితో కాలము సడచుచున్నదనుట వ్యంగ్యభావము. 'ఇనశశి తేజంబుల విధి నడపు కెంత!' అనుట కాదనుటకాదు; నీలున్నదనుట.

ఈ పాదములోని 'ఇనశశి' ప్రారంభము వ్యంగ్యముగా 'ఇనశశి — నవా నాం — క్రమేణ' అను నవగ్రహ క్రమ శ్లోక విధిని వ్యంజకము చేయుటయే కాక, 'తారకప్రభ' కుమార సంభవ జన్మతార 'కృత్తిక'ను కూడ ధ్వనించుచున్నది.

జ్యోతిశాస్త్రమందలి సంప్రదాయ గణిత పద్ధతులను అనాదరించి, యుక్తి గణిత విధులు ఆదరించుట ప్రతారకవి తార్కాణ నిదర్శనము.

కృత్తికాది తారకతతులు అనాదరించి, సూర్యాదితారక తతులు ఆదరించి, శుభోదయ కాలము ప్రతిష్ఠింతునన్న సంకేత మీ నన్నిచోడకవి ప్రతిజ్ఞాగీతములో వ్యంజకముగుచున్నది.

శ్రీ కుకుముళ్ల కామేశ్వరరావుగా రీ నవగ్రహ క్రమ సంఖ్యలను ప్రమాణముగా పేర్కొన్నారే కాని, పైని నేను వివరించినట్లు శకకాలమును నిర్ణయించుటలో అనోభ్యస్య

తారకతతులను గమనింపక, కాలచుర్య శకకాలముగా
లెక్కించుట పొరపాటు, కవి కావ్యమందలి స్థూల సూక్ష్మ
గణిత కాలాదుల సమన్వయముతో ఈ పొరపాటును సవరిం
చుట చారిత్రకుల ధర్మము.

గీతములోని గ్రహ సంఖ్యలకును, శ్లోకమందలి గ్రహ
సంఖ్యలకును క్రమభంగమున్నది.

‘వెలయు సద్గురు బుధ కవి

—బలము పడని (తి)’

లేదా—

‘వెలయు సత్కవి బుధ గురు

—బలము పడని (తి)’

ఈ తేటగీతి రెండు పాదములలో ప్రాసయతి చెల్లినది,
గణభంగము కూడలేదు. యుక్తికవి పేర్కొన్న ‘సత్కవి
9 బుధ 7 గురు 5 బలము-975 గురు దృష్టి బలము’ వామగతి
శకకాలము, అంటే, చోడకవి వామగతిగా మార్చిన తల
క్రిందు కాలమును, మరల తలక్రిందు కాలముగా మార్చకూడ
దన్న మాట. శ్రీ టేకుమల్ల కామేశ్వరరావుగా రీ వంచన కీల
కమును గమనింపకనే, కవి కావ్యమందలి శకకాలమునకును
ప్రభవాది నామకాలమునకును సమన్వయములేదని, తమ
యూహాగానచరిత్రకు సరిపడు కాలదుర్యశకకాలమును సిద్ధాం
తముచేయుట కాలదోషము.

గీతములో యుక్తి కవి ఛందోభంగము లేకనే ‘సద్గురు
బుధ కవి బలము—579’ వ్రాయకలిగియుండియు, అట్లు
వ్రాయక తలక్రిందుగా ‘సత్కవి బుధ గురు బలము—975

వ్రాయుట సాంప్రదాయ భంగమైనను, మరియొక విధముగా అది వామగతి కాలమును తెల్పుచున్నదనుట సత్సాంప్రదాయము.

‘తారక విరచిత కృతియును
చారక విరచిత సుకృతియుఁ
—వా సడగు నదా’

—(10—518)

పై తారకవితతుల గీతములో దుష్కృతి కాలమున్నను, సుకృతి కాలమున్నను మరల నవి సదాచారముగా—సువిచారముగా చూచినచో తమలో తామణిగి మణిగియుండు ననుట సుస్పష్టము. కథలో ఇది తారకానురుని దుష్కర్మలును, సుకర్మలును కుమారస్వామిని చూచినంతనే, తమలో తాము అంతరించునను భావమును తెల్పుచున్నది.

‘—జయ—కాంతియొ కాదని నాటు దీరి విస్ఫుర దవ
దాత ఖడ్గలత పూచెనొ నా జయచైత్ర సంపదకా’ (12—181)
“సద్గురు బుధ కవి బలము—579 శుభోదయము” కాదంటే—
వామగతిగా,

‘సత్కవి బుధ గురు బలము
—975 శుభోదయము’ కాకపోదు.

కుమార సంభవ కావ్యములో దూరాన్వయ వర్ణనలు తార్కాణ కాలములుగా ఉన్నవి, ఇవి కథలోను, అవతారిక లోను శ్లేషార్థముల నిచ్చుచున్నను, అవి మరల గణిత సిద్ధాంత కాలమును కూడ వ్యంజకము చేయగలిగి యున్నవి.

రెండు వాక్యములుగా ఉన్న 'స్ఫురత్' వి—జయ చైత్ర సంవత్సరము మాఝానవయ కాలములనుట దోషముకాదు. దీనిలో స్ఫూలముగా విజయసంవత్సర చైత్రమాస వసంత రుతు సంపద మాత్రమే కలదన్నను, లేదా—సూక్ష్మముగా విజయ సంవత్సర చైత్రమాసము, అవధాత (శుక్ల) పక్షము, జయ (అష్టమి) తిథి, జయ (మంగళ) వారము, (పుష్య) 'లత' (పొట్లపూవు-చరణా పుష్పమి) నక్షత్రముకూడ ధ్వనించుచున్న వనుట గణిత సిద్ధాంతము.

ఇట్లు దైవజ్ఞ ప్రతిజ్ఞలో చోడకవి మార్చి కూర్చిన శాలివాహన శకము 975 శుభోదయ కాలమున్నదే కాని, క్రీ. రావుగారు తలకెందుగా మార్చికూర్చినట్లు కాలచర్య శకము 579 శుభోదయ కాలములేదని విజయప్రశస్తి కాల గణితము చెప్పుచున్నది.

ఈ గ్రంథాంతరంగిక కాల సూత్రములు లెక్కప్రకారము మార్చి—ఏప్రిల్ క్రీస్తుశకము 1053 తేదీ వసంతకాలమును; లేదా, 30-3-1053 తేదీ పుష్యమి నక్షత్రకాలమును వ్యంజకము చేయుచున్నవనుట గణిత నిదర్శన చరిత్ర. ఈ శాలివాహన శకము 975 (స్ఫురత్ విజయ చైత్ర సంవత్సర) కావ్యాదిలో వ్యంజకమగుటవల్ల, ఆ 30-3-1053 తేదీ మంగళ వారము కుమార సంభవ కావ్య రచనారంభ కాలమే కానీ, కుమార సంభవ కావ్యకర్త నన్నిచోడ కవిరాజశిఖామణి జన్మకాలము కాదు.

దీనిలో 'తారకవి' నామకాలము కూడ సూచితమైన దనుపక్షములో తదక్షర సంఖ్యాశాస్త్రమునుబట్టి క్రమముగా

‘తా6 ర 2 క 1 వి 4 (తతి)’ సంగఖ్యలు కలవనియు, ఆ కలిగతాస్య సంగఖ్యలు సాంప్రదాయముననుసరించి తలక్రిందుచేయగా కలియుగము 4126 గతాబ్దములు లభించుచున్నవి. దీనిలో క్రీస్తుశకము కాలవ్యత్యాసము 3102 వర్షములు పోగా క్రీస్తుశకము 1024 రక్తాక్షి సమకాలమును, శాలివాహనశక కాలవ్యత్యాసము 3180 వర్షములు పోగా శాలివాహన శకము 946 రక్తాక్షి సమకాలమును మిగిలి చోళకవి జన్మకాలము వ్యంజకమగుచున్నది.

ఇట్లెన్ని విధముల లెక్కించినను ‘అన్యతారకవితరుల’ గీతములో వ్యంగ్య గణిత సమకాలముగా శాలివాహన శకము 946 కవి జన్మకాలము, శాలివాహన శకము 975 ప్రబంధరచనారంభ కాలము 29 సంవత్సరముల వ్యవధిగా చెప్పబడినట్లు సిద్ధాంతమగుచున్నది. క్రీస్తుశకము 11 శతాబ్దిలో క్రీస్తుశకము 1024 చోడకవి జన్మకాలము, క్రీస్తుశకము 1053 కుమారసంభవ రచనారంభ కాలము శుభోదయ కాలములుగా చెప్పబడినవి. కవిరాజశిఖామణి నన్నిచోడ రాజు 30 సంవత్సరముల వయస్సులో తత్ప్రబంధరచనారంభము కావించినట్లు తత్ప్రతిజ్ఞ సూచించుచున్నది.

క్రీస్తుశకము 11 శతాబ్దములో శ్రీ భోజరాజ కవిచక్రవర్తి ఆసానములో ‘తారేంద్ర’ ప్రముఖాః సర్వేసర్వజ్ఞాః’ అను ‘శాస్త్ర’ విచక్షణ’ కవులును, ‘పణ్డితో రామేశ్వర నామా’ అను వృద్ధ పండిత కవియు సమకాలికులుగా ఉన్నట్లు భోజచరిత్ర తెల్పుచున్నది. ఇది విశ్వసనీయ కవిచరిత్ర కాబోలన్న క్రీస్తుశకము 11 శతాబ్ద మందలి కుమారసంభవ కథలో కథే

తరముగా చెప్పిన సమకాలిక కవుల చరిత్రకు సమన్వయము కునుగుచున్నది.

ఈ తారేంద్ర ప్రముఖులలో ఇంద్ర కవిని పేర్కొనక 'తారకవి'ని మాత్రమే కుకవిగా చోడకవి పేర్కొన్నాడనుట కవిత్వాస్పద. శ్రీస్తుతకము 11 శతాబ్ద మందలి భాషా వివాద యుష్టములో కవిరాజ శిఖామణికి మిత్రపక్షములో 'శ్రీ రామేశ కవీశ్వరాచార్యులు', శత్రుపక్షములో 'తారేంద్ర ప్రముఖులు' కలరనుట భోజచరిత్ర సమ్మతము.

సర్వజ్ఞులై నను, సర్వశాస్త్ర విచక్షణులై నను తారేంద్ర ప్రముఖులు దోషాన్వేషకు లగుటవల్ల కుకవులు కాకపోరుకద! ఈ తారకవి భోజరాజాస్థాన కవి యగునేకాని, చాళుక్య రాజరాజనరేంద్రుని ఆస్థానకవి, తారకపురి (తణుకు) నివాసి తారకవి నన్నయభట్టుకాడు. కాకపోయినను, భారత కవి తెనుగుభారతములో 'కలి కాలదోషము'లు వర్ణించు వ్యాజముతో కలికాలవంశజుడైన నన్నిచోడుని ప్రబంధ దోష తతులను నిబద్ధ బుద్ధియై తిరస్కరించిన ట్లుదాహరణము కలదు.

'అనుబంధక(లి) రి కాలజ దోష తుషార సంహతిం దన (కృతి) యుదయ ప్రభావమున దవ్వగ జో (పి)పె... నిబద్ధ బుద్ధియై.'

—(ఆది. ఆ. 1, ప. 5.)

ప్రబంధ మందలి కలికాలచోడ వంశజుని దోష సమూహములను తిరస్కరించుట శబ్దశాసన నిబద్ధ బుద్ధితో కాని, కేవలము ఈర్ష్యతో కాదు.

ఇది ధ్వని ప్రధానమైన సమకాలిక కరకాలజకవి కుకవి నింద కాదంటే, అదియు సమకాలిక తార(క)కవి కుకవి నింద కాదనవచ్చును.

అన్యోన్య తార్కాణ కాలములు అనాదరించినచో కవి ప్రతిజ్ఞలో గ్రహ శుభోదయకాలము లేదన వీలున్నది. కాని, మరల నా ఉదాహరణకాలములను అన్యోన్య తారకముగా ఆదరించినయెడల దైవజ్ఞ కవి ప్రతిజ్ఞలో గ్రహ శుభోదయ సమకాలము కూడ కలదనుటకు వీలున్నది.

ఇంతవరకు విమర్శకు లెవ్వరు పేర్కొనియుండుని నూతన గ్రంథాధారమును కనిపెట్టి, చాలమట్టుకు చక్కగా లెక్కించిన శ్రీ టేకుమళ్ల కామేశ్వరరావుగారికి ధన్యవాదము లర్పించుట నా విధి. వారిచ్చిన కాలదోషములను విమర్శించినందుకు శ్రీ రావుగారు నన్ను ఊమింతురని విశ్వసించుచున్నాను.

నా నన్నిచోడ కవిచరిత్రలో ఈ దైవజ్ఞ కవి శుభ గ్రహకాల గణితము చర్చింపక పోయినను, అయ్యుదయనగ గీతమందలి 'దశ + ... శత + దశశత' శ్లేష సంఖ్యలతో 'స్ఫురత్ విజయచైత్ర సంపద' విక్రమ శక సమకాలము మూలముగా లెక్కించి, వి. శ. 1110 కి శాలివాహనశకము 978! ఉత్తరాయణ కాలము అర్ధ సంవత్సర కాలదోషముగా క్రీస్తు శకము 1052-53 సమకాలమని గణిత నిదర్శనములతో నిరూపించి యున్నాను.

ఇప్పు డీ దైవజ్ఞ కవి ప్రతిజ్ఞా గీతములో 'సద్గురు బుధ కవి బలము 579 గ్రహ క్రమ సంఖ్యాబలము' యుక్తివంచన

సుర్మిరిక్షిణ్యాము తలక్రింద 'సత్కవి ముఖ గురు బలము 975 గ్రహ విక్రమ సంఖ్యాబలము'గా కనబడుచున్నదినుట వామ గణి సంఖ్యాక్రమ సంప్రదాయమే కాని కాలదోష మెన్నటికిని కాదు. చోడకవి యుక్తిగా మార్చిన తలక్రిందు కాలమును గమనింపక, మరల దానిని తలక్రిందుగా మార్చుట సత్సంప్రదాయము కాదు.

కొన్ని తెనుగు శాసనములలో వరుసగా చెప్పినట్లు 'తోమ్మన్నుట శెబ్బయి అయిదు' అని చెప్పట, తెనుగునాటి కాల సంప్రదాయమన్నను కాలదోషము లేదు.

ఇట్టి గీతమందలి దైవజ్ఞ కవి ప్రతిజ్ఞాకాలము చారిత్ర కముగా శాలివాహనశకము 975, క్రీస్తుశకము 1053 ప్రబంధారంభ శుభాదయకాలమును, 'మల్లయ—తత్ప్రభు' అను కృతి పతి సమకాలమును సిద్ధాంతము చేయుచున్నచే కాని, కొందఱు హఠించినట్లు క్రీస్తుశకము 848-891 చాళుక్య గుణగ విజయాదిత్య పరమమాహేశ్వరునికాలమును కాని, క్రీస్తుశకము 928-934 రాజసల్కి యుద్ధమల్లుని కాలమును కాని సూచించుట లేదు.

కథలో కథేతర వ్యంగ్యముగా చోడకవి పేర్కొన్న 'సోమ మనుష్య రూప — మల్లికార్జునున్ — త్రైలోక్య పూజ్యున్' క్రీస్తుశకము 11 శతాబ్ద మధ్యకాలములో 'సోమేశ్వర త్రైలోక్య మల్లు' అను కర్ణాట చాళుక్యరాజుని చెప్పటకంటె గత్యంతరము కనబడలేదు. కళ్యాణి పశ్చిమ చాళుక్యరాజులు తను దాసశాసనములలో స్వనామము నుదహరింపకనే, కేవలము 'మల్లప్రభు' బిరుదు నామములనే పేర్కొనుట శిష్టాచారమై

యున్నది. వేంగీ తూర్పు చాళుక్య రాజులు తమ దానశాసనములలో 'విష్ణువర్ధన' బిరుద నామము మువయోగింతురే కాని 'మల్లప్రభు' బిరుదనామ మువయోగింపట. రాజసల్కి నామాంతరము గల చాళుక్య రాజు మాత్రమే యుద్ధ మల్ల ప్రభు బిరుదము ధరించియున్నాడు. ఈ రాజసల్కి తాత మల్లప రాజు కూడ యుద్ధ మల్ల ప్రభు బిరుదు వాడుకొని యున్నాడు. కాని, ఈ తూర్పు చాళుక్య వల్లభ్యుల కాలము క్రీస్తు శకము 10 శతాబ్ద కాలమగుచున్నదే కాని, కవి గ్రంథ మందలి క్రీస్తు శకము 11 శతాబ్ద కాలము కాదు.

క్రీస్తుశకము 11 శతాబ్దమందలి 'ఉదయాద్రిప్రభు', 'కనిగిరి పతి' తెలంగాణాధిపత్యకవి పాకనాటి రాజ్యములో సార్వభౌమాధికారము వేంగీ చాళుక్య-కళ్యాణి కణ్ణాట చాళుక్య రాజుల యుద్ధ జయాపజయములలో తారుమారగుచున్నట్లు చారిత్రకు లూహించుచున్నారు. కవినంకితుడు 'కందుకూరి పురవ రేశ్వర'అను పాకనాటి విషయాధిపతిని చెప్పకొనియున్నాడు.

ఆ కారణముచేతనే కాబోలు కావ్యావతారికలో శ్రీగిరి మల్లయ స్వామిని, శ్రీగిరి మల్లయ గురువును వాచ్యముగా చెప్పి, శ్రీగిరి మల్లయ ప్రభు నామమును చల్లగా జారవిడిచి, కథలో కూడ 'త్రైలోక్యమల్లున్' అని వాచ్యముగా పేర్కొన సాహసము లేక యుక్తిగా 'త్రైలోక్య పూజ్యున్' అని మారు పేరు ప్రయోగించినా డనుట పాకనాటి కవి క్లిష్ట పరిస్థితి. అయినను, సామంతకవి సైన్యవర్తనతో సంతృప్తి చెందక, యుక్తి వివరణగా సామంతముల వ్యక్తి బిరుదనామములు రెండు మరియొక ప్రద్యుమ్నముల

కము చేసియున్నాడు. ఇది 'సోమేశ్వర త్రైలోక్య మల్లు' స్వీకృతిరుచి సోమములను రెంటిని సంగ్రహముగా స్మరింప జేయుచున్నది. ఇందలి 'సోమ నునుష్కరూపు' డెవడో గుర్తింపని యెడల 'మల్లయ—తత్త్వభు—సత్కథాధిపతి' చరిత్ర జోధపడదు. గుణగ విజయిదిత్య మల్ల పతికిగాని, యుద్ధ మల్ల పతికి గాని 'సోమ' రాజను విరుదు కాని, వ్యక్తి నామము కాని లేదు. కాగా, ఈ పూర్వ చాళుక్య రాజు లిద్దరు కృతి పతులు కానేరరు.

“సోమ నునుష్కరూప ఘోర్హటి మునిముఖ్యలోక గురు
బంగమలింగము మల్లికార్జునున్.”

*

*

*

“త్రైలోక్య పూజ్యున్”

‘తత్త్వ భు నాజ్ఞ పెంపునన్’.

ఇందలి 'సోమ—మల్ల—ప్రభు' సంగ్రహ నామమును గుర్తింపనిచో కృతిపతి నిర్ణయము చేయలేదు. శ్రీ త్రైల ప్రాంతపు ములికినాటి కథిపతి మొదటి సోమేశ్వర త్రైలోక్య మల్లు కాగా, అయ్యదయాద్రి—కనిగిరి—కందుకూరు ప్రాంతపు సాకనాటికథిపతి సత్కవిభువి నన్ని చోడుడుకాగా, తత్ప్రాంతపు రాజాధిరాజు తూర్పు చాళుక్య ప్రభువగునో, పడమటి చాళుక్య ప్రభువగునో క్రీస్తుశకము 11 శతాబ్ద మధ్యకాల చరిత్ర సంపూర్ణముగా తెలియనిదే చెప్పలేదు. అంతవరకు పూర్వకవి సూచించిన దేశచరిత్రను సందేహింప వీలులేదు.

కృతి పత్రము

తెంకణ దిత్వ బిరుదాంకితుడగు ~~జానుగొనుగొను~~ మణి
కాల మా తెనుగుచోడుని కుమారసంభవమందలి ప్రయోగ
భాషా పరిణామకాల చరిత్రతో భాషా తత్వవేత్తలు నిర్ణ
యింప పూనుకొన్నను, అందులోకూడ తెగుపాఠములు
కలవు.

జాను తెనుగు కుమారసంభవమందలి భాషా అత్యంత
ప్రాచీనమైన దనియు, కానేకాదు; అత్యంతాగ్వాచీనమైన
దనియు తద్భాషాచరిత్ర తెల్పుచున్నదనియు వివాదాగళము.
అగ్వాచీన వాదము—

‘కన్నడకవులు కథానాయకునికిని కృతిపతికిని అభేదము
గా కల్పించినారు, గ్రంథమంతయు నిర్వహించినారు.
ఈతఁడు ఆశ్వాసాద్యంతములలోను శివుడు ప్రత్యక్షమైన సన్ని
వేశములందును, స్తోత్రసమయములలోను చేసినాఁడు. తెనుగు
లోనికి, కన్నడమును పఠించి గ్రహించినట్లును తెనుగున
కొంత మార్చినట్లును సుస్పష్టము. కథలో నడుమ నడుమ
కన్నడకవులు శ్లేషచేతను ధ్వనిచేతను వ్రాయుచుండిరి.
చోడుడు కథాంశములలో కలుపలేదు. అట్టి యుద్దేశమును
ఈతనికి లేదు.’

—వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వము (219 పుట)

కథలో శివుడు పెండ్లికొడుకై పురప్రవేశోత్సవము
చేయు నప్పుడు అతనిని పురస్త్రి లేమని భావించిరో పరికింపుడు.

వ. — సరమేశ్వరుండు తత్పురప్రవేశంబు సేయు నపసరంబున — —
— (కు. సం., 8—47)

చ. 'విభ్రమగతి వచ్చి చూచె నొక
భామిని జంగమ మల్లిఖార్జునుకా.

తే. 'మగువ జంగమ మల్లయ - దగిలి చూచి
యంద కన్నులు మనమును - సంఘియున్న
సచల భావన నిల్చె చా - నట్ల పరము
సభవుఁ గని జను లచతాత్ము - లగుట యరుదె.

తే. 'ముడువ నెత్తిన పువ్వులు - ముడిచికొనఁగ
మఱచి చేబట్టికొనుచుఁ ద - న్నెఱుఁగ కర్ణిఁ
బొల్లి చనుదెంచెఁ ద్రైలోక్య - పూజ్యుఁ నచల
భక్తిఁ బూజించుఁ జనుదెంచు - భంగివోలె.

— (కు. సం. 8—61 మొ. 63 ప.)

ఈ కథానాయక — కృతినాయ కాభేద ఘట్టములలో
వ్యంగ్యముగా చోడకవిరాజశిఖామణి పేర్కొన్న తైలోక్య
మల్లయనే కృత్యవతారికలో '— మల్లికార్జును సదా
కల్యాణుఁ గీర్తించెదన్' (కు. సం 1-15), 'జంగమ మల్లయ
పేర సప్త సంతానము లొప్ప నిల్పుదు ముదంబున తత్ప్రభు
నాజ్ఞ పెంపునన్' (కు. సం., 1-46) అని మరల కళ్యాణి
చాళుక్యరాజును నిరూపించినాడు.'

ఇంతటితో కవి తృప్తిచెందలేదు. మరల కథలో
పార్వతి కుపదేశగురువుగా తనగురువును ప్రవేశపెట్టినాడు.
(కు. సం. 6-78 మొ. 81). ఇది నిర్వివాదవిషయము. ఇంతకు
ముందొకయెడ వన్యకాంత లేవనిగురించి పాటలుపాడిరో
ఆపద్యము చూడతగినది.

చ. 'పటికపు బోల ముచ్చెదురుఁ
బ్రాలోగిఁ బోయుచు గౌరునామ్మరొ
కటంగిని దంచుచుకా శబర
కామిని వెక్కులు రాగముల్ రసా
త్కట ముగఁ బాడఁ జాట్టస మృ
గంబులు సోమ పుసుప్యరూప భా
ష్ట ముని పుఖ్యలోక గురు
బంగమలింగము మల్లి కాష్టసుకా.'

— (కు. సం., 6-45)

ఇందలి 'మల్ల - సోమ' శబ్దమూలకధ్వని నాగబంధములో ఎట్లు పెనచబడినదో పరికింపుడు.

చ. 'శరణు పుహాశ భూరితర
సార సుఖప్రద కామకాల నం
హర భవరోగధారణ ను
రాసురపంద్య శరీర దు
స్తర కమలా విహర హిమ
ధామ 'సమస్తగ సోమదేవ'ని
స్తరిత రమాదయారనయు
తా యురులబ్ధ విభావనామయా.'

— (కు. సం., 10-84)

ఇట్లు నాగబంధములో 'సమస్తగ సోమదేవ' కృతిపతి నామము దైవపక్షముగా, గురుపక్షముగా, 'తత్త్వభు' పక్షముగా 'తైపురుషులు దానయైనగతి' (కు. సం., 8-71) ధ్వనింపజేయబడినది.

ఇట్టి 'సోమ దేవ' వ్యంగ్యనామము చారిత్రకముగా కల్యాణి పశ్చిమ చాళుక్యరాజగు త్రైలోక్యమల్ల సోమేశ్వర ప్రభుకృతిపతిత్వమును వ్యంజకము చేయగలిగియున్నది. అందు వల్లనే వ్యంగ్యగవి కృత్యవతారికలో 'నాకు గా కొరునకు నిట్లు సేకురునె యొక్కట — అన్నియున్' అని సూచించి నప్పటికిని భాషావాదుల కా వ్యంగసూచన తలకెక్కలేదు.

రామనా మాత్యకవి కృత్యాదిలో 'దైవంబు, దాతయుఁ, దల్లియుఁ, - దండ్రీయు, గురుఁడును నాతఁడే యరసి చూడఁ; కృష్ణుఁడు' (గయో-176) అని వాచ్యముగా పేర్కొనుటకును, పై వ్యంగ్య విశిష్టసూచనకును భేదము లేదనుట భాషావాద సమ్మత మైనను, క్రింది చోడకవి వ్యాఖ్యాన సమ్మతము కాదు. 'శ్రీ నగోత్పంగమణి శ్రీసంగత మల్లిఖార్జున దేవతా కంబై జగంబులం బ్రత్యక్షంబై ప్రవర్తిల్లుట జంగమ మల్లికార్జున దేవుండై (కల్యాణి నేలుట మల్లిఖార్జున ప్రభుండై) — నెగడు సద్గురుండైన జంగమ మల్లికార్జున దేవునకు,' — (కు. సం. 1-58)

ఇందులో వాచ్యముకా చోడకవి శ్రీ శ్రీశైలస్వామిని, శ్రీశైల గురువును మాత్రమే వివరించి, కుండలీకృత శ్రీశైల ప్రభు చరిత్రను వివరింపకుండుట కేదో రాజకీయ ప్రతిబంధక మేర్పడినట్లు తోచినను, 'వ్యంగార్థము వక్తృ, బోధవ్య, ప్రకరణ, దేశకాలాదులనుబట్టి తెలియును.' కావున, తద్వ్యంగ సూచన చరిత్రను వాచ్యముగా సూచించినా డనియే నిరూపించ వీలున్నది.

‘అలంకారిము గూఢవస్తుమయ కాన్య’మ న్నిష్ప
డా రూపక కృతిపత్య మొక్కటైనను, విడికొట్టి నప్పు డది
మువ్వరు ప్రత్యేక వృత్తులని యర్థ మగుట సహజము; చారిత్ర
కము, ఇష్ట డామువ్వురు మల్లనామకు లనియు, సోమ దేవనామ
కు లనియు, అందుచేతనే రూపకాభేదము చెప్పబడిన దనియు
చెప్పట చోడకవి యభిప్రాయము కాకపోదు. ఇది భాషా
వాదు లన్నట్లు కవి తలపని తలంపుకాదు.

కావన్నను, కుమారసంభవ కథేతరమైన గర్భచిత్ర
బంధ కవితాకాల సమస్వయ మొక్కటే తత్ప్రబంధకవి కాల
నిర్ణయము చేయజాలియున్నదనుట గ్రంథాధార భాషా గణిత
సిద్ధాంతము.

ఇక్కడ మరికొన్ని యాక్షేపములుకూడ కలవు.

‘తైలోక్య మల్ల (చిరుదము) లోని ‘మల్ల’ శబ్దమునకు
మల్లిఖార్జుననామముతో సంబంధములేదు. — — — —

మఱియు కళ్యాణి చాళుక్యరాజుల యధికారము పాక
నాటియం దెన్నడును జెల్లుబడి కాలేదు; పాకనాటి ఇరువది
యొక్క వేయి కధీశ్వరు డైన సన్నెచోడుడు తైలోక్యమల్ల
సోమేశ్వరుని సామంతుడని యంగీకరించుటకు వీలుకాదు.’

—శ్రీ నేలటూరు వేంకటరమణయ్యగారు
(భారతి, సెప్టెంబరు. 1951.)

ఈవిధముగా ఆక్షేపించినప్పటికిని, మరియొకచర్చలో
ఆచారిత్రకు లేమి వ్రాసిరో క్రింది సంగ్రహచరిత్ర తెల్పు
చున్నది.

‘రాజరాజనరేంద్రుని యాధిపత్యమును అతని ద్వైమాతృకుడు విజయాదిత్యుడంగీకరింపలేదు. రాజరాజనరేంద్రుడు అరవ చోళరాజు దాహిత్రుడు. అతడు పుట్టినది చోళదేశమునందు. పెరిగినది చోళదేశమునందు; రాజ్యాధిపత్యము వహించినది మాతులుడగు రాజేంద్రచోళ చక్రవర్తి సహాయమువలన. కావున విజయాదిత్యుడు చోళచక్రవర్తికి సమానస్కంధుడైన కళ్యాణి చాళుక్యచక్రవర్తికి సామంతుడై యంకకాడై యతని సహాయమువలన వేంగీరాజ్యము నాక్రమించుకొన బ్రయత్నము సేయగడగెను. క్రీ. శ. ౧౦౮౪ ననో ఆ మరుసటి సంవత్సరము ననో కళ్యాణి చాళుక్యచక్రవర్తి తైలోక్య మల్లాహవమల్ల బిరుదాంకితుడగు మొదటి సోమేశ్వరుడు వేంగీరాజ్యమును జయించెను. అది మొదలు క్రీ. శ. ౧౦౬౨ వర్షంతము వేంగి మీద నతని యధికారము చెల్లినది. రాజరాజనరేంద్రుడు కళ్యాణి చాళుక్యుల కరిగాపాయెను.’

—శ్రీ నేలటూరు వేంకటరమణయ్యగారు
(భారతి, జనవరి, 1951.)

ఈ స్వనచన వ్యాఖ్యాతమును శ్రీ వేంకటరమణయ్యగారు గుర్తించ లేదు కాబోలు.

వేంగీ పూర్వచాళుక్య చక్రవర్తి రాజరాజనరేంద్రుడు యుద్ధమం దోడి కళ్యాణి పశ్చిమచాళుక్యచక్రవర్తికి సామంతుడైనప్పు డాతని పాకనాటి సామంతచోడరాజులు ఉపసామంతులగుటలో చరిత్రవిరోధ మెంతమాత్రము లేదు.

ఇట్లయి నప్పుడు క్రీ. శ. 1044-62 ప్రాంతమందలి ‘సమస్తగ సోమదేవ - తైలోక్యపూజ్య’ మల్లుడు తెనుగు

కుమారసంభవ కృతిపతి యనుటలో నన్నిచోడ నామంతకవి పొరపడలే దని చారిత్రకముగా అంగీకరించుట వ్యంగ్యగణిత సిద్ధాంత సూచన.

ఇంకొకటి —

‘వీనింబట్టి శాసనాధారిములచే నన్నెచోడుని గుర్తిం చుట ఎట్లు కుదరదో అట్లే కృతిపతియైన మల్లికార్జునమునిని కూడ గుర్తించుట కష్టమే.’

—వేదం నన్నెచోడుని కవిత్యము (12 పుట)

గ్రంథాంతరంగిక భాషాచరిత్రలో కూడ భిన్నాభిప్రాయము లున్నప్పు డా గ్రంథాంతరంగిక వ్యంగ్య గణిత సమచరిత్రను, తత్సమకాల శిలా శాసనచరిత్రను అనుమాన ప్రమాణముగా కూడ విశ్వసింప వీలులే దను కల్పిత భాషాకాల చరిత్రను నమ్మ వీలులేదు.

శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు భాషావాద వ్యామోహములో పడక, చారిత్రకులుగా ఉన్నప్పుడు క్రింది ప్రాచీన భాషావాదులే యనుట స్వవచన సమ్మతము.

‘— — — నన్నయకు ముం దుండే నా యన్న నన్నెచోడునే స్మరింపని నన్నయ యుంబన్నను (ప్రాచీన శైవ కవిని) స్మరించునా? — — —.’

—ఆంధ్రపత్రిక, సా. ఆనుబంధము
(27-7-1958 తేది ఆదివారము)

భాషావాద వికల్పములు కొన్ని గ్రంథాంతరంగిక గణిత నిర్వహణ వ్యంగ్యకవి చరిత్రను సమర్థించు చున్నవి.

'కవితావిమర్శకు కాలనిర్ణయము సహకారియై విమర్శకుని శ్రమను తగ్గించుచు కార్యమును సుకరముచేయును గాన సీతని కాలమును ఇంకను దృఢముగా నిర్ణయించుట కవకాశము కలదాయని యాలోచించిన సీతనిలో నొక విశేషము కనబడుచున్నది. అది చిత్రబంధకవిత్వము. ఈ బంధములం గూర్చి చర్చచేసి నన్నెచోడుడు నన్నయకు సమకాలికుఁ డగు సని శ్రీ దేవరపల్లి వెంకటకృష్ణారెడ్డిగారు ఒక గ్రంథమును (సన్నిచోడకవి చరిత్రను) ప్రకటించియున్నారు. కాని అంకిత సంప్రదాయమును పట్టంతన ప్రసంతా వాదికములచరిత్రమును కృత్యాద్యవతారికల రచన లభిపృద్ధియైన తీరును పరికించినట్లే చిత్రబంధకవిత్వము లాంధ్రవాఙ్మయమున నెప్పుడు ప్రారంభమై వర్ధిల్లినవో తెలిసికొనిన ఈతఁడు తప్పక తిక్కనకు అనంతరము వాఁడే; చూతము.'

— వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వము (69 పుట)

ఈ వాదము నిజముగా భాషావాద మైనచో గర్భకవి నొడుని ఖడ్గబంధ చిత్రకవితా కాలమును—గ్రంథాంతరంగిక గణిత సిద్ధాంతమును—విశ్వసింపక, తెనుగు చిత్రకవితా కాలా న్వేషణము చేయుట నిష్ప్రయోజనము.

భాషావాదులు క్రీ. శ. 11 శతాబ్ద మధ్యకాలమందలి శాసనములను, కావ్యములను పరిశీలించి అందలి 'ఉండు' ధాతుపరిణామచరిత్రను కాలక్రమముగా గుర్తించియున్నచో ఈ కల్పిత భాషావాదము చేసియుండరు.

నన్నిచోడుడు, నన్నియబ్బు తమ కావ్యములలో నిత్యముగా 'ఉన్నవాడు—ఉన్నవారు' అను వర్తమాన ప్రాచీన క్రియా రూపములను మాత్రమే వాడియుండగా, పాల్కురికి సోమన-తిక్కనాది కవులు తమ కావ్యములలో వైకల్పికముగా 'ఉన్నవాడు — ఉన్నాడు : ఉన్నవారు — ఉన్నారు' అను ప్రాచీన - సవీన క్రియారూపములు వాడియున్నారు కద! కావున, భాషావాదములో కూడ ప్రాచీనార్థాచీన పక్షములున్నవని మరచిపోరాదు.

'ఇదికాక యీతనికి బల్చిమ చాళుక్యరాజగు విక్రమాదిత్యునికిని వలచు యుద్ధములు జరుగుచుండెను.'

—(శ్రీ తిమ్మావజ్జల కోదండరామయ్యగారు
(కవిరాజ కళాపరిణి, ప. 131)

అథర్యాణాచార్యుని ఛందమునందలి 'మడియడె యగు నని యిడి తొల్లి పెంకణాదిత్యుడనిక' అను చాటుపద్యచరిత్ర కీయాహ కల్పనచేయబడినది కాబోలు.

క్రింది కుంతల గాజకుసుంబ కలహబీజము చారిత్రక మైనదగుచో పై యుద్ధకాలము మార్పుకావలసియుండును.

'కళ్యాణకటకమున ఆనాడు తలవనితలంపుగా కొన్ని వింతలు పుట్టెను. ఆహవముల్లునికి (సోమేశ్వరునికి) రెండవకుమారుడు విక్రమాదిత్యునిపై నే కారణముననో అగ్రహము జనించెను. అంతట కోపావిష్టుడై కుమారుని మదపుటెనుగు కాలి క్రింద బడద్రోసి తొక్కించుడని యానతిచ్చెను.

విక్రమ సాహసుడైన విక్రమాదిత్యుడు ఉపాయమున ఆపదనుండి తప్పించుకొని పై న్యసమేతుడై వచ్చి కృష్ణా తుంగ భద్రల నడిమిసీమలో నిర్దయాత్మ వీరవిహారము సలుపుచున్న చోళభూపతిని, తన తండ్రికి పరమ శత్రువైన వానిని గలిసి కొనెను. అపుడేమి జరిగెనో వివరములు తెలియవు. కాని వీరరాజేంద్రుడు కుమార విక్రమాదిత్యునితో సంధిజేసికొనెను. అతనికి కుంతల యువరాజు కంఠపట్టికను గట్టి, తన కూతునిచ్చి పెండ్లి చేసి యల్లునిగావించుకొనెను. ఆ వృత్తాంతములు శ. ౯౮౭ సంవత్సరమున — ఫిబ్రవరి-మార్చి, 1066 ప్రాంతమున — జరిగినట్లు కనబడును. ఆ విధముగా రాజకుటుంబమున వైమనస్యములు, కలహములు గలుగుచుండిన(వి).'

— శ్రీ భావరాజు వేంకటకృష్ణరావుగారు
(రాజరాజనరేంద్రుడు, పు. 178)

ఈ కంచిచోడులతో పాకనాటి చోడకవి చేరియున్నప్పటికిని, ఆ కూడలి సంగమ భూమిలో యుద్ధము జరిగినట్లు లేకపోగా సంధి జరిగి, పెండ్లియై నట్లు తెలియుచున్నది.

కథా ఘట్టమందలి 'సమస్తగ సోమదేవ'. నాగబంధ నామము చారిత్రకముగా కళ్యాణీ పశ్చిమ చాళుక్యరాజగు ఆహవమల్ల, త్రైలోక్యమల్ల 'సోమేశ్వర' ప్రభు నామమును కృతిపతుల పేర్లలో నొకటిగా కవిరాజశిఖామణి చోడుడు పేర్కొన్నాడనుట కంటే మార్గాంతరము కనుపడలేదు. కావున, క్రీ. శ. 1044-68 మధ్యకాలములో శ్రీ చోదండరామయ్య గారు రూపించినట్లు 'ఆకాలమున నన్నిచోడునికి,

దమిళ కన్నడ దేశీయులతో పలెనే, వారి భాషలతోడను, వారి భాషా సాంప్రదాయములతోడను గూడ విశేషపరిచయము గలిగియుండు ననుట కెట్టి సందేహమును లేదు.'

—కవిరాజ శిఖామణి, (131).

ఇట్లగుచో క్రీ. శ. 1076 ప్రాంతమందలి ఆరవ చాళుక్య విక్రమాదిత్యుని కాలమునకును, రాజరాజన రేంద్రుని కుమారుడగు చాళుక్య కులోత్తుంగ చోళరాజు కాలమునకు ముందే తమిళ-కన్నడ భాషాపరిచయము తెంకణాదిత్యకవికి కలదనుట గ్రంథాంతరంగిక వ్యంగ్యచరిత్ర.

'నన్నెచోడుని కాలమును గుఱించి పలువివాదములున్నను నాతఁడు నన్నయ-తిక్కనలకు నడుమనున్నవాఁడను వాదము బహుజన సమ్మతమగుటచేతను, గొన్నివిషయములారని నన్నయకు సమీపకాలమువానిగా సూచించుటచేతను నన్నెచోడుఁడు తిక్కనకుఁ బూర్వుఁడనుటయే యుచితముగాఁ గనుపట్టుచున్నది. అట్లగుచో గుమారసంభవములోని షష్ఠ త్యములనే తిక్కనామాత్యుఁడు తన గ్రంథములం దనుసరించెనని తేలుచున్నది.'

—అమరేశం నన్నెచోడుని కవిత్వము (26 పుట)

'ఉండు' ధాతుపరిణామ కాల మొక్కటే నన్ని కవి త్రయము సమకాలికులని సిద్ధాంతము చేయుచున్నది.

షష్ఠ్యంతములు

‘షష్ఠ్యంత ప్రారంభ మొచ్చట నుండి యను ప్రశ్నకు తిక్కనయే యను (శ్రీపాద) లక్ష్మీపతి శాస్త్రి గారి యభిప్రాయము కూడ సమంజసము కాదు, పూర్వము కొంత కాలము మన పండితు లెల్లరును అట్లే భావించు చుండిరి. నన్నెచోడుని గ్రంథము కనబడ గానే అది చాల ప్రాచీనమని భావించి తమ పూర్వాభిప్రాయములను మార్చుకొనిరి. అతఁడు ప్రాచీనుఁడు కాబట్టి తర్వాతి వారు జేసిన షష్ఠ్యంతాది రచనలను అతఁడూహించి ముందేచేసినాఁడని చెప్పసాగిరి. శాస్త్రిగారు మరల మొదటికి పోయిరి. మంచిదే కాని ఈ యభిప్రాయము నిలువదు. ఏల యన షష్ఠ్యంత రచన మొదట చేసిన కవి కేతన గాని తిక్కన కాడు. అందుచేతనే కేతన యొక్క షష్ఠ్యంత రచన (కృత్యాదిలో లేక ఆశ్వాసాంతమందు కూర్చుట) అంత భిన్న మార్గమున పడినది.’

—వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వము (27 పుట)

ఇట్లు భాషా తత్వవేత్త లిద్దరు షష్ఠ్యంత ప్రారంభ చరిత్రను గూర్చి భిన్నాభిప్రాయము లైనప్పటికిని, నన్నెచోడుని షష్ఠ్యంత కాల రచనాదులను బట్టి ఆ ప్రబంధ మర్వాచీన భాషా చరిత్ర కుదాహరణ మనుటలో ఏకాభిప్రాయులైనారు.

ఇటీవల వెలువడిన శ్రీ తిమ్మావజ్ఞుల కోదండ రామయ్య గారి విమర్శ : కవి రాజ. శిఖామణియు, శ్రీఅమ రేశం రాజేశ్వర

శర్మ గారి విమర్శ : సన్నచోడుని కవిత్వమును తత్కవిత్వా ప్రాచీనతను గుర్తించిచూపుటయే కాక, శ్రీపాద కుమారసంభవ విమర్శయందలి తత్కవిత్వార్యాచీనవాదమును యథోచితముగా ఖండించి, విమర్శించినవి.

భాషావాదమునకు ప్రతికూలములగుటచేత భాషావాదులందరు శిలాశాసనములందలి క్రీ. శ. 11 శతాబ్దిచోడకవి వంశపురుషాంతరకాలమును అనుమానప్రమాణముగా కూడ అంగీకరించలేదు. ఏదో ఒక మిషతో శాసనములు భాషా వాదములో చెల్లుబడికాలేదు.

కృత్యాదియందలి 'మల్లయ—తత్ప్రభు' కృతిపతిత్వకాల వ్యంగ్యచరిత్ర తుమ్మెద తొలిచిన శ్రీకారమువంటిదైనది. కృత్యాది షష్ఠ్యంత కందముల పరిణామ చరిత్రయే చోడకవి కాలము నెరిగించునట. సరే, ఇందెట్టి షష్ఠ్యంత రచన కలదో పరిశీలించుట దోషముకాదు.

క్రీ. శ. 10 శతాబ్దినాటి కొరివి శిలా శాసనములో కింది కృత్యాది షష్ఠ్యంత గద్య కనబడుచున్నది.

శ్రీ విక్రమాదిత్య నృపాగ్ర
తనయు జ్ఞయు
చాళుక్య భీమునకు
శౌచకస్త పుకాసకు
పేంగిశ్వరునకు.

* * *

'శ్రీ నిరవద్యు ణ్డనేక సమర సంఘట్టణ భుజాసి భాసు రుణ్డై తమ యన్న రాజ్య శ్రీ కెల్ల న్దాన యీ శుండ్లై చేకొని

నిల్చి భీమ సలుకె యందేనక ఎస్తువాహనోత్సవంబులు బడయు
చు(ంజె).'

—తెలంగానా శాసనములు (163, 164 పు.)

ఇది ఎచన కావ్యాదిలో బుద్ధిపూర్వకముగా పర్ణించిన
ప్రాచీన షష్ఠ్యంత మనుట కాక్షేపములేదు. దీనిలో దూరా
న్వయ చాళుక్య చరిత్ర సంబంధము లేదన వీలులేదు.

తెనుగు భారత సంహితలో కృత్యాది షష్ఠ్యంత కంద
ములు లేకపోయినను, త దాశ్వాసాంతములో షష్ఠ్యంత కంద
పద్య బీజము కలదు.

క. 'ఆయతుల పుష్కలమునకు సుర
సూయునకుఁ బరిక్ష పుగ్రసుతునకు పైకం
పాయనుఁ డనంతర పుష్కల
లాయ త్రముగాఁగఁ జెప్పెనని కడుప్రీతిన్.

క. 'చిరశ్రీ వనితాశ్రీత
భూరి స్థిరబాహుదండ ముఖమత సుగుణా.'

—సన్నయభట్టు (ఆది. 3-224)

తన కాలమునాటికి షష్ఠ్యంత కందపద్య లక్షణము
తెనుగుభాషలో కలదని సన్నయభట్టు ప్రయోగాంతర లక్ష్యము
చూపినాడు. అది కృత్యాదిలో నున్నను, ఆశ్వాసాంత
మున నున్నను షష్ఠ్యంతచిహ్నము కాకపోదు.

సమకాలికు తై నటావంటి నన్నికవిత్రయములోని నన్ని
చోడ కవిరాజ శిఖామణి తెనుగు కుమారసంభవ కృత్యాదిలో

‘సద్గురుండైన జంగమ చుట్టి కాట్టిన దేవునకు’ అంకితిముగా షష్ఠ్యంత కందాష్టకము చెప్పి, ‘నా చెప్పబూనిన కథా సూత్రం బెట్టిది’ అని తద్రచనారంభము కావించెను. ఇది వివాహాంశముకాదు, కావున ప్రయోగము లీయ సక్కరలేదు.

క్రీ. శ. 1158—95 ప్రాంతమందలి కాకతీయ ‘ప్రతాప రుద్రుని పట్టణంబు’ను తన లెక్కలలో పేర్కొన్న పావులూరి మల్లన ఇష్టదేవతా నమస్కారము తప్ప, కృత్యాది కుకవి నిందాదులను విలక్షణముగా పేర్కొనలేదు.

శ్లో. ‘తమ్ నివకదం పంచ
నిపం నైయుసే.

క. ‘ప్రబుద్ధుల్లె నివుని క క్రియ -
పణిమాది గుణాన్వయనకు - సమనప సంఖ్యా
మణి దీప్త సార సంగ్రహ
గణిత నముద్రంబుఁ పక్షయ - గడంగితఁ బ్రితిన్.’

—సార సంగ్రహ గణితము (1-3)

పావులూరి మల్లన - ప్రతాప రుద్రుల కాలము కంటే ముందు నన్నిచోడ - ప్రోల రాజులు కల రనుట కాకతీయ వంశ క్రమము.

కాకతీయ గణపతి కాలము నాటి నిక్కన - కేతన కవుల కంటే కాకతీయ ప్రతాప రుద్రుని కాలము నాటి పూర్వ కవి పావులూరి మల్లన కృత్యాది ‘తమ్ - వందే శివం శ్రేయసే’ అను చతుర్థి విభక్తిస్తుతి క్రింద షష్ఠ్యంత కందపద్య స్తుతి కనబడు చున్నది.

ఈ తిక్కన నూతన సృష్టినే తన దశకుమార చరిత్ర ప్రథమాశ్వాసాంతములో కేతన అనుకరించినాడు. అంతేకాదు; కవిబ్రహ్మ వలెనే అభినవదండికూడ మరల 5-6 ఆశ్వాసాంతాదుల సంధిలో షష్ఠ్యంతములు వ్రాసి అనుకరించి యున్నాడు. భాషా వాదు లన్నట్లు నూతనసృష్టి చేయలేదు; పై పెచ్చు 4-5 ఆశ్వాసాంతాదుల సంధిలో పునరుక్తిగా షష్ఠ్యంతాను కరణములు కూర్చినాడు.

కృత్యాదిలో షష్ఠ్యంత కందపద్య రచన విధిగా చేయ నలె ననెడి నిత్యవిధి తిక్కనకాలమునాటి కుండియున్నచో భారతములో వలెనే క్రింది షష్ఠ్యంత కందములు నిర్వచనోత్తర గామాయణములో కూడ వ్రాయబడియుండెడివి.

క. 'రావన్యా విసర సవబా

లొప్పత చతురాంగనా న - యశచి పరునకుకా

సేవాగత బహువిధ పను

ధా వల్లభ సంకట శృత - వ్యాయనకుకా.

క. 'ఆ మృనుమనృపతి కభ్యుద.

యమ్ముగ నే జెప్పఁబూని - సట్టి కథకు నా

హృమ్మయి — — — — .

ఇప్పుడిది తిక్కన షష్ఠ్యంతాంకిత కందపద్య దోహదాహరణ. మనుట కెట్టి సందేహములేదు.

ఇందలి కందపద్య మెక్కడిదని ప్రశ్న రావచ్చును. ఇది నిర్వచనోత్తర గామాయణ పంచమాశ్వాసాంతములో రెండువృత్తముల మధ్యనున్న అడ్డుగడియ కందము. కాని, ఇప్పుడునుండియో ఎదువుతెచ్చిన అంకిత కందముకాదు.

అన్ని యా శ్వాసాంతములలో ఉన్న ట్లె అంకిత కందము పంచమా శ్వాసాంతములో నుండుటయే శోభ. లేనిచో, పంచమా శ్వాసాంతములో అంకిత పద్యములు మూడుండవు; రెండు వృత్తములు మాత్రమే అంకిత షష్ఠ్యంతములుగా మిగులును.

పై తిక్కన షష్ఠ్యంతోదాహరణములను బట్టి కావ్యాదిలో కాని, కావ్యాంతములో కాని, ఆశ్వాసాదిలో కాని, ఆశ్వాసాంతములో కాని వృత్త-కందాదులు అంకిత షష్ఠ్యంతములుగా ఉండిన చాలునని స్పష్టమగుచున్నది.

‘కేనము లే కనుర క్తయైన భాషాంగన దక్క నేలిన మహాత్య’ శాలి చోడ కవిరాజ శిఖామణి ‘రుచిర కావ్య రత్న వీధి’లో నూతనముగా ప్రవేశపెట్టిన అంకిత షష్ఠ్యంత కందములను తన ప్రథమ కావ్యములో కవిబ్రహ్మ తిక్కన అనుకరించుట కిష్టములేక, స్వేచ్ఛగా (ని. ఉ. గా. 1-42, 44) సీసగీతములను అంకిత దూరాన్వయ, షష్ఠ్యంతములుగా మార్చి కూర్చినను, తన ద్వితీయ భారత ప్రబంధములో తన నూతన స్వేచ్ఛకు స్వస్తిచెప్పి, పురాతన కవి సమయము పాటించి, అయిదంకిత షష్ఠ్యంత కందములు వాసెననుట నిర్వివాదము.

‘బుధారాధన విరాజి’ తిక్కయజ్ఞ ప్రణీతంబైన ఉత్తర రామాయణము వంటి ఉత్తర హరివంశమును రచించిన ‘సకల భాషా భూషణ’ నాచన సోమనాథ కవిచక్రవర్తి భాస్కర రామాయణ కవులనలెనే కృత్యాద్యవతారిక విధుల నేమాత్రము పాటించలేదు.

క. 'శ్రీ — హరిహర నాథా.

చ. 'చేవా వైశంపాయనుండు జనమేజయున కిట్లనియె.'

—హరివంశము (1-1, 2)

ఆశ్వాశాసాద్యంతముల అన్నిట నన్నయభట్టువలెనే,
భాస్కరాదులవలెనే సంబోధన పద్యములను వాడినాడు;
శుష్కంతాంకిత పద్య ప్రసక్తియే లేదు.

భాషావాదు లన్నట్లు కృత్యాది కుకవి నిందాదులు
బొత్తిగా లేని ఉత్తర హరివంశము తిక్కన సోమయాజి
ఉత్తర రామాయణముకంటె ముందు కావ్య మనవలసియుం
డును. కాని, ఈ భాషావాదకల్పిత సిద్ధాంతము నాచన సోముని
కావ్యాంత గద్య చరిత్రకు పరమ శత్రువు.

'ఇది శ్రీమ దుభయకవి మిత్ర కొమ్మనామాత్య పుత్ర
బుధారాధన విరాజి తిక్కనసోమయాజి ప్రణీతంబైన శ్రీ మహా
భారత కథానంతరంబున - ఉత్తర హరివంశంబు.' కావున,
కృత్యాది కుకవి నిందాది కల్పిత కాలములతో - భాషావాద
మిషతో ప్రాచీన కవికాలమును అర్యాచీన కవి కాలముగా
మార్చి నిర్ణయించుట కాలదోషము.

అభినవదండి కేతన మొదటి దశకుమారచరిత్రలో
అయిదు షష్ఠ్యంత కందపద్యములు కృత్యాదిని గాక ప్రథ
మాశ్వాసాంతమున అభినవ దండముగా వ్రాసినను, భాషా
వాదములో ఇది నూతన సృష్టిగా అంగీకరించబడినను, తన
రెండవ లక్షణ గ్రంథము — ఆంధ్రభాషాభూషణములో

గ్రంథాదిలో కాని, గ్రంథాంతమున కాని షష్ఠ్యంత కందపద్యములను, లేక, వృత్త షష్ఠ్యంతములను వ్రాయకపోవుట కేది హేతువో తిక్కన తన మొదటి రామాయణములో షష్ఠ్యంత కందపృత్తములు ప్రథమాశ్వాస మధ్యభాగములో వ్రాయ పోవుటకును, తన రెండవ భారత ప్రథమాశ్వాస మధ్యభాగములో షష్ఠ్యంతకందములు వ్రాయుటకును అదియే కారణము.

క్రీ. శ. 1435 ప్రాంతమందలి అసంతామాల్యకవి తన మొదటి భాజ చరిత్రలో తచ్చీర్షికతో తదవతారిక మధ్య భాగములో అయిదు షష్ఠ్యంత కంద పద్యములు వ్రాసినప్పటికిని, తన రెండవ ఛందోనుతి - కృత్యా ద్యవతారికలో షష్ఠ్యంత కందములను వ్రాయకపోవుటయేకాక, తదంతములో 'జలజోదరాంకిత మహాకృతి సమ్మతి నొండడిక' అని వ్రాసి ముగించుట కేది హేతువో అదియే తిక్కన - కేతనలు వ్రాయకపోవుటకు హేతువు. వైకల్పిక షష్ఠ్యంత విధులను నిత్యవిధు లనుకొనుట భాషావాదభ్రమ.

'అంద్రులు పెంపొందించిన కృతినమర్పణ సంప్రదాయము కన్నడ కావ్యములలో లేదు సరిగదా ప్రాకృత తమిళ కావ్యములోను లేదు. సంస్కృతముతో లేనేలేదు. ప్రాకృత కావ్యములు దాదాపు పంజెండవ శతాబ్దమువఱకును రచితములగుచునే వచ్చినవి.'

—వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వము (34 పుట)

- క. 'జయ మగు వేదంబులకును
జయ మగుఁ బంచాక్షరికిని - జయ మగు నెటలా
శ్రయ మగు భుతంబునకును
జయ మగు మాహేశ్వరులకు - సంతతము శివా.
- ఉ. జయ మగు శివపూర్ణమునకు
జయ మగు శివనంహతులకు - జయ మగుఁ గ్రిడా
మయులగు ప్రమథ గణములకు
జయ మగు వేదాది ధర్మ - చరితులకు శివా.

- క. శివమగు ధార్మిక నృపులకు
శివమగు గో బ్రాహ్మణులకు - శివమగు మణియుగా
శివనిందా విరహితులగు
భువనత్రయ జనులకెల్లఁ - బుట్టొంబు హరా.'
- 'జ్ఞానము పగుపాపచితి - జ్ఞానమ యని — — .' —(21)
—శివతత్వ సారము, (18 మొ. 20 పరకు)

ఈ ఆశీర్వాదరూప షష్ఠ్యంత కందపద్యత్రియము క్రి. శ.
1160-70 ప్రాంతమందలి పండిత మల్లికార్జున వైవకవి శివ
తత్వసార-అవతారిక మధ్యభాగమందలిదే కాని, తదంత్య
భాగమందలిది కాదు.

తచ్చివతత్వసారాంతములో కూడ క్రింది షష్ఠ్యంత
కంద శిథిలము రచింపబడి నట్లున్నది.

- క. 'స్నానములకు దానములకు
మౌనములకు హోమములకు - మదిఁ బెకొనఁ డి
శానుఁడు నమ్మిన భక్తికి
మానక * — — —.'
- (489)

ప. ' * శ్రీ శ్రీ జా య నూ — ' అని మూలమందుఁ జవరనున్నది.
—సంపాదకీయము

పై శివతత్వసార కృత్యాది మధ్యభాగమందలి షష్ఠ్యంత కందపద్యత్రయము మా సేవ్యులకు, లేక, ధార్మిక నృపులకు ఆశీర్వాచన గూఢకముగా అంకితము చేయబడినట్లు వ్యంజకమగు చున్నను, భాషావాదుల కా క్రీ. శ. 12 శతాబ్ది షష్ఠ్యంత కందపద్య రచన పనికిమాలిన భాషా నిదర్శన చరిత్రగా గోచరించుట దురదృష్టము.

క్రీ. శ. 11 శతాబ్దమందలి శైవకవి నన్నిచోడుని షష్ఠ్యంత కందశక్తిని క్రీ. శ. 12 శతాబ్ది శైవకవి పండిత మల్లికార్జునుడు గుర్తించి, ఆ ప్రాచీన షష్ఠ్యంత కంద పద్య విశిష్టత నెట్లో ఒకట్లు తన శివతత్వ సార గ్రంథములో చేర్చుకొనియుండగా, క్రీ. శ. 13 శతాబ్ది అద్వైతకవులు తిక్కన-కేతనాదులు సందర్భోచితముగా షష్ఠ్యంత రచనానుకరణము కావించి రనుట కావ్యోదాహరణ భాషాచరిత్ర.

‘శ్రీపాదలక్ష్మీపతి శాస్త్రిగారు తలంచినది సాధువే; షష్ఠ్యంత రచన చక్కగాఁ నెలకొన్న తర్వాతి రచన కాని ఇది (చోడకవిరాజ శిఖామణి కృతి) అంతకు ముందుదికాదు. ఇంత దూరము శ్రీశాస్త్రిగారు చర్చించి తేల్చునందున వారి భావములు విమర్శకులు గ్రహించలేకపోయిరి. పై యభిప్రాయమును ద్రఢీకరించు గట్టి నిదర్శనము సప్తసంతానముల ప్రశంస. ఇది శ్రీశాస్త్రిగారి దృక్పథము దాటి పోవుట నా మదృష్టమే.’

—వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వము (36 పుట)

ఈ వాదమం దెంత సత్యమున్నదో చూచితిరి కద !

మొల్ల రామాయణములో ఇష్ట దేవతాది కృతి ప్రారంభ లక్షణము లన్నియు కలవు. కాని, పవ్యంత కందపద్యములు మాత్రము లేవు.

‘నాచేయంబూనిన మొల్ల రామాయణమునకుఁ గథా విధానం బెట్లులనిన.’ — మొ. రా. (25)

ఇక్కడ పశ్చిమ యేమిటంటే - ఈమెకు పవ్యంతపద్యములు వ్రాయుట తెలియునా? లేదా అనుట. దీనికి జవాబు క్రిందికథలో కనబడుచున్నది.

గా. ‘పాగావరగఘ్రిరికిన్ ద్యుతిలన
తృప్తారికిన్ నిత్యవి
స్తారదార విచారికిన్ సుజనర
జ్ఞానక్షదక్షారికిన్
సారాదార విచారికిన్ మదరిపు
కృపాల సంహారికిన్
వీరాసాటి నృపాలకుల్ దశరథే
రీనాథ జంభారికిన్.’

— బాలకాండ కథ (97)

ఇట్లు కాడాంతకథలో పవ్యంత వృత్తము వ్రాసినకవి యితిమొల్ల తదాశ్వాసాంతములో ‘జలజాక్ష, — — —, జనకీనాథా.’ అని కృతిపతిని ఒక్క కందపద్యములో సంబోధించుట కేమి హేతువో భాషావాదులు గుర్తించిచెప్పలేదు. ఆశ్వాసావ్యంతములు అన్నిట ఒక్కొక్క సంబోధన కందపద్యమును మాత్రమే వర్ణించినది. కావ్యాంతములో సంబోధన కందముతోపాటు సంబోధన మాలినీవృత్తముకూడ చేర్చి చెప్పినది.

ఇట్టి స్వేచ్ఛా కవిజ్ఞులకు నిత్యపవ్యంతవిధులు విధించుట భాషావాద కల్పన; క్రమపరిణామము కాదు.

సప్త సంతానములు

ఇక సప్తసంతానముల అదృష్ట మెట్టిదో కూడ పరిశీలించుము.

భాషావాదులకు ప్రాచీన వ్యవస్థకాల మెట్లున్నను, ఈ సప్త సంతానముల ప్రశంస బహు పురాతనమైన దనుట పురాణ ప్రసిద్ధము.

‘ఉపనిషతి హితానాం ప్రేయసీ నమ్మితాయా
‘మయతి దురితామం మంగళం చాతనతి
అభిముఖయతి దేవాః సత్కృతిః కీర్తిహేతు
ర్నయతి భసమశేషా సంశితాంశ్చ ప్రబంధాః.

మహానదీ ప్రవిష్టాని
రథ్యామ్నా నీవ పాదనాః
కావ్యే ష్వంకిత నామానః
సేవ్యంతే మానవై ర్నరాః.

తటాకం ధన నిక్షేపం ద్విజస్థాపన మేవచ
వసం నివాలయం కావ్యం నందనశ్చ నచాస్పృశామ్
ముక్తి చా న్నప్త సంతానా మహా పాతక నామహి,
తారయన్తి చ దుర్గేభ్యః పితృనుభయ వంశజాః.

—‘అనేక శ్రుతి స్మృతి పురాణేతి హాస’ ప్రమాణ మని
బాలసరస్వతి ప్రస్తావన.

ఇవి ఏ పురాణేతిహాసమందలివో విజ్ఞులు వివరించవలసి
యున్నది.

ఇష్టాపూర్త శ్లోకమందలి ‘ద్విజస్థాపన’ కుమారసంభవ
కృత్యాది పద్యములలో ‘మహాగ్రహార’ స్థాపనగా మార్పు

చేయబడినది; ఇది తప్ప తక్కిన వన్నియు సమానారథక దానము లనుట నిరాక్షేపము. 'వర' శబ్దము విమర్శకులన్నట్లు 'పుర' శబ్దము కాదు. 'మహాగ్రహార పుర'మనుటకంటె 'మహాగ్రహార; వరిపుత్ర సమున్నతి' యనుట గుఱొచిత్వము.

స్వపులు - దుర్గాధిపతులు సప్త సంతాన దానములు కావించినచో వా రెంత మహా పాతకులైనను తాము ముక్తిని పొందుటయేకాక, తమ మాతా పితృ నంశములు రెంటిని తరింపజేతు రనుట పురాణేతిహాస ఫలశ్రుతి. కాని, 'అందు నుత్కృష్ట సంతానేంబు సత్కృతియకా నిశ్చయిం(చుట)' కృత్యాది కవసరమగు నూత్న గుచిరకావ్య రత్నవీధి. రాజకవి నిత్య విధి.

'సంస్కృత ప్రాకృత ద్రావిడ కణ్ణాటక వాఙ్మయముల లో నెచటను కానరాని నూతన భావ మొకటి ఆంధ్రులకు ఆంధ్ర వాఙ్మయ ప్రారంభకాలమునుండియు నేర్పడి క్రమము గా నభివృద్ధియైనది కలదు. అది కృతి సప్తసంతానములలో నొకటి యనుట.'

—(37 పుట)

*

*

'క్రీ. శ. 1146 నాటికి అగ్రహారమును మనవారు సప్త సంతతులలో చేర్చలేదు.'

—(41 పుట)

*

*

'మఱి శాసనములలో కృతి సప్త సంతానములలో నొకటి యని క్రీ. శ. 1180 నుండియు కనబడుచుండగా

వాఙ్మయమున దాని ప్రశంస ఆతిర్వాతి రెండువందల సంవత్సరముల కావచ్చుట యని ఆశ్చర్యము కలుగక మానదు. దీనికి కారణము ఏమిగా నుండును!

—వేదం సన్నెచిడుని కవిత్వము (51 పుట)

ఈ భాషా నిదర్శన కాలవాదుల జిజ్ఞాసకు గంజాము జిల్లా దీర్ఘాసి పద్మశిలా శాసనములో క్రింది సమాధానము లభ్యమగుచున్నది.

స. 'శ్రీ శకునెట్లై భూపతిపై నైల

స వ్రాల్చి భవసంఖ్య నెంది....

*

*

గి. గగనభూమి చంద్ర - ఖర కరేపక శిఖి

మారు తాత్మ మూర్తిక - మహిష మదన

యిష్ట పూర్త ఫలము - తెల్ల కాలంబును

మెచ్చు తోడందమకు - నిచ్చుచుల్ల.

—శాసన పద్యమంజరి, (1 భా. 5-6 పుట)

క్రీ. శ. 1075 తేది ఈ శిలా శాసనములో పేర్కొన్న 'ఇష్టాపూర్తఫలము' సప్త సంతాన దాన ఫలమే కాని, తదన్యము కాదు.

'ఇష్టమనఁగా అన్నిహోతాది కర్మము; పూర్తమనఁగా వాపీకూప తటాకారామ దేవాలయ నిర్మాణమును అన్న దానమును — ఇష్టాపూర్తము.'

—సూర్య రాయాంధ్ర నిఘంటువు.

‘ఇష్టాపూర్తముల లోపలను విశేషమైన పూర్త కావ్యము సర్వపాప హరము గనుకను కీర్తిం సర్గఫలాం ప్రాహు రాసంసార విపశ్చితః’ అనియు, ‘మహాకీర్త్యా’ అనియు మొదలైన శృతి స్మృతి పురాణేతి హాసముల చేతఁ గీర్తి ప్రతిపాదింపఁ బడును.

—అంధ శబ్దచింతామణి టీక (3 పుట)

కవిరాజ శిఖామణి కూడ పై పురాణ శ్లోకాభిప్రాయ ప్రకారము క్రింది సిద్ధాంతమును ప్రకటించెను.

‘సప్త సంతానములు - అందు నుత్కృష్ట సంతానంబు కృత్యముగా నిశ్చయించి - లోకమునం బ్రసిద్ధిగా భంగిగ విస్తరించెదఁ బ్రబంధము సద్రసబంధురంబు గాఁ.’

—కు. సం. (1-46, 47, 48)

క్రీ. శ. 1075 తేదీ దీర్ఘాసి పద్యశాసనము కంటే ముందు తన కావ్యావతారికలో సప్త సంతానము లనగా ఇష్టాపూర్తములను పేర్కొన్న కుమార సంభవ కావ్యకర్త భాషాదు లూహించినట్లు అర్వాచీన కవియగునో, ప్రాచీన కవిరాజ శిఖామణి యగునో చారిత్రక భాషా తత్వవేత్తలు నిర్ణయించుట నిస్సంశయము.

భారత కృత్యాదిలో కూడ కృత్యారంభ దానవర్ణన సంగ్రహముగా లేకపోలేదు. సీసపద్యము తరువాతి గీతి.

అ. 'హరుతర మహాగ్ర - హరంబు లిచ్చును
దేవ దొగముల మ - హ విభూతిఁ
వసరఁజేయు చిట్లు - మనుమాట్లఁడుగు విష్ణు
పద్మనుండు పంశ - వర్తనుండు.

బ. - - - - -
విద్యర్జునంబులు పరివేష్టించి కొలువ పెద్దాపెలాస గొట్టి సుఖోప
విష్ణుండయి యిట్టకథా వినోదంబుల నుండి యొక్కనాడు.

చ. - ముచియ చిత్తము సనిసంబు
భారత కథాగ్రవటు ప్రపజంబు గావునఁ.

క. - తెనుఁగున రచియింపు మధిక - ధియుక్తి మెయిన్.

—(అది. 1 అ. 7-16)

ఇందులో సన్నయ భట్టు పేర్కొన్న 'మను
మార్గము - మహాగ్రహార, దేవ భోగములు' సప్త సంతాన
ప్రాచీనతను వాచ్యముగా సూచించు చున్నవి.

భారత సభావర్వకథ సప్తసంతానములందలి 'సల్లిండ్ల
నిలుపుట'ను తెల్పుచున్నది.

వ. 'మఱియు సయ్యుధిశ్శీరుండు,

సీ. అనుఘః దై యెనుబడి - యెనిమిది వెవురు
బ్రాహ్మణ ప్రపరుల - బ్రహ్మవిదుల
వెలయంగ సల్లిండ్ల - నిలిపి ప్రత్యేకంబు
ముప్పుఁద్రు దాసుల - నెప్ప నిచ్చి
ముచముతో రక్షించు - - -.'

—(సభా. 2-120, 121)

భాషావాదుల కాలమాన ప్రకార మీ సల్లిండ్ల నిలుపుటను ప్రయోగించిన భారతకవి నన్నయభట్టు క్రీ. శ. 12 శతాబ్ద కవిగా మారవలసిన గతిపట్టినది.

‘సల్లిలు’ అనుపేరు మొట్టమొదటి పర్యాయము క్రీ. శ. 1158 నాటి నుదురుపాటి శాసనములో కనబడు చున్నది.
— (46 పుట)

‘అంధ్ర వాఙ్మయమున సప్తసంతానములను మొదట పేర్కొన్న కావ్యకర్త మంచన.’
—వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వము (39 పుట)

‘సల్లిండ్ల’ భారత ప్రయోగము నై నను చూడక దాని కాలనిర్ణయము చేయు భాషావాదము చెల్లదు.

క్రీ. శ. 11 శతాబ్ద మధ్యకాలములో నన్నయభట్టు ప్రయోగించిన ‘సల్లిండ్ల నిలుపుట’ కృత్వాది సప్త సంతానములలో నన్నిచోడకవి పేర్కొనక పోయినంతమాత్రముననే, ఆ సమకాలికుల కాలములో ‘సల్లిండ్లు’ దానము లేదన కూడదు. అది ‘సలి+ఇండ్లు - సల్లిండ్లు’ కాబోలన్న ధనధాన్య దానదా సీలతో నివాసయోగ్యములైన మేలిండ్ల దానమగును. సామాన్య గృహదానములకంటే సర్వసౌఖ్యములతో కూడిన గృహదానము లనుట మేలు. సలి - బిప్పిదమైనది.

నన్నయభట్టు కథలో శిష్టాచారముగా ‘సల్లిండ్ల - బ్రాహ్మణ ప్రవరుల - బ్రహ్మవిదుల’ నిల్పి రక్షించినను, భారతావతారకలో ‘అగ్రజన్ములకు ననుగ్రహమునఁ జారుతర’ మహా

గ్రహారంబులు (1-7); 'గోశతంబు నుత్తములగు వేదవిప్రులకు దానము' (1-15) చేయించినను, ఇనన్నియు నల్లిండ్లు కాజాలవు. సప్త సంతానములలో కొన్ని.

మొదటి సప్త సంతానశ్లోకములో పేర్కొన్న 'బ్రహ్మస్థాపన' భారత మందలి 'విప్రకులమునెల్ల (నల్లిండ్ల నిలిపి) బ్రోచుట' కాబో లనిపించుచున్నది. సప్త సంతానములలో చోడకవిరాజు పేర్కొన్న మహాగ్రహార(ము)ను, కృత్యాదిలో నన్నయభట్టు పేర్కొన్న మహాగ్రహారంబులును సప్తసంతానములలో చేరిన వైనను, అవి నల్లిండ్లుకావు.

తిమ్మాపుర శాసన సీసములోని క్రిందిగీతి ఉత్తరార్థ మీ నల్లిండ్ల వివరము తెలుపుచున్నది.

తే. 'చూసురేత్తమ వరులకు - చూమివాస
మిచ్చి నల్లిండ్లు నిలిపి తా - నిస్తపట్టా.'

పై నన్నయ నల్లిండ్ల పద్యములో బ్రాహ్మణ ప్రవరులకు భూమిదాన మిచ్చినట్లులేదు. 'దానుల (దాన - దాసీల) నిచ్చి' మేలిండ్లయందు నిలిపి రక్షించినట్లు చెప్పబడినది.

హరివంశ కృత్యాదిలో ఎర్రాపెగడ 'ఇష్టాపూర్త గూపంబగు క్రియాకలాపంబు' క్రింది సీసములో వివరించి యున్నాడు.

సీ. 'అగ్రహారములు వి - ద్యాత పోవృద్ధవి
ప్రతికిచ్చి యజ్ఞక - ర్తలుగనునెచె

నిధులు నల్లిండ్లును - నిలిపెచోటలు సత్ర
ములు చలిపందిళ్ళు - వెలయఁబెట్టె.'

— హరి వంశము (1-19)

ఇవన్నియు 'కృతి శుభావళులు' అని కూడ గీతములూ చెప్పబడినది.

దీనిలో 'అగ్రహారములు - నల్లిండ్లు' భిన్నదానములుగా చెప్పబడినవి. కనుకనే, నన్నిచోడు డీనల్లిండ్లును ప్రయోగించక మహాగ్రహారములను మాత్రమే పేర్కొన్నాడనియు, నన్నయ భట్టి రెండును వేరు వేరు దానములని భావించి భిన్నఘట్టములలో చేర్చి వర్ణించినట్లు కనబడుచున్నది.

పై చర్చను బట్టి 'నల్లిండ్లు (సంధివైచి తి)-నలి+ఇండ్లు - నల్లిండ్లు - నల్లిండ్లు' కాబోలునే కాని 'నల్ల+ఇండ్లు' కావు. నివాసయోగ్యములైన మేలిండ్లు.

తిక్కన భారత కృత్యాదిలో సప్తసంతానములను పేర్కొన లేదు కాని, సంస్కృత భారతములో 'దాన' ములన్న మూలము నాభారముగా తీసికొని, శాంతిపర్వకథలో క్రింది యిష్టాపూర్తములను పెంచివ్రాసినట్లు తోచుచున్నది.

గ. 'చలిపందిళ్ళను సత్రం

బులుఁ బెట్టించెను దటాక - ములు దేవగృహ

మ్ములుఁ గల్పించెను బంధుజ

సులకు నుగతి యగుటకై - వినుత భంగి నృపా.

క. 'లోకమునఁ గలుగు భూసుర

లోక మునకు శెల్లి గోవు - లుం బసిడియు నా

నా కల్పంబులు బంధుల

కై కోటి విధముల నిచ్చె నతులిత భక్తి॥'

— శాంతి (1-383, 384)

ఇందలి 'కల్లంబులు' కల్పవృక్షములనంటి తోపులు కాబోలు. ఇవి అన్నియు సప్త సంతానములనుట కాశ్చే. పములేదు. కోటి విధములలో కృత్తి, గుడి, నల్లిండ్లు, అగ్రహారములు లేనంత మాత్రముచేతనే అవి తత్పూర్వ శాసన దానములు కా వనుట కాలక్రమ చరిత్రకాదు.

క్రీ. శ. 1132 తేదీ ఎనమల కుదురు శిలాశాసనములో 'అదిం జెప్పంగ వడ్డధర్మపులు' పేర్కొనుటను బట్టియు, క్రీ. శ. 1075 తేదీ దీక్షాసి శాసనమందు 'ఇష్టపూర్తఫలములు - సప్త సంతాన ఫలములు' పేర్కొనుటను బట్టియు, పురాణాదులందలి 'సప్తసంతాన' దానఫలములను కృత్వాదిలో పేర్కొన్న చోడకవి అర్వాచీనకవికానే కా డనక తప్పదు. నన్నయ సప్తసంతానముల పేరుచెప్పక పోయినను, అందలి 'అగ్రహారములు - నల్లిండ్లు - దేవభోగములు - గోవులు' పేర్కొన్నాడనక తప్పదు. తిక్కన పూర్తిపట్టికకూడ కలదు.

'అంకితాంశ్చ ప్రబంధాః - కావ్యే వ్యంకిత నామానః' అను కావ్యాంకిత ప్రశస్తిచాల పుగాతనలక్షణమే కాని, నూతన భాషాచరిత్ర కాదు.

'ఇష్టపూర్తము'ల కర్థము తెలిసియు, శ్రీ రాయశాస్త్రి గారు క్రీ. శ. 11 శతాబ్ద శాసనపద్యమందలి 'ఇష్టపూర్త ఫలము-సప్తసంతాన ఫలము' గుర్తింపక పోవుట భాషావాద భ్రమ కాబోలు.

అష్టాదశవర్ణనలు

క్రి. శ. 1054 తేదీ ఖడ్గబంధ చిత్ర కవితా కాలముతో
 చాటు 'వర్ణనాష్టాదశము' (కు. సం. 1—44) — — —
 'విస్తరించెదఁ బ్రబంధము' (కు. సం. 1—48) అని తత్కావ్య
 కర్త చోడకవి రాజు పేర్కొన్నప్పుడు అష్టాదశవర్ణనల
 కాలమెప్పటిదని భాషావాదులు ప్రశ్నించుట న్యాయ సమ్మ
 తము కాదు.

క్రి. శ. 1058 తేదీ నందమపూడి తామ్ర శాసనములో
 'పైశాచి కాంధ్రభాషాసు కవిశేఖర — — అష్టాదశావ
 ధారణ చక్రవర్తి — — నన్నినారాయణ' భట్టు 'అవధానం'
 ప్రతిభ నర్ణింపబడియున్నది. 'ధారణఁ దప్పకుండ నవధాన
 మొనర్చిన' — అవధారణ పర్యాయనామము సిద్ధించును.
 కాగా, ఇది అష్టాదశ ప్రబంధవర్ణనలతో కల్పించు అష్టాద
 శావధానము కాబో లనిపించుచున్నది.

ఈ యూహకు జక్కన విక్రమార్కు చరిత్రావతారిక
 గాచన తోడ్పడుచున్నది.

'అంధ్ర కవిత్వంబు - సందుఁ బ్రబంధంబు

మేలు నాఁ దజ్ఞులు - మెచ్చుఁ జెప్ప

....

....

నెవ్వఁడె యవధాన - మెఱుఁగు సయ్యవధాన

మున వాని కించుక - ముల్లుచూప

....

కావ్యపర్గముఁ జెప్పఁగొఁ బ్రబంధములు

గ్రంథాలు పుట్టించుకొని తిఖింపఁగా

....

మహిమగంచిన పెద్దయామాత్యముకవి

....

—వేదం నన్నెచెడుని కవిత్వము (73 పుట)

ఇట్టిది శ్రీ. శ. 13 శతాబ్ది ప్రబంధావధాన చరిత్రగా కనబడుచున్నను, తత్పూర్వము శ్రీ. శ. 11 శతాబ్దిలో ఆంధ్ర 'అష్టాదశావధారణ—అష్టాదశావధాన చక్రవర్తి' తనకమ్మడు, సహాధ్యాయుడు కలడని నన్నయభట్టు చెప్పినను భాషావాదులు పెడచెవిని పెట్టుట పక్షపాతమే.

ఉత్తర హిందూస్థానములో 'అష్టావధాన, షోడశావధాన, పంచవింశ త్యవధానము' లున్నను, ఆంధ్రదేశమందున్న అష్టాదశావధారణ పూర్వ సక్కి లేదు. తెనుగునాటిలో ఇప్పుడు అష్టావధాన — శతావధానములు మాత్రమే విరివిగా కలవు. అష్టాదశావధానములకు బదులు తద్వర్ణనలు చేల రేగినవి.

ఇక్కడ కుమారసంభవమందలి 'బృహత్కథ' కాల చరిత్రను వరిశీలించుట సహాయకారి.

'..... ఉమామహేశ్వరులు కుమారు ననేక వేదశాస్త్రాగమ పురాణేతిహాసకథా బృహత్కథా దృఢుల విద్యావేదికలయందుం బారంగతుంజేసి(రి)......'

—కు. సం. (12 - 215)

‘ఈ బృహత్కవి క్రీ.శ. పన్నెండవ శతాబ్దిపరమగుగాడ నజీవమైయున్నట్లు తెలియవచ్చును.’

—శ్రీ మల్లాది సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు
(సంస్కృత వాగ్మయ చరిత్ర, II - 270 పుట.)

క్రీ. శ. 11 శతాబ్దిలో నన్నిచోడకవి కాలమువరికు విద్యాభ్యాసములో పైశాచీ ప్రాకృతములు కూడ నేర్పడి వారమట గ్రంథాంతరంగిక భాషాచరిత్ర. తర్వాతి క్రీ. శ. 1060-80 ప్రాంతములో కాశ్మీరి ప్రభువు అసంతవర్మ ఆస్థాన కవి క్షేమేంద్రుడు బృహత్కథామంజరి యను పేర సంస్కృత పద్య కావ్యము వ్రాయగా, తదాస్థానకవి సోమదేవభట్టు కథాసరితాగర మను పేర మరియుక కావ్యము వ్రాసినట్లు తెలియుచున్నది. ఇవ్వు డా పై శాచిక కథ చిక్క లేదు.

క్రీ. శ. 1053 తేదీ నందమపూడి తామ్రశాసనములో ‘పైశాచికాంధ్ర భాషా’ చరిత్ర సూచన కనబడుచున్నది.

‘యః సంస్కృత కల్లాట ప్రాకృత పైశాచికాంధ్ర భాషాసు కవిశేఖర ఇతిప్రథితః ...’

—ఆంధ్రకవి తరంగిణి (1-134 పుట)

ప్రాకృతములలో పైశాచీ ప్రాకృతమును చేర్చక, పైశాచికము - ఆంధ్రము అని కాని, లేక, పైశాచికాంధ్రము అని కాని చెప్పటలో శబ్దశాసన కవియ్యదేశమేమో చారిత్ర కులు తర్కించి నిర్ణయించుట శ్రేష్ఠము. పైశాచీ ప్రాకృతమే ఆంధ్ర భాషకు మూలమనుట కీ సూచన తోడ్పడుచున్నది. తత్సమకాలిక కవిరాజశిఖామణి విద్యాభ్యాసములో ‘బృహ

తక్కు' కావ్యమనగా పై శాచిక బృహత్కథ పాత్యగ్రంథముగా పేర్కొనుట భాషాసమచరిత్ర కాకపోదు.

కవిచోడుడు తన సమకాలికుడు క్షేమేంద్రకవి రచించిన బృహత్కథామంజరిని పేర్కొనక, తన్నూల బృహత్కథను పేర్కొనుట అర్వాచీన లక్షణము కాదు. ప్రాచీన భాషాచరిత్ర.

చ. 'మునుకొని యెక కాలబల - ముం దగు దైవబలంబు గల్గెగా
—నన్నిచోడకవి

చ. మునుకొని యెక కాలబల - ముం దగు దైవబలంబు గల్గెగా
—క్షేమేంద్రకవి

చ. ముదలన యెక కాలబల - ముం ముక్ష దైవబలంబు గల్గె —
—నన్నయభట్టు

ఈ సమకాలికుల పద్యానుకరణము ఎట్టిదో అట్టిదే 'బృహత్కథ - బృహత్కథామంజరి - పై శాచికాంధభాష.'

కాశ్మీర రాజాస్థాన కవి క్షేమేంద్రుడు తెనుగు కవి యనుటకు పై ముద్రారాక్ష సానుకరణ పద్యము ప్రమాణము. ఇది సకల సీతీసారోదాహణము.

'ఈ క్షేమేంద్రకవి ('సువృత్త తిలకమందు) రచించిన కొన్ని విషయములు మన నన్నిచోడ మహాకవి పాటించినట్లు ఈ క్రింది యుదాహరణములను బట్టి యెఱుంగవచ్చును. మఱి కొన్ని యితర కవులు నన్నయాయదలందును గాననగును.'

—అమరేశం నన్నెచోడుని కవిత్వము (45 పుట)

ధ		* శి	
ల	దం	† మా	శు
	మి	ఘ	
	వ్య	కా	
ల		పా	

మార్గ చక్రబంధము

మాఘడు [19-120]

వ			* నా	
దో	క	క్ష	† ము	ద
	క్ష	చ	క	
	చ	లం	లం	
దై		మం		

దేశి చక్రబంధము

చోడుడు [12-200]

ఎట్లయినప్పటికిని, తన చక్రబంధములో తన పేరును, తన కావ్యము పేరును గూఢముగా పేర్కొన్న మార్గకవి మాఘడు నిర్వివాదముగా దేశికవి నన్నిచోడకవిరాజశిఖా మణికంటె పూర్వకవియగునే కాని, చక్రబంధములో తద్గూఢ సామాదులు పేర్కొనక పోయినంత మాత్రముననే తదర్వాచీనకవి యెంతమాత్రము కాడు. మాఘకవి కాలము క్రీ. శ. 550 ప్రాంతమన్నను, లేక, క్రీ. శ. 1040 ప్రాంతమన్నను క్రీ. శ. 1053-54 ప్రాంతమందలి నన్నిచోడకవి కాలము అతనికంటె పూర్వకాలము కాజాలదు; పక్షాంతరముగా సమ కాలమైతే కావచ్చును.

నన్నిచోడకవి స్తుతించిన మార్గకవి స్తుతిలో మాఘ కవి ప్రశంస లేకపోయినను, భారవి వస్తుకవితా ప్రశంస లేక పోలేదు. కిరాతార్జునీయ కావ్యములో చక్రబంధ - నాగజం

ధాదులు లేకపోయినను. బొత్తిగా చిత్రబంధకవిత్వా లక్ష్యములు లేననుటకు పీలులేదు. గోమూత్రాది బంధములు కొన్ని కలననుట నిర్వివాదము. ప్రయోగము లీయ నక్కరలేదు.

ఇక తెంకణాదితృకవి గర్భకవితోదాహరణమందలి చిత్రకవితా బంధకాల మెప్పటిదో లెక్కింతము.

చ. 'కరి నిర చూడ పంబుఖండ

.....
 గైపున చెయుడు గుంభమాక్తి కో
 త్కర మని వార చొల్ప నంగె
 దారకు భంగము నూచి నవ్వు ను
 గర జయ కాంత కాంత రవ
 కాంతియొ కావని నాటుదీరి వి
 మ్భుర పవదాత ఖడ్గలత
 పూచెనా నా జయచైత్ర సంపదకా.'

—(కు. సం. 12-181)

ఇందలి రేఖాంకిత విషమగీత గర్భకవితను గుర్తించని విమర్శకులు కొంద 'రిందెట్టి గూఢతకు నవకాశము లే'దనుట విపరీతము. ఉన్న తార్కాణ గణిత సమన్వయకాలమును లేదనుట సహేతుకముకాదు. వృత్తములో తారకు భంగమును కథ సరళముగా ఉన్నను, అందలి గర్భకవి తోదాహరణమగు 'తారకవిత'లో ఎత్తుగీతి తార్కాణకాలము గణిత సిద్ధాంత ప్రకారము లేకపోలేదు.

ఇందు కథ లే దనుటకు చిహ్నముగా సమస్థానమందలి 'శిరమాడ పంబుఖండ' అను మొదటి చుక్కల సాదము కథా

నాయకుని పేరును సూచించునట్టిది కావున, అది కాల విషయ గీతములో చేర్చబడలేదు. విషయగీతములో విషయస్థానమందలి కడపటి ఎత్తుపాదము చేర్చి, ఎత్తుపాదముగల ఎత్తుగీతి పేరు సూచింపబడినది. ఎత్తు గద్యలక్షణమే, ఎత్తుగదియ, ఎత్తుగీది పేర్లుగా మారినవి కాబో లనిపించుచున్నది.

ఇది ఎత్తుగీది కాదను పక్షములో కొలది సంస్కారము తో మరల అది నూతనావతార మెత్తుచున్నది.

ఎత్తుగీతియొక్క ఆద్యంతములందలి 'మ్ - న్' అను మకార - నకార పొల్లులు లోపించినయెడల ఎత్తుగీతి మరల ద్విరదగతి రగడయై పిమ్మట జంపెరగడయై తర్వాత ఖడ్గబంధముగా కూడ మారుచున్నది.

'మాక్తి కోత్కర మసిధార' అను సంధివాక్యలో 'మాక్తికోత్కరము + అసి ధార' అను విగ్రహరూపము చిత్రబంధ కవితకు యతి మైత్రిని చేకూర్చుచున్నది. ఇంతే కాక, ఖడ్గగతి బంధము పేరును సూచించుచున్న దందలి 'అసి' ధారాపదము. 'మన తెలుఁగు ప్రబంధములలో వెదకిన మొట్ట మొదట ఇట్టి చిత్రరచన చేసినవాఁడుగా ప్రసిద్ధుఁడు జక్కన తాత పెద్దయ.' అనుట సరికాదు. కాలముగల చిత్రకవితా లక్ష్యము అన్యోన్యతారకముగా ఉన్నను, దానిని ఘనాక్షర చక్ర కాలమనుట చిత్రాతిచిత్రవాదమే కాని, భాషా నిదర్శన కావ్యావము కాదు. నూతన ఖడ్గబంధ లక్ష్యము.

<p>‘అసి’ ధారఁ సఁగె;</p>	<p>తల్లెఱు తదాన (జయ) కాంతకాంతర(ద). చైత్ర సంప</p>
-----------------------------	--

ఈ ఖడ్గ బంధచిత్రము నన్నిచోడకవి చరిత్రలో ప్రకటింపబడినది. ఇందెట్టి కథ లేదు; కాలము మాత్రమే కలదు.

‘జయ - ఏకాదశ భాన - ౧౧, కాంత - చంద్ర - ౧, కాంత - చంద్ర - ౧ (రేఖలను), రదత్ - లిఖించుచున్న, అనదాత - శ్వేత - శుద్ధ, ఖడ్గలత (రెల్లు) - ట్టురిక - కృత్తిక, (జయ - ౩ - తిథి వారము లనగా) తదియా, మంగళవారములు. ‘ఖడ్గలత-కృత్తిక జయసంవత్సర చైత్రమాస లక్ష్మీయందు అసి - ఖడ్గబంధ గతితో స్థిరముగా నెలకొనె’ ననుట కీ ఖడ్గ విక్రమశక బంధము సమకాలమగుచున్నది. విక్రమ శకవర్షములు వామగతిగా మారినను ౧౧౧౧ చంద్ర రేఖల వ్రాతకాలము మారదు.

లెక్కవ్రకార మీ చోడకవిరాజు రచించిన గర్భచిత్ర బంధకాలము వి. శ. ౧౧౧౧ వర్షంబులగు నేటి జయసంవత్సర చైత్రమాస, శుద్ధపక్ష, తదియాతిథి, మంగళవార, కృత్తికా నక్షత్ర, అభిజిల్లగ్నకాల సంపదగా లెక్కింపబడినది. మరెట్టి కాల మిందు సమన్వయ మగుట లేదు. ఈ ఖడ్గబంధ రచన క్రీ. శ. 1054 సంవత్సరము మార్చి నెల 15 తేదీ మంగళవారము మధ్యాహ్నము 12 గంటలప్పుడు అభిజిల్లగ్నములో జరిగినట్లు కృత్తికానక్షత్ర ప్రవేశము సూచించుచున్నది.

‘ఉండు’ ధాతుపరిణామ వర్తమాన క్రియారూపములు కూడ పై చిత్రకవితా కాలమును దృఢపరచుచున్నది.

పురాతన శిలాశాసనములందును, నన్నిచోడ-నన్నియ భట్ట కవు లిద్దరు తమ కావ్యలం దంతటను ‘ఉన్నవాడు-ఉన్నవారు’ అను వర్తమాన పూర్వక్రియలను నిత్యవిధిగా ప్రయోగించియుండగా, తదర్వాచీన కవులైన తిక్కన - కేతన - పాల్కురికి సోమన - నాచన సోమన మొదలగు కావ్యకర్తలందరు ‘ఉన్నవాడు - ఉన్నాడు; ఉన్నవారు - ఉన్నారు’ అను ద్వివిధవర్తమాన క్రియలను వైకల్పికముగా ప్రయోగించి, తమ కాలమునాటి పురాతన - నూతన క్రియాపరిణామ చరిత్రను వెల్లడించిన సంగతి భాషావాదులు విస్మరించిరేమో తెలియదు. ప్రయోగములు నన్నిచోడకవి చరిత్రలో వివరింపబడినవి.

భాషాతత్వవేత్తలు సెద్దచెరుకూరు శిలాశానాదులందలి ‘చోడబల్లి -నన్నిచోడ’ అను తండ్రి కుమారుల చరిత్ర కావ్యకర్త వంశక్రమముగా ఉన్నను, అనుమాన ప్రమాణముగా కూడ తత్కవిపురుషాంతర కాలము క్రీ. శ. 1028-58 ప్రాంతమని అంగీకరించక పోవుట చారిత్రక పద్ధతి కాదు. శాసనకాల వట్టిక నన్నిచోడకవి చరిత్రలో వివరింపబడినది.

‘అయ్యుదయనగ’ గీతమందలి దేశకాల వ్యంగ్యగణితమీ కందుకూరు పాకనాటి చోడవంశ శిలాశాసన చరిత్రను బలపరచుచున్నది. గీతి వ్యంగ్యగణిత చరిత్రలో ‘అయ్యుదయ

గిరి; పాకనాటియం దిరువదియొక్కవేయి' (గ్రామముల) పెంస కము; శా. శ. ౯౭౦-౯౯ (నర్సంబుల)' తీసివేత లెక్కించబడి యున్నట్లు తదితర వ్యంగ్య సంఖ్యాచరిత్ర తార్కాణించు చున్నది. 'పాకనాడిరువదియొక్క వేయిటికధీశుడు, (1-53)' 'శుభోదయము - ప్రతిష్ఠింతు' అను దేశకాల సంఖ్యాచరిత్ర సూచన కలదు. లెక్కలు నన్నిచోడకవి చరిత్రలో లెక్కించి చూపబడినవి. 'పూర్వాష్ట్రలో వెల్వడి రవి మఃశి రుక్భాసమా నోదయాది ప్రభుశృంగం బెక్కినట్లు' (కు. సం. 10-111) అభి సవభారవి సస్తుకవిత కలదు. కుమారిస్వామి పట్టాభిషేక వర్ణనయందలి 'ఉదయగిరి ప్రభు ప్రభుత్వము'; 'కని,గిరిపతి (8-47) - 'కనిగిరిపతి' శబ్దశాస్త్రచరిత్ర పాకనాటికవి కందు కూరు చోడవంశ చరిత్రను బలపరచుచున్నది. ఈ కవి వంశములో ఆరవతరము ముది-ముది మనుమనికి 'కందుకూరు పురవరేశ్వర-ఏకవింశతి సహస్ర గ్రామావనీ విల్లభ - పాకనాటి విషయము' తద్వంశాచార సూచకముగా ప్ర. శి. 1187-1227 ప్రాంతపు పెద్దచెరుకూరు శిలాశాసనములో చెప్పబడినది. పెద్ద చెరుకూరు దానము కమ్మనాటి లోనిదేకాని, పాకనాటిలో చేరి నదికాదు. కమ్మనాటి చోడరాజు కందుకూరు పాకనాటి కధిపతి ననుట త చోడవంశ ప్రశస్తి నిజ రాజధాని కాదు.

క. 'ఉదయగిరి రాజ్య లక్ష్మికి

సవనము నెల్లారు, అట్టి - స్వామిపతికి'

వంశంబు కందుకూరు.'

—చాటుపు

(భారతి, జూన్, 1959 సంచిక, 85 పుట.)

పూర్వకాలమున కందుకూరు, కనిగిరి, నెల్లూరు పాక నాడులు ఉదయగిరి పాకనాటి రాజ్యమునకు చెందిన వనుట కాక్షేపములేదు. స్కందపురికవి స్కందసంభవ మనగా కుమారసంభవము రచించె ననుటకు కందుకూరు స్కందప్రకృతి తోడ్పడు చున్నది.

చాళుక్య వంశ ప్రశస్తిలో 'కార్తికేయ పరిరక్షణ ప్రాప్త కల్యాణ పరంపరాణాం - చలుక్యానాం కులమ్' ప్రస్తావనకలదు. కావున, తత్సామంతకవి కార్తికేయ సంభవమనగా కుమార సంభవము రచించె ననుటకును వీలున్నది. లేక, కడప రేనాటి చోడవంశమందలి 'పుణ్యకుమార' చోడమూలపురుషుడే తన తెనుగు చోడవంశ మూలపురుషుడగుటచేత 'పుణ్య కుమారసంభవమునే కుమారసంభవము'గా చోడకవి రచించె ననుటకును వీలున్నది.

కుమారసంభవ కథలో 'బృహత్కథాది' (12-215) గ్రంథములు పేర్కొన్నను, తన్నామమును బట్టిచూడగా అది క్రీ. శ. 1060-80 ప్రాంతపు సంస్కృత 'బృహత్కథా మంజరి' కాదనియు, అతి ప్రాచీన కాలపు పైశాచిక (ప్రాకృత) 'బృహత్కథ'యే క్రీ. శ. 11 శతాబ్దములో ఎక్కువ ప్రచారమందుండెడి దనియు చెప్పక తప్పదు. ఆ కాలపు సోమదేవ భట్టు ప్రాకృత బృహత్కథను కథాసరిత్సాగర మనుపేర సంస్కృత కృష్ణమృగముగ రచించి యున్నాడనుట సమకాలిక అనువాద భాషా ప్రశస్తి!

‘కావ్యాలంకార చూడామణిలో (క్రీ. శ. 1259 నాటి) ఈశ్వరసూరి (చక్రబంధ) పద్ధతియే యున్నది. — — — ఇందువలన నొక విషయము తెలియుచున్నది. గీర్వాణా లంకారికుల పద్ధతులు ఆంధ్రదేశమున ఒక వాహినిగా ఒక్కు మ్మడిగా ప్రవేశింపలేదని.’

—చేదం సన్నె చొడుని కవిత్వము (పు 80)

గీర్వాణ ప్రాచీన చక్రబంధలక్షణము ఆసరించక పోయి నను, కన్నడ కవిరాజమార్గ ప్రాచీన చక్రబంధ లక్షణము ఆద రించినట్లు నిదర్శనము లున్నప్పు డీచోడుని క్రీ. శ. 1054 తేదీ చిత్రకవితాకాలము ఘుణాక్షర న్యాయమని తోసివేయుట భాషాచరిత్రకాదు. ‘కన్నడ ప్రభావము ఆంధ్రకవిత్వముపై కవి ద్వయ కాలమున అత్యల్పమే’ —(వే. న. క. (219 పుట)- అను ఇట్టి యూహలు చెల్లవు.

గంథాంతరంగిక వ్యంగ్యగణిత చరిత్రకంఠ తద్గం థాంతరంగిక భాషాప్రయోగములు ప్రబలప్రమాణములు కావు. గణిత - భాషా చరిత్రలు రెండును సమకాలికము లగునేకాని భిన్నకాలికము లగుట కల్గ.

తురుష్క పదములు

‘వీనిని (‘కైపు (కైపు); బాఁకు’లు) తోసిపుచ్చినను తరవారి శబ్దమును ప్రయోగించిన యొకపద్యము అల్లావుద్దీను చక్రవర్తిని గూర్చిన శ్లోకమును స్మరింపజేయుట చిత్రము.’

—వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వము (95 పుట)

ఈ నన్నిచోడకవి ప్రయోగములు అరబ్బీ - హిందీ భాషలలోనివే యైనను, సంస్కృత, ప్రాకృత భాషలలోను, తమిళ, కణ్ణా, టాండ్రభాషలలో కూడ వ్యవహరింపబడుచుండిన వనుట నిఘంటు సమ్మతము.

‘కైపు’— అరబ్బీ పదము తమిళములో ‘కయిప్ప’ ; తెనుగులో ‘కయిపు-కైపు’ రూపములతో కలదు.

‘బాకు’— హిందీపదము కన్నడములో ‘బాకు’ ; తెనుగులో ‘బాఁకు’ రూపములతో కలదు.

‘తరవారి’— (‘తరవార్, తలవార్’ రూపాంతరము)-హిందీ పదము సంస్కృతములో ‘తరవారిః’ ; ప్రాకృతములో ‘తరవారి’, తెనుగులో ‘తరవారి’ రూపములతో కలదు.

ద్రావిడార్యభాషలలో చేరిన ‘తురుష్క’ శబ్దములు
క్రి. శ్. 1800 - 16 ప్రాంతపు అల్లాయుద్దీను కాలమునాటివో,
క్రి. శ్. 1175 - 92 ప్రాంతపు గోరీమహమ్మద్ కాలమునాటివో,
లేక, క్రి. శ్. 1001 - 30 ప్రాంతపు గజనీమహమ్మద్ కాలమునాటివో స్పష్టముగా తెలియుటలేదు.

‘ఇస్పటికి (క్రీ. శ. 1957 నాటికి) పదమూడువందల యేళ్ళ క్రిందనుంచే మన దేశానికి - అరబ్బులకు వ్యాపార సాహారాలు జరిగేవి.’

—శ్రీ తిరుమల రామచంద్రగారు
(మన లిపి పుట్టు పూర్వోత్తరాలు, పుట 177)

ఇట్లే చారిత్రక సత్యమును విశ్వసించినచో మహమ్మద్ మహమ్మదీయ మతముతోపాటు క్రీ. శ. 657 ప్రాంతము నాటికే తురుష్కాయుధములపేర్లు, బండ్లపేర్లు, రక్ష.రేకులపేర్లు భారతదేశమంతట వ్యాప్తిచెందినవేమో యనక తీరదు.

‘ఆనాటికి (క్రీ. శ. 1309 తేదీకి) ముస్లిందండు తెనుగు గడ్డపై అడుగు పెట్టలేదు.’

—శ్రీ తూమాటి దోణప్పగారు
(భారతి జూన్, 1959 - పుట 67)

‘క్రీస్తుశకము పదకొండు, పన్నెండు శతాబ్దుల దాకా పడమట దేశాల తోడి హిందూదేశ వ్యాపార మంతా అరబ్బుల వశంలోనే ఉండేది.’

—శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు
(ఆంధ్రదేశ చరిత్ర సంగ్రహము 76 పుట)

ముస్లిములదోపిడి లెక్కడజరిగినను, యాత్రికులవల్ల నో, వ్యాపారులవల్ల నో వారి ఆచార వ్యవహారాదులు, యుద్ధ పరికరములు భారతదేశమంతటా ప్రచారమగుటలో వింతలేదు. శనుకనే, దక్షిణదేశ భాషలలోని కా ముస్లిముల తురుష్క.

శబ్దములు క్రీ. శ. 11 శతాబ్ది మధ్యకాలమునాటికి ప్రవేశించిన వనుట కల్పనకాదు. తెనుగు గడ్డపై తురుష్కులు పాదములు మోపకపోయినను, తురక పదములు వ్యవహరింపబడలేదనుట ప్రమాణ విరుద్ధము.

క్రీ. శ. 1058 ప్రాంతపు తెనుగు భారతములో క్రింది వన్నయ ప్రయోగములు కనబడుచున్నవి.

‘తురుష్కు పతు(లు)’.

—(సభా. 1 - 233)

‘తురుష్కు టేంకణ కోంకణ పతులు’.

—(సభా. 2 - 113)

‘చిత్ర లలితగతి నొప్పు నేనూఱు ‘గాడీలు’.

—(అది. 8 - 221)

కొందఱు ‘ఏనూఱు గాడీలు’ తురుష్కు పదమును భారతము లక్ష్మీపతి వాఙ్మనుగుణముగా ‘ఏనూఱు గాడిద లను’ మూలపాఠము గాబోలెనుట కలదు. సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు ‘ఒక ప్రాత ప్రతిలో గూడ (‘గాడీలు’) పాఠ మిట్లే యున్నది’ అని సూచించియు, తురుష్కుపదము ఆదరించక పోవుట చిత్రము.

‘కనక రత్న రచితమై తురగ సారథి సహితంబైన రథ
సహస్రమును ; — — —

చిత్రలలిత గతి నొప్పు నేనూఱు గాడీలు — —
అరణమిచ్చె — — .’

(అది. 8 - 221. సి.)

ఇది శ్రీ కందుకూరి ముద్రిత పాఠము. కాని, వీసి పాఠాంతరములు 'గాడిలు సింధుజ ; గాంధర్వ హయముల' అని శ్లోకాంత సూచిక. గాడిలు రథములు కావు. ఒకవిధమగు బండ్లు. వావిళ్ళప్రతి అచ్చములములో క్రింది 'గాడిదల' పాఠము చేర్చబడినది.

'గతి నొప్పు నేనూలు - గాడిదలను.'

వ్యాసభారత మూలములో 'అశ్వతర' అను తుల్య సంస్కృతపదమున్నను, తెనుగు కవి కీకంచర 'గాడిద' పాఠము దేశీయము కాదని తోచి, మార్చియుండుట దోషముకాదు ; బొచిత్వము. తెనుగునాటి పెళ్ళిళ్లలో కంచర 'గాడిదలు-అరిణ మిచ్చ' ఆచారము కనబడదు. ఇట్టి మార్పులు నన్నయ భారతములో లేకపోలేదు.

తెనుగు భారతములో 'తురుక' జాతి అన్యదేశీయ పదమును సంస్కృతీకరించి ప్రయోగించినప్పుడు లేని దోషము, ఆ తురుష్క భాషయందలి 'గాడిలు' అను అన్యదేశీయమును శబ్దశాసనుడు ప్రయోగించుటలో దోషము కలదా! వ్యాస భారత మూలములో 'తురుష్క' జాతి పద ప్రయోగము కలదో, లేదో వెతుకవలసియున్నది.

తెంకణాదిత్యకవి (చోడుని) మరణ కారణమును చాటుపద్యములో 'మడియడె - తెంకణాదిత్యుడనిక.' అని వ్రాయుటయే కాక ; అధర్వణ కారికావళిలో ఆ 'కవిరాజ శిఖామణి' పేరును 'మతేః కవిశిఖామణేః' అని పేర్కొనుట

యే కాక, సంజ్ఞాప్రకరణములో 'అహేయ మన్య దేశీయం
యత్త దేవ ప్రయుజ్యతే' అను 'అన్యదేశీయ ప్రయోగ' లక్ష
ణమును అధర్వణు డంగీకరించినాడనక తప్పదు. ఇట్టి అన్యదేశీ
యముల ప్రాచీన చరిత్రను గమనింపని విమర్శలు కొన్ని
బయలుదేరుచున్నవి.

'తెనుగున 'తాయెతు' పుట్టుక నిన్న మొన్నటిది. పదు
నైదు శతాబ్దమునకు పూర్వ మిది మన భాషలో నుండె
ననుట కాధారణములు లేవు. ('తావిజ్ - తావీజ్' తెనుగున
'తావేదు' రూపము విదేశీయము). ఇదియే కాదు. అరబ్బీ,
తురుష్క పారశీకా ద్యన్యభాషాపదము లేవియు ఆనాటి
సాహిత్యమునగాని, శాసనములగాని కానరాదు.'

—శ్రీ తూమాటి దోటప్పగారు

(భారతి, మార్చి 1959 సంచిక, పుట. 6)

ఈ భాషా తత్వవేత్తలు ఇతిరికవి ప్రయోగముల
నైనను చూడక, క్రీ. శ. 15 శతాబ్ది తురక భాషాచరిత్ర
వాఱుట శోచనీయము.

నల్ల గొండజిల్లా పానగల్లు శిలాశాసన ప్రశస్తిలో
'తురు(ఖో) పల్లవ మేదిని సముద్ధరణ మహావ రాహ - ప్రాధ
ప్రతాప చక్రవర్తి శ్రీ శార్ఙ్గపాణి దేవ మహారాజుల - ప్రశ
స్తులు' పేర్కొనబడినవి. ఇది కాకతియ్య 'మనుమ'రుద్ర దేవ
మహారాజుల కాలమునాటిది. ఇది క్రీ. శ. 1323 తర్వాతి కాక
తీయ యుద్ధ జయ చరిత్ర కాబోలు.

‘తర్కి’ — ముస్లింజాతి పదమే సంగస్కృతిములో ‘తురుష్కః — తురుష్కః’, తెనుగులో ‘తురికి — తురక’ రూపములతో కలను. తర్కి దేశపు గుట్టము తెనుగు తురికి మైనది.

ప్రాచీన సంస్కృతి నిఘంటువుల నైనను చూడక తరవారి — (‘తరవార్ — తల్ వార్’) — హిందీ తత్సమము క్రీ. శ. 1300 — 16 ప్రాంతము దని భాషాచరిత్రవేత్తలు బల్ల గుడ్డుట చిత్రాతిచిత్రిము కద!

తురుష్క చారిత్రక విషయము లెట్లున్నను, క్రీ. శ. 11 శతాబ్ది మధ్యకాలములో ‘తరవారి’, ‘కైచు’ తురక పదము లను, ‘జొన్నలు’ తెనుగు పదమును ప్రయోగించిన కవులందరు కలలో పరిశీలించిన అన్యదేశ్య ప్రయోగచరిత్ర కొంతకు కొంత బోధపడును.

క. ‘భూరి తరవార్ వారి హ

హ రావానంత నాగ — హరిభూషణ ల

ప్రీ రమణి శోభితుడై

నీరభిషేకి బోలె వాహ — నీ విభుఁ డచటకా.’

—(కు. సం. 11-15)

ఇట్టి స్త్రోవప్రయోగములు మరికొన్నికూడ కలవు.

చ. ‘మును మిడి వైరి వాహనుల

ముట్టి విడల్పడవేసి సట్టికై

పు నఁ బయికెక్కు వాహకుల

హంక ముఖం దల గొంత గోసిము

నొక్కి పడిబాటు పంచలను
 గోవుల సూరెలఁ బోలి సూర్యు పే
 య్యనఁ (బతికెత్తి) కే లిలస
జొన్నలుగొన్న యుజుంబు నీఁగుడుకా.

— (కు. సం. 11 - 42)

ఈ నన్నిచోడకవి తెనుగుకావ్యమును పఠించిన దాక్షి
 ణాత్యపండితుడు యాదవప్రకాశుడు తనసంస్కృత నిఘంటు
 పులో పై హిందీ - తెనుగుపేర్లను పేర్కొనియుండగా,
 భాషావాదు లీవైజయంతీ ప్రమాణముల నై ననుచూడక,
 తత్కాల నిర్ణయము చేయుట సబబుకాదు.

‘చంద్రహాసాశ్రు చంద్రాగ్ర ఇలీ తు కరవాలికా,
 - - - - -
 హరక స్తరవారిః స్త్రీ యష్టి శ్చపి మృదౌ పృథ్విః.’

•

•

‘శ్యామకం గుస్తుమధుకా యాపనాలస్తు చోసలః,
 జార్జాహ్వయో దేవధాన్యం చోస్తలా చీబ పృష్టికా.’

—వైజయంతి, భూమికాండ (117; 127 పుటలు)

భాషావాదులు కుమారిసంభవమందలి రచనాకాలము
 అంగీకరించకపోయినను, క్రీ. శ. 1050 - 1100 ప్రాంతమందలి
 వైజయంతీ నిఘంటుకర్తకాలము అంగీకరించక తప్పదు.

ఈవైజయంతీ నిఘంటుకారుడగు యాదవప్రకాశ పండి
 తుడు క్రీ. శ. 11 శతాబ్దములో విశిష్టాద్వైతమత స్థాపకుడగు

శ్రీమదామానుజాచార్యుల విద్యాగురువు కాబట్టి, తన్నిఘంటు ప్రయోగములైన 'తరవారి - జొన్నలు' అను హిందీ - తెనుగు పదములు శ్రీ. శ. 11 శతాబ్ది ప్రయోగము లగునే కాని, భాషావాదులన్నట్లు శ్రీ. శ. 13 శతాబ్ది ప్రయోగము లగుటకు వీలులేదు.

శ్రీ. శ. 11 శతాబ్దిములో అథర్వణాచార్యులు చెప్పి నట్లు 'అన్యదేశీయ' పు. ప్రయోగము నింద్యముకాదనుటకు 'గాడి' - 'తరవారి' - 'కైపు' - 'బాకు' అను నన్నికవిద్యయ ప్రయోగములు కలవు.

చిరుదములు

' - - - నన్నెచోడునికి సమీపకాలము వాడనియనఁ దగు బద్దెభూపాలుని నీతిశాస్త్రము (సకలనీతిసమ్మతమున) నుదాహరించియుండుట యొకవిశేషము. నన్నెచోడుని కాల మెట్లు వివాదగ్రస్తమైయున్నదో అట్లేయున్నది బద్దెన కాల మును. మఱి నన్నెచోడ - బద్దెచోడనరేండులు (సకలనీతి సమ్మత సంగ్రహీత) మడికి సింగనకు పూర్వులు. అందు నన్నె చోడుడు బద్దెన (నన్నెచోడుని) కన్నను పూర్వుడని చెప్పవలసి యున్నది.'

—వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వము (82 - 83 పుటలు)

శ్రీవేంకట రాయశాస్త్రిగారు నీతిశాస్త్ర ముక్తావళి గద్యబిరుదచరిత్ర గుర్తించినట్లులేదు.

‘గద్య. ఇది లక్ష్మీవల్లభపాద పద్మారాధక కమలాస్త్ర కుల పవిత్ర నన్నగంధవారణ రాజమనోజ రాజాంక బద్దె నాఖ్య ప్రణీతంబు - - .’

కొన్ని ప్రతులలో ఈ గద్య లేకపోయినను, తచ్చరిత్రను బలపరచు మకుటసంబోధనలు లేకపోలేదు.

‘రాజమనోజ భూభుజా.’ (1-9) , రాజరాజమనోజా., (1-27) ‘నన్నచోడనరేంద్రా.’ (1-13) , బద్దెనరేంద్రా.’ (1-7) ‘నన్నగంధవారణా’. (1-33)

ఈ బద్దెన బిరుదాంక మేచక్రవర్తిదో గుర్తించినచో అతని సామంతకవి దేశకాలచరిత్ర కొంతకుకొంత బోధపడుట కవకాశమున్నది.

క్రీ. శ. 1019 - 1060 మధ్యకాలమందలి వేంగీపూర్వ చాళుక్య చక్రవర్తియగు రాజరాజనరేంద్ర విష్ణువర్ధనున కీ ‘రాజమనోజ - భూపతి’ (ఆది. 8 - 324) అను బిరుదాంక మున్నందున, తెనుగు భారతసంహితారచయిత నన్నయభట్టు తదాశ్వాసాంతములో ఒక్కమారు సంబోధించినందువల్ల, ఆ ‘(రాజ) రాజమనోజ భూభుజాంక - రాజరాజ మనోజ రాజాంక’ సామంత కావ్యచతుర్ముఖుని కాలము తత్సమ కాలమనికాని, తదనంతర కాలమనికాని చెప్పకలేప్పడు. ఇట్లు కాలసాధనమున్నప్పటికిని ‘గంధమునుబట్టి యాతని కాలము 1019 నుంచి 1060 వరకు’ అని కవితరంగిణి చరిత్ర వ్రాసినది, భాషా వాదులును నిశ్చయించుట పొరపాటు.

ఇంతకు గ్రంథాంతరంగిక నాట్యమునుబట్టి క్రీ. శ. 1054 తేదీకుమారసంభవ కావ్యకర్త నన్నిచోడకవి బ్రహ్మయు, క్రీ.శ. 1054-84 నాటి నీతిశాస్త్ర ముత్తావళికర్త బద్దెన నన్న చోడకవి బ్రహ్మయు క్రీ. శ. 11 శతాబ్ది తెనుగుకవులుగా కనబడుచున్నారు.

అంటే —

ఇతను వేంగిప్రభువగు (మొదటి) ఒమ్మడి రాజరాజు (రాజరాజ మనోజరాజాంకుని) సామంతుడో, ఇతని మనుమడు ఇమ్మడి రాజరాజు సామంతుడో కాకపోడు.

గీనికి ప్రమాణము —

‘శాకాబ్దే రసఖాంబరేందు గణితే — రాజ్యా
భిషిక్తో — — శ్రీరాజరాజోవిభుః.’

— పేరి శిలాశాసనము
(భారతి, జూలై, 1952 సంచిక.)

క్రీ. శ. 1084 తేది వేంగిచాళుక్య రాజ్యమునకు పట్టాభిషిక్తుడైన మనుమ రాజరాజున కీ ‘రాజమనోజ - విష్ణువర్ధనభూపతి’ బిరుదము లేకపోయినను, తాతబిరుదము నాతనిమనుమడుకూడ దరించినాడు కాబోలనుట కవకాశ మున్నది. పంశాచారము.

మొకంజీ సంపుటములలోని చిత్తుశాసనమందలి ‘వేంగి చాళుక్యమూలస్తంభ - బద్దచోళనరేంద్ర ప్రశస్తిపై వేంగి చాళుక్య రాజ్యాంశచరిత్రకు చక్కగా సరిపోవుచున్నది. మరియు, ఈచిత్తుశాసనము ‘భువనైక మల్లు’ కాలమునాటి

దని శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు వ్రాసినట్లు ఆంధ్ర కవి తరంగిణి సూచించుచున్నది.

దీనికాలము క్రీ. శ. 1250 ప్రాంతమనుట కవకాశము లేదు. క్రీ. శ. 1068 - 76 మధ్యకాలమందలి ద్వితీయ సోమేశ్వరునికి 'భువనైకమల్ల' బిరుదముకలదు కాబట్టి, క్రీ. శ. 1054 - 84 ప్రాంతమందలి వేంగిచాళుక్య 'రాజరాజ మనోజ రాజాంకు'ల కాలము 'నన్నన గంధవారణ రాజమనోజ రాజాంక బద్దెన' కవికాలమనుట సమకాల సమన్వయము.

పై వేంగి చాళుక్య 'రాజమనోజ రాజాంక' చరిత్ర కాలమును, కల్యాణి చాళుక్య భువనైకమల్లునికాలమును సమన్వయ పరిచిన యెడల 'కృష్ణవేణా నదీతీర దక్షిణ పల్నహస్ర (వెలనాటి) విషయాధీశ్వర వీరమహేశ్వర వేంగిచాళుక్య మూలస్తంభ నన్నన గంధవారణ బద్దె చోళనరేంద్ర - లక్ష్మీవల్లభ పాదపద్మారాధక కమలాప్తకుల పవిత్ర నన్ననగంధ వారణ రాజమనోజ రాజాంక బద్దెనాఖ్య' శాసన గద్య చరిత్రలకు క్రీ.శ. 1054-84 ప్రాంతము సమకాలమగుననుట కాక్షేపము లేదు. కాని వెలనాటి చోడవంశ ప్రారంభకాలమునకు ముందే బద్దెనచోడుని కాలముండుట శ్రేష్ఠము.

చిత్తుశాసనములో 'వీరమహేశ్వర' మతమును, సీతీ కావ్యగద్యలో 'లక్ష్మీవల్లభ పాదపద్మారాధక' మతచరిత్రకును మధ్యభేదము కనబడుచున్నది. బద్దెనవీరశైవమును విడనాడి, వీరవైష్ణవమును స్వీకరించినాడనియో; లేక, సమదృష్టితో అద్వైతము నాశ్రయించెననియో చెప్పట మతద్రోహముకాదు. నన్నిచోడకవి శివాద్వైతికద!

మఱి 'సన్ననగంధవారణ'యను బిరుదమున్న జే దాని కే మర్థమన్న సన్ననయనువానికి గంధవారణమునంటివాడని, గొప్పసంరక్షకుడనియర్థము. ఇదికన్నడబిరుదము. (మానవల్లి) కవిగారు 'అమ్మనగంధవారణం, మల్లన గంధవారణం' అను బిరుదములను పేర్కొని అవేవో 'తెలియరాదు' అని వ్రాసినారు. కన్నడరాజ్యములో ఈబిరుదు సర్వసామాన్యము; రన్న పంప పొన్నకవుల గంధములలో కనబడును.

అమ్మనగంధవారణ మనుటకు తెండికి ఏనుగువంటి వాడని యర్థము. ఈ అమ్మకు 'అయ్య' యని యర్థము. కృష్ణమనాయుడు ఇత్యాదులలోని అమ్మవంటిది, మర్యాదా వాచకము. మానవునికి సహాయముగా పెంట్లనొక యేనుగుండిన నెట్లుండునో అట్లు సహాయుడుగా అనుట. పశ్చిమ చాళుక్య శాసనములోనుండి తెక్కలేని యుదాహరణముల నీయవచ్చును.

—వెదం నన్నిచోడుని కవిత్వము (84 పుట)

క్రింది శాసన పద్యచరిత్రను పరిశీలించినచో తెనుగు బిరుద లక్షణము బోధపడును.

క్రీ. శ. 1132 తేది గుంటూరుజిల్లా నర్సారావుపేట తాలూకా తూబాడు శిలాశాసనములో 'మణ్ణనగంధవారణ' బిరుదమును, క్రీ. శ. 1320 ప్రాంతము పానగల్లు తెలంగాణా శాసనములో '(గూ) జ్ఞా (ర) రాయవారణం' బిరుదమును స్పష్టముగాకలవు.

‘కాపండు జగజ్జిగీమండు,
 కా. తన్నగ్గించుచు నెట్లు మంచబ్బు బుధా
 భారుండు వన్నంగ న ప్పున్నె (ట)ం
 గురుంబుల నిపుంబులకు
 న్మాపైకొట్టయొడంచ్చి పే
 కౌకన్న న్మట్టనగంధ వారణసమా
 ఖ్యుంటెసి తూంబుక్తుపై
 నెన్నున్విత్తిగ నాతుకూరు దయజే
 నిచ్చె నిజస్వామియును.’

—కాసనపద్యమంజరి

(2 భాగ., 2 - 3 పుటలు)

యుద్ధభూమిలో జయలక్ష్మినిచేకొన్న సేనానికి ఎర్రమండ
 రాజు ‘గంధవారణ’ బిరుదసత్కారము చేసినట్లు కాసనపద్య
 చరిత్ర తెలుపుచున్నది. ‘గజసాహిణి’ గౌరవనామము ‘గంధ
 వారణ’ బిరుదాంకము కాబోలు. ‘ఘూర్జర రాయవారణం
 బిరుదులోని ‘వారణ’ శబ్ద మీ గజసాహిణి పర్యాయార్థము
 నివ్వగలిగియున్నది.

విశ్వకోశములో వీటికి ‘గంధో—సంబంధగర్వయోః;
 (పతిషే దే స్వా ద్వారణశ్చమతంగజేఅను నానార్థములుకలవు.
 పై శ్లేషార్థమునుబట్టి చూచినచో ఈ బిరుదునకు (నన్నన)
 నన్నిచోడునికి (గంధ) సంబంధించిన (వారణం) గజసాహిణి.
 లేదా, ‘నన్నిచోడునియొక్క గర్వమును నివారించినవాడు.’
 అను మిత్ర - శత్రుసంబంధములు కనబడుచున్నవి.

ఎట్లయినను ‘నన్ననగంధవారణ’ మనగా ‘నన్నిచోడ
 గంధవారణ’ చరిత్రతో సమన్వయమగును. నకారపొల్లు చమ
 త్కారముతో ‘న(అ)న్నిన - గీతి’ కవి సూచన కావ్యములో

చూచింపబడినది. 'అన్ని' విశేషము సకారపొల్లునతోచరి నన్నినచోడుని గీతి పేరు వ్యంజకము చేయుచున్నది.

'ఇందుచే నన్నెచోడ బద్దె (నన్నె) చోడనరేంద్రులిహ పురు నొకరివెంటనొకరు రాజ్యమేలియో జీవించియో యుండు నలెను.'

—వెదం స. క. (85 పుట)

ఈభాషావాదమునుబట్టి చూచినను నన్నిచోడుని కాలము క్రీ. శ. 11 శతాబ్దమునుండి క్రీ. శ. 14 శతాబ్దమునకు మారదు.

భారతపద్యమందలి 'రాజమనోజ - - - విష్ణువర్ధన భూపతి' (ఆది, 8 - 323) చిరుదమును, నీతిసారమందలి 'రాజమనోజ రాజాంకబద్దెన' చిరుదమును క్రీ. శ. 11 శతాబ్ద సమకాలికచరిత్రను సూచించుచున్నవనుట సామంతకవి రాజాంకము. వేంగి రాజరాజ మనోజుడు - వెలనాటి రాజరాజ మనోజుడు ప్రాచ్యచాళుక్యసామ్రాజ్య సామంతచరిత్రను స్మరింప జేయుచున్నారు.

క్రీ. శ. 1076 నాటికి ముందు వెలనాటి చోడరాజ్యము - వేంగిచాళుక్యరాజ్య మూలస్తంభ - రాజమనోజరాజాంక - బద్దెన నన్నెచోడనరేంద్రుని వంశమునకు చెందినదైయున్నట్లు శాసన - కావ్యచరిత్ర బలపరచుచున్నది. నిదర్శనము లున్నప్పుడు చిత్తు శాసన ప్రమాణము అంగీకరించుట తప్పకాదు. అటుతర్వాత మొదటి గొంకరాజు వెలనాటి చోడవంశము నెల

కొన్నది, ఈ వెలనాటి చోడవంశములు రెంటికిగల సంబంధము తెలియదు. తెలియకపోయినను, వేంగిచాళుక్యుల కీ వెలనాటి చోడులు సామంతరాజులనుట నిక్కము. వెలనాటి ఆరువేల నాడు చారిత్రక సంశయములు నివారించిన జగమెరిగిన చారిత్రకులు శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారికి ధన్యవాదములు.

క్రీ. శ. 11 శతాబ్దములో నన్నచోడనరేంద్రకవులిద్దరు నన్ననగంధవారణులై నన్నయ భారతముతోపాటు కావ్యరచన సాగించినట్లు భాషాచరిత్ర తెలుపుచున్నను, భాషావాదులీచరిత్రను గుర్తించక కాబోలు 'నన్నచోడుని కాలమెట్లు వివాదగ్రస్తమైయున్నదో అట్లేయున్నది బద్దెనకాలమును' అనితృప్తిపడి, తమకల్పితభాషాచరిత్రతో క్రీ. శ. 11 శతాబ్ద చోడకవిచరిత్రను క్రీ. శ. 14 శతాబ్ద చోడకవిచరిత్రగా తారుమారుచేసినారు.

క్రీ. శ. 11 శతాబ్దవేంగి తెనుగుకవులలో 'భారత ఘోరరణంబు' వంటి భాషాయుద్ధము జరిగినట్లు 'నన్నన గంధవారణ' క్లేష చరిత్ర బలపరచుచున్నది. నన్నయభట్టుయొక్క గర్వము నణచినవాడు బద్దెన నన్నన గంధవారణుడనుట కనువీలున్నది.

'ఇందువలన నాకుతోచునదేమనగా బద్దెన నన్నచోడుని ఏటిగి ఆతనిపై భక్తిగలిగి తానును కవితలో అట్టి వాడనని తన్ను ఆపేరిటసంబోధించుకొని, ఆతనికి సామంతుడో కుమారునితో సమానుడైన భృత్యుడో, లేకఎట్లా సన్నిహితుడై యుండి అందుచే నన్ననగంధవారణుడనికూడ

సంబోధించుకొన్నాడు. ఇందుచే నన్నెచోడ బద్దెచోడులిగు
వురును ఒకరినెంటనొకరు రాజ్యమేలియో జీవించియో
యుండవలెను.

ఈయూహను బలపఱచునాధారము కాకపోయినను
మఱింతయనుకూల పఱచువిషయము - - - .

—వేదం నన్నెచోడుని కవిత్వము (82-83 పుటలు)

శ్రీరాయశాస్త్రిగారు హిందీనట్లే క్రీ. శ. 11 శతాబ్ద
ములో నన్నిచోడకవులిద్దరు సమకాలికులై శత్రువులుగానో,
సంబంధ మిత్రులుగానో పేరిచాళుక్య చక్రవర్తులక్రింద జీవించి
రనుటకు 'నన్నగంధవారణ బద్దెన నన్నెచోడనరేంద్ర' బిరుద
చరిత్ర సాధకమగుచున్నది. 'న(అ)న్నిన పట్టదమంజు గీతి'
(కు. సం. 4-102) వ్యంగ్యకవి నన్నినచోడునితో బద్దెన నన్నిన
చోడుడు పోటీపడుట కులసంబంధము; కవితాసంబంధము.

క్రీ. శ. 1028 - 58 ప్రాంతమందలి జానుతెనుగు
కుమారసంభవ కావ్యకర్త నన్నిచోడ తెంకణాదిత్య కవిరాజు
శిఖామణికిని, క్రీ. శ. 1054 - 84 ప్రాంతమందలి చాళుక్య
రాజరాజమనోజరాజుంక నన్ననగంధవారణ బద్దెన నన్నెచోడ
కావ్యచతుర్ముఖునికిని మధ్యవిశేష కాలవ్యసధిలేదు.

క్రీ. శ. 1076లో మొదటి గొంకరాజు వెలనాటిలో
నూతన రాజ్యమును స్థాపించుటకు పూర్వమే బద్దెన వెలనాటి
చోడరాజ్యమును పాలించి, యుద్ధ నిహతుడయ్యె ననుట
మొకంజీ లోకల్ రికార్డు శాసన చరిత్ర సమ్మతము.

శ్రీ. శ. 1261 తేది కొండనాయనివర శాసనచోడ
బద్దిగ వంశము బద్దెన కవినంశము కాదు.

సీతు లను సీతిశాస్త్ర ముక్తావళిని, సుమతిశతకమును
రచించిన కావ్యకర్త బద్దెన నన్నిచోడుడును, ప్రబంధ కవిరాజు
తెంకణాదిత్య నన్నిచోడుడును శ్రీ. శ. 11 శతాబ్దమందలి భిన్న
వ్యక్తులని చెప్పక తప్పదు.

ఇట్లయినచో శ్రీ. శ. 11 శతాబ్ద మధ్యకాలములో
నన్ని నారాయణ, నన్నియ భట్ట, నన్నిచోడ, బద్దెన నన్ని
చోడకవులు సమకాలికులై 'నన్నికవి చతుష్టయము - నన్ని
కవి శత్రుర్ముఖులు'గా విఖ్యాతులైనారన వీలున్నది.

నాటకములు

శ్రీ. శ. 11 శతాబ్దములో రచించిన తెనుగునాట
కములు లభించకపోయినను, తద్వర్ణనలైనను కలవేమో
చూతము.

'నాటకప్రయోగంబునుంబోలె ఘనరసపాత్రశోభితరంగ
'తమ్యంబైన(ది).

—నన్నయభట్టు
(ఆది. 2127)

మొదలి సూత్రధారుడై నాట్యాభినయము లెసఁగ
నాడె. —(12-146)

నైపథ్యాగారంబువెడలి లజ్జావతానన యగుచు.
—(7-137)

సురంగంబుగాఁగ నెఱయఁ గై నేసి జవనిక దెఱచివచ్చు చెలువు.
(9-46)

వాద్యములు సెలఁగ --, తాలముల్ గా --, సంకీర్ణ రాగములు
మొరయ, -- సల్లడంబులు గట్టి -- కులకంచెలలొసరఁ
జెట్టి హాస్య బీభత్స భయానకరసముల్ -- అభినయించి --
రంగంబుగా -- నర్తకీచయంబు నర్తించె -- చిత్రమెసఁగ.'
—నన్నిచోడకవి
(కు. పం. 11-204)

చోడకవి ఈ నాటక లక్ష్యములను క్రీ. శ. 1054 తేది
కుమారసంభవకథలో పద్యనాటికలుగా వ్రాసినట్లు క్రీ. శ. 1951
నాటి నన్నిచోడకవి చరిత్రలో వర్చి కూర్చి చూపబడినవి.

ప్రాసలు

శ్రీవేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు 'ఏదియెట్లున్నను
-- ఈతనిపద్యమునే నన్నచోడుడు గ్రహించెనో' చోడుని
పద్యమునే యీతడు (రేచన) గ్రహించెనో ప్రస్తుతము చెప్ప
లేము' అనుచు, క్రింది కందపద్యానుకరణ ప్రాసలను ఉల్లేఖించి
యున్నారు.

‘శ్రీశిత పక్షుడు విద్యా
 శ్రీశిత ముఖుఁ డఖిల జన వి - శేషితకీర్తి
 శ్రీశిత యవనుఁడు నుకవి జ
 నాశ్రయుఁ డెఱిగించుకృతుల - నగు దోషంబుల్.’

—రేచన (58 పుట)

‘శ్రీశిత పక్షుడు ముక్తి
 శ్రీశిత సహజావదాత - చిత్తుఁడు వాణి
 శ్రీశిత సుముఖుఁడు కీర్తి
 శ్రీశిత దిబ్బుఖుఁడు శేము - పి నిధి పెర్మికా.’

—నన్నిచోడకవి

(గు. సం. 7-1)

శ్రీ శాస్త్రిగారు గుర్తించి పేర్కొనని ప్రాచీన ప్రాసా
 నుకరణములు కొన్ని లేకపోలేదు.

‘మూండు సే నినగణ - ములు రెండు సలములు
 మూం డిస గణములును - మొగి నహంబు
 పొండిగాఁగ నర్థ - మునకు మీఁద ని
 ట్లుండఁ జెప్పవలయు - నొగిఁ బ్రగీతి.’

—రేచన చంద్రమ్మ, బాత్మధి. (51 పుట)

క ‘పొండిగ నగజ తపశ్శిఖి
 మూండు జగంబులను దీప్త ముగఁ బర్వీస బ్ర
 హ్మాండము గాఁచిన కాంచన
 భండము క్రియఁదాల్చెఁ దత్ప్ర - భా భానితమై.’

—కు. సం., (6-157)

క. ‘జంకగెస కుభయ బలములఁ
 చొంకం బతి తలరి పెలర - భువి గ్రక్కదలక
 పేంక మద కరులు రెండుం
 దాంకె వడిం గొండఁ గొండఁ - దాఁచిన భంగికా.’

—కు. సం., (12-68)

ఇట్లు పద్యప్రాసలలో *ద్వీర ముమీడి నిండుసున్న పలుకుట యాతని (చోడుని) కాలములో వాడుకలో నుండినది.
— — — దేశభేదమునుబట్టి తరగతిభేదమునుబట్టి యిప్పటికిని నిండుసున్న పలుకు నలవాటు కలదుగదా.'

—శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారి పీఠిక (51 పుట)

'తేల్చి పలుకు నాచారముకూడ శిష్టలోకములో నన్నయ నాటికే ప్రబలియుండును.' అనుట కొక యదాహరణము.

క. 'తొంగుచరమైన పాదరూల

నాగిన కకుసంబ తలఁచు - పడుగడుగునకున్

వాగ్గల గల సరయుఁ బ్రాణము

లింగుట కొరంగ మదనుఁ - వెంతయుఁ ప్రీతికా.'

—నన్నిచోడకవి (5-13)

ఇవి నిండుసున్న లగుటకును వీలున్నది. 'వ్రాతప్రతిలో, గూడ నిండుసున్నయే వ్రాయబడి యున్నది. ముద్రణమున, గూడ లోంగు, ఆంగిన, దాంగ, ఈంగు - అనియే యుండవలసినది.

మొదటి ముద్రిత ప్రతిలో, గూడ నటులే కలదు. నాలుగుపాదములలో నున్నవి దేశ్యపదములే యగుటచేత నిప్పటి పద్ధతి నరసున్నయే షడినదిగాని వ్రాతప్రతిని బట్టి కవి యవలంబించిన సంప్రదాయమునుబట్టి నిండుసున్నలే యుండుట యుక్తము.'

—శ్రీ కో. రా. కృ. గారి పీఠిక (51 పుట).

మరియొకటి—

క. 'పాంక నలినీ రజన్వల'

సోంకిన దెపంబు వాయ - సూర్యుడు గలితా

శంక సవరాంబు నిధితో

గుంకె నె కోయనగర బ్రద్ధు - గుంకుడు సంతకా.'

—కు. సం., (8-88)

ఇట్టి ప్రాచీనపద ప్రాసాదులు రేచన - చోడన గ్రంథ ప్రయోగములలో స్పష్టముగా కనబడుచున్నవి. ఇవి నన్నయ వాడని ప్రాస విశేషములు.

'క్రీ. శ. 960-965 ప్రాంతమునకు (రేచనకు - చాళుక్య భీమ నాగమిత్రుడు దానార్జ్యపునకు-వాచికాభరణునకు) ముందే గూఢ పద నామ గోపన' మున్నప్పడు, క్రీ. శ. 1053-1054 ప్రాంతమున చోడ కవిరాజు పేర్కొన్న (దేశకాల గణిత) 'గూఢవస్తుమయ కావ్యము' లేదనుట వివరీతము.'

—తెనుగు తెలికావ్యము; కవిజనాశ్రయము,
(భారతి - ఆబ్టోబరు, 1959.)

నన్నయ చెప్పినట్లు. 'గూఢ - - కృతకము నేరడు సంత' (అది. 6—155) నన్నము గోచరించును.

మంగళమహాశ్రీలు

‘కావ్యమును మంగళమహాశ్రీవృత్తమున ఆమాటలతో ముగించుట (కన్నడకవులు) పంపాదులలోలేదు. కాని మంగళాంతమే. నన్నెచోడునిది ఇక్కడ కన్నడసాంప్రదాయముగా కనబడదు. పైగా తెనుగువారిది. తెనుగు ప్రబంధములలో నీయాచారము ప్రాచీనులలోలేదు. ఈతడు కొంత తర్వాతి వాడనుటకు ‘మంగళమహాశ్రీ’చరిత్ర చక్కనిదిదర్శనము.’

—వేదం సన్నెచిడుని కవిత్యము (221 పుట)

ఈవిషయము చర్చించుటకుముందు తెలంగాణాశాసనములందలి దానకాలములేని ఇనుగుర్తి శాసనమందలి మంగళాంతకాలచరిత్రను పరిశీలించు వావశ్యకము.

‘స్వస్తి శ్రీమతుకాకతీయ ప్రోలమహాదేవులు యినుంగుజితిని వాయివ్యపువర్వతము (నందు) జలంధరేశ్వరభైరవునిం బ్రతిష్ఠసేయించె మంగళమహాశ్రీశ్రీ.’

—కాకతీయ శాసనములు (పుట 4)

ఇందలి ‘మంగళమహాశ్రీ; శ్రీ’ కాలము క్రీ. శ. 1022 — 76 ప్రాంతమందలి మొదటి కాకతీయ ప్రోలరాజు కాలము నాటి దనుట నన్నిచోడకవి సమకాలచరిత్ర. దీని లిపి ప్రాథమిక కాలము తెలియదు.

ఎట్లయినను, తెంకణాదిత్యకవిరాజు ‘మంగళమహాశ్రీ’ వృత్తముతో కుమారసంభవకథను ముగించియుండగా; కాకతి ప్రోలమహారాజు ‘మంగళమహాశ్రీ, శ్రీ’ వచనముతో ఇనుగుర్తిశాసనము ముగించియుండగా; ఇతనిమనుమడు దుర్గన్నవతి ‘దారిద్ర్య విద్రావణ’ బిరుదాంకితుడు ‘మంగళమహాశ్రీ’

కన్నడవచనముతో క్రీ. శ. 1097 తేది ఖాజీపేట శిలాశాసనము చెక్కించుచున్నాడు.

‘నిజకులకీర్తిస్తంభ స్వరూపమాగై నిలిసిద శాసన గంభమి దాచందాక్క తారం నిల్కె. మంగళమహాశ్రీ.’

—నన్నిచోడకవి చరిత్ర,
(అనుబంధము, పు. 242)

ఇట్టిక్కడ తెనుగు శాసన సాంప్రదాయముతోపాటు అనుకరణ కన్నడ శాసన సాంప్రదాయము క్రీ. శ. 11 శతాబ్దములో కనబడుచున్నను, భాషావాదులీ ‘మంగళమహాశ్రీ’ల కాలము క్రీ. శ. 1200కు తర్వాత కనబడి 1300నుండి హెచ్చిన కాలమనుట భాషావాద వైపరీత్యమేకద!

క్రీ. శ. 11 శతాబ్ది మంగళమహాశ్రీ వృత్తకాలము క్రీ. శ. 14 శతాబ్దికి మార్చబడినట్లే, క్రీ. శ. 11 శతాబ్ది షష్ఠ్యంత కందపద్య చరిత్ర, క్రీ. శ. 14 శతాబ్దికి మార్చబడినదనుట భాషావాద పరిణామకల్పనయేకద!

తెనుగుతోలికావ్యమనదగు కవిజనాశ్రయ ఛందస్సులో యతి-అధికారము చివర (ఒకటి రెండు పద్యములకుముందు) మంగళమహాశ్రీ వృత్తము కూర్చబడియున్నది.

‘శ్రీమహిత! లోకహిత! - శివజనసేవిత! వి - శేషగుణ! మంగళమహాశ్రీ నామమగు(కా) - - - - -’

—రేచనఛందస్సు, (32 పుట)

జై నకవిరేచన ప్రాచీన లక్షణములను జై వకవిచోడ రాజు మక్కికిమక్కిగా కాకపోయినను, స్థూలముగా అనుకరించబడనుట కాలక్రమ ప్రాచీనలక్షణము.

సారాంశములు

‘సన్నచోడుని కాలమును (భాషావాదనిదర్శనములను బట్టి) ఇంతకు తర్వాత కొనిపోదగునా గాదా అను ప్రశ్నకు సమాధానము కుదురుకున్నది. క్రీ. శ. 1340 లేక 1323 లేక 1300 ఈమధ్య కుదురునా లేక 1350 తర్వాతికి కుదురునా యతని కాలము అను ప్రశ్నకు ఈవలి హద్దును ఒక విధముగా కుదుర్చుకొనవచ్చును.’

—శ్రీ వేదము పేంకటరాయ శాస్త్రిగారు (న. క. 81 పుట)

ఈ భాషావాదములో తత్ప్రతికూల సాక్ష్యమున్నను, దానిని తిలకింపని నిదర్శనము లనేకము కలవు.

చోడరాజకవి ప్రతిజ్ఞయందలి శా. శ. ౯౭౫ - (క్రీ.శ. 1053)-(గహకాలము కుమారసంభవ భాషా సమకాలమునుట ‘దైవజ్ఞ’గీతి గణిత సమ్మతము.

కుమారసంభవ కథలో నాగబంధమందలి ‘సమస్తగ సోమదేవ’ స్తుతి కృతివారు లందరికి సమన్వయమగుచున్నది.

జంగమ మల్లయ సోమ మనుష్యరూప (సోమదేవ)గురు వ్రసకు, శ్రీపర్వత మల్లయ సోమాత్మమూర్తి (సోమదేవ) దైవమునకు, కల్యాణి త్రైలోక్య మల్లయ సోమేశ్వరదేవ (సోమదేవ) చక్రవర్తికి అభేద రూపకముగా వ్యక్తిభేదము విరూపింపబడినది.

ముగ్గురు మల్లయ్యలనే ముగ్గురు సోమదేవులు కృతి పతులు. 'అలంకారము గూఢవస్తువు'గా ఉన్నప్పడు రూపక చరిత్రను విభజించి గుర్తించుట తప్పకాదు.

కృతిపతులు సోమదేవులు ముగ్గురు క్రీ. శ. 1044-68 ప్రాంతమందలి మల్లయ సోమదేవులనుట కళ్యాణి పశ్చిమ చాళుక్య చరిత్ర సమ్మతము.

షష్ఠ్యంత కందపద్యములు కృత్వాదిలో మధ్యభాగమున వ్రాసిన మొదటి తెనుగు కవులు శైవులే కాని, అద్వైతులు కాగు. ప్రాచీన శైవకవి చోడుని షష్ఠ్యంత కందపద్యములను అర్వాచీన శైవకవి మల్లికార్జున పండితారాధ్యుడు యథాతథముగా అనుకరించక, స్వతంత్రించి శతకానుగుణముగ కొంత మార్పు కావించె ననుట పరిణామ చిహ్నము.

'బయలుగు మాహేశ్వరులకు సంతతము నివా.'

—శివతత్వసారము (18-20)

మొత్తము మూడు కందపద్యము లిట్టివే షష్ఠ్యంతములు. ఆశీర్వాద - సంబోధన లిందు అధికముగా చేరినవి. శివతత్వసార శతకములో షష్ఠ్యంతముల కవకాశము లేకపోయినను, అర్వాచీన శైవకవి ఆసక్తితో ప్రాచీనశైవకవి సాంప్రదాయమును ఆశ్వాసాంతాదులలో అనుకరించి స్థాపించినాడనుట ప్రాచీన లక్షణము.

నిర్వచనోత్తర రామాయణమందలి తిక్కన షష్ఠ్యంత కందపద్యములను భాషావాదులు గుర్తించి పేర్కొనలేదు. ఈ పద్యములను స్థలము మార్చి కూర్చినచో, చోడుకవి షష్ఠ్యంత

కందపద్యముల వంటివి - తిక్కన కందపద్యములు నిర్వచనోత్తర గామాయణ కృత్యాదిలోలో ఏర్పడుచుండగా, భాషావాదుల కా కీలకము తెలియక, కేతనదగ్గర తిక్కన పద్యంతములను నేర్చుకొన్నాడనుట పరిణామ చరిత్ర కాదు.

(క్రీ. శ. 1075 తేది దీర్ఘాసి శిలా శాసనమందలి

‘ఇష్ట పూర్తక ఫలము - రెల్ల కాలమును
మెచ్చుటడఁ దమను - నిచ్చుచున్దా.’

అను సప్తసంతాన కాలమును భాషావాదులు గ్రహించక పోవుట చిత్రము.

‘వీని నెల్ల భారతదేశమందు ఇష్టాపూర్తము లనిరి. వీనితో కాన్యములును నిర్మితము లగుచుండినవి.’ అను వ్యాఖ్య భాషావాదు లెరిగినదైనప్పటికి, క్రీ. శ. 11 శతాబ్దియందలి ‘ఇష్టాపూర్త ఫలములు - సప్త సంతాన ఫలములు’ దీర్ఘాసి పద్య శాసనములో కనబడుచున్నను గుర్తింపక, ‘మఱి శాసనములలో కృతి సప్తసంతానములలో నొకటి యని క్రీ.శ. 1180 నుండియు కనబడుచుండఁగా వాఙ్మయమున దాని ప్రశంస ఆతర్వాత రెండువందల శతాబ్దముల కా వచ్చుట యని ఆశ్చర్యము కలుగక మానదు. దీనికి కారణమేమిగానుండును?’ అని భాషావాదులు ఆశ్చర్యపడి ప్రశ్నించుట చిత్రము. క్రింది చింతామణి వ్యాఖ్యాన ప్రమాణములు వీరు చూచియుండినచో దీనికి కారణము కొంతకుకొంత గోచరమయ్యెడిది.

‘అంకితాంశ్చ ప్రబంధాః; కావ్యే వ్యంకిత నామానః;
కావ్యమ్ - సప్తసంతాన(మ్).’

ఈ పురాణ శ్లోకము లెక్కిడివో తెలియకపోయినను, క్రీ. శ. 1075 తేదీ 'ఇష్టాపూర్తా ఫలములు - సప్త సంతాన ఫలములు' కాలముకంటె పూర్వప్రమాణము లనుట కాక్షేపము లేదు. ఇం దాశ్చర్య మేమిన్ని లేదు.

పేరొకటి—

క్రీ. శ. 1053 తేదీ నందమపూడి దాన శాసనములో నన్నయభట్టు (తన సహాధ్యాయి) నన్ని నారాయణకు 'ఆంధ్ర భాషా-కవిరాజు శేఖర-అష్టాదశావధారణ చక్రవర్తి' బిరుదమున్నట్లు వ్రాయగా, ఆ ప్రాచీనకాలమునాటి ప్రబంధములో నన్నిచోడరాజుకవి 'వర్ణనాష్టాదశము' విస్తరించి వ్రాయుట దోషముకాదు.

నన్నయపేర్కొన్న 'అష్టాదశావధానము' లెట్టివో స్పష్టముగా మనకిప్పుడు తెలియవు. తెలియకపోయినను, ఆంధ్ర కవులద్దరు సమకాలములో 'అష్టాదశ' వర్ణన ప్రబంధసంఖ్యను పేర్కొనుట సూతనమైనను, కల్పనకాదు.

కుమారసంభవములో కథేతరముగా ఉన్న రగడ చిత్రకవితా కాలము 15-3-1054 తేదీ పంచాంగ సమ్మతమై ఉండగా, ఆ ఖడ్గబంధకాలము విశ్వాసయోగ్యము కాదనుచు, క్రీ. శ. 1279 ప్రాంతమందలి పెద్ద యామాత్యుని చిత్రకవితా కాలముతో చోడరాజుకవి భాషాచరిత్ర కాలమును ఊహించుట చారిత్రక పద్ధతి కాదు. కవి ప్రతిజ్ఞాపాలన కాలమా 'దైవజ్ఞ' గీతిలో సూచింపబడి ఉన్నను, ఆ గ్రంథావతారిక సూచన తిరస్కరించుట గణిత సమ్మతము కాదు.

గ్రంథాంతరింగిక ప్రమాణములు రెంటిలో భాషా వాద చరిత్రను మాత్రమే సమగ్ర, గణితకవి దేశకాలాది చరిత్రను సమ్మోహింపదనుట పక్షనాతి సిద్ధాంతమే కాని, నిస్పృహి, క సిద్ధాంతము కాజాలదు.

అన్ని వాదములను సమన్వయముచేయు క్రీ. శ. 1054 తేదీ గర్భకవి రగడ కాలముకంటె, అన్ని వాదములను తిరస్కరించు క్రీ. శ. 1350 నాటి భాషాచరిత్ర కాలము ప్రబల ప్రమాణము కాజాలదు. గ్రంథ గణిత - భాషాకాలములు రెండు సమకాలికములు కావనుట ప్రాచీన భాషా పరిణామ చరిత్రకు విరోధము.

‘ఉండు’ ధాతు పరిణామ కాల మొక్కటే చోడరాజ కవి ప్రాచీన భాషాచరిత్రను స్థాపించుచున్నది. నన్నిచోడ - నన్నియభట్టు కవు లిద్దరు ‘ఉన్నవాడు - ఉన్నవారు’ అను వర్తమాన క్రియను నిత్యవిధిగా ప్రయోగించి యుండ, తక్కిన తిక్కనాది కవులందరు ‘ఉన్నవాడు-ఉన్నాడు, ఉన్నవారు - ఉన్నారు’ అను వర్తమాన క్రియారూపములను వైకల్పిక విధిగా ప్రయోగించుటకు హేతువేమో భాషావాదులు చెప్పట లేదు!

ఇట్టి లోపము లెన్నో కల్పిత భాషావాదములో కనబడుచున్నను, భాషవాదు లీ భాషా నిదర్శన కాలదోషములను లెక్కించుట వింతపద్ధతి.

- అంతయు క్రీ. శ. 1300 కొంచెము తర్వాతికి కుదురునట్లున్నది. ఈతని కావ్యమును చక్కగా విమర్శించి గ్రహించినయెడల ఈ యభిప్రాయము సరియైనదని తోచును.'

—వేదం న. క. (97 పుట)

క్రీ. శ. 1050 - 1100 ప్రాంతమందలి యాదవ ప్రకాశ పండితుని 'తరవారి' అను వైజంతీనిఘంటు తురుష్కపద ప్రయోగమును భాషావాదులు చూచియున్నచో, ఇట్టి భాద్య తారహిత సిద్ధాంతములు నిర్ణయించెడివారు కారేమోకద! ఈ క్రీ. శ. 11 శతాబ్ది నన్నిచోడుని 'తరవారి' క్రీ. శ. 14 శతాబ్ది అల్లాఉద్దీను కాలము నాటిదట! చిత్రము.

'ఇదంతయు (మంగళమహాశ్రీ) కన్నడమార్గమనుటకు ఆధారము బొత్తిగాలేదు.'

—వేదము వెంకటరాయశాస్త్రిగారు,

ఎమ్. ఏ. (న. క. 222 పుట)

నానన్నిచోడకవి చరిత్రానుబంధమందలి కన్నడ 'మంగళమహాశ్రీ' శాసనమును భాషావాదులు గుర్తించినట్లు కనబడలేదు. అది క్రీ. శ. 1097 తేదిఖాజీపేట శిలా శాసనము.

'శాతవాహన' దాచర్మదాక్కా తారనిల్క. మంగళమహాశ్రీ.'

సూ చి క

పుటలు

తొలిపలుకులు	—	i - x
అభిప్రాయములు	—	1- 5
తెంకణాంధులు	—	5-10
గ్రహకాలములు	—	10-26
కృతిపతులు	—	27-37
షష్ఠ్యంతములు	—	38-52
సప్తసంతానములు	—	53-61
అష్టాదశవర్ణనలు	—	62-66
బంధచిత్రములు	—	67-75
తుగుష్కపదములు	—	76-83
బిరుదములు	—	83-92
నాటకములు	—	92-93
ప్రసాసలు	—	93-96
మంగళమహాశ్రీలు	—	97-98
సా రాంశములు	—	99-106
తుడుపులు	—	
నా పరిశోధనలు	—	

లేఖలు

‘ప్రియమిత్రులు శ్రీ దేవరపల్లి వేంకటకృష్ణారెడ్డిగారికి
— ఆర్యా తాము దయతో పంపిన పుస్తకము ‘తెంకణాదిత్యకవి’ అందినది. తమవంటివారు ఇంతశ్రద్ధతో నారచనను విమర్శింప బూనుట నిజముగా నాయదృష్టమే. — — — —

తమ గ్రంథమును నెమ్మదిగా చదివి సమాధానమే మైన ఏర్పడినయెడల వ్రాసికొందును. మన వ్రాతలెల్లున్నను విశాలాంధ్రము ఒప్పుకొనవలెనుగదా. పండితులేమి వ్రాయుదురో చూతము. — — — — .

చిత్రించవలెను.

16-9-60 }
మదరాసు }

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి

గొకటి—

‘Dear Sir,

మీరేకాబోలు పంపిన ‘తెంకణాదిత్యకవి’ పుస్తకం అందినది. సంతకము ఎవరిదీ లేదు. — — — నాకూ నన్నెచోడుడు ఇంచుమించు నన్నయ సమకాలికుడనే నమ్మకము. శ్రీ రాయ శాస్త్రిగారి గ్రంథం నేను చూడలేదు. వారు చూపిన సాక్ష్యాలు నిలువ వనే నా కనిపించించింది. మీ గ్రంథము అందగానే ప్రారంభించి చదివేను. బాగున్నది. ‘మంగళం

మహాశ్రీ', 'పవ్యంతములు' ప్రత్యేకముగా బాగున్నవి. తరవారులు, బాకులు, తురకలకన్నా ముందే దిగుమతి కాకూడదా? చామర్లగోట రాజనారాయణాలయ రావణ, శ్రీ రామచిత్రాలకు బాకులున్నాయి. అవి చాళుక్య శిల్పాలు. (1050-కి పూర్వము). శ్రమణ బేళగోళలో 'సనతిగంధవారణబస్తీ' హూయసల విషువర్ధనుని భార్య కట్టించినది కలదు. ఇక్కడ ఆమె సవతులకు గంధవారణము. కనుక నన్నన గంధవారణ మంటే? మీ పుస్తకం చూచిన తర్వాత కుమారసంభవాన్ని జాగ్రత్తగా చదవాలని కుతూహలము కలిగింది. యత్నిస్తాను.

17.9.60
ప్రొఫెసర్ కాశీజీ
సెల్లూరు }

విధేయుడు
శ్రీ పాదగోపాలకృష్ణమూర్తి

ఇంకొకటి—

'ఆర్యా!

అభిప్రాయార్థము మీరు పంపిన — కుమార సంభవ భాషావాద విమర్శ — 'తెంకణాదిత్యకవి' చేరినది. శ్రద్ధగా చదివినాను.

మీ వాదము సప్రమాణము; సత్యమూలము. కావున అమోఘము.

మీరు చూపిన ప్రమాణములు - గ్రంథసములు (Internal evidence); ఛందోబద్ధములు, జ్యోతిర్గణిత నిర్ధారితములు; శిలాక్షరములు. ఇట్లు నాలుగు తెఱఁగుల నిరూపితమైన మీ తీర్పును, ఉత్త ఊహలతో, బలముచాలని భాషా వాదములతో - 'తోసిరా'జన జూచుట వృథాశ్రమ.

మీరు 'నల్లిండ్లు', 'సప్త సంతాసములు' నన్నయ
నాటినుండియు కలవని తెలియజెప్పి, ప్రతివాదము ను₄₁టించి
నాగు. అది వాదకము.

గ్రంథపరిశీలనములేని వాదము లాకముములు; అప్రయోజ
కములు.

మీ విమర్శలో 'నలి+ఇండ్లు=నల్లిండ్లు (మేలిండ్లు).
నలి - ఒప్పిదమైనది.' అన్న విషయము మాత్రము విచార
ణీయమని నా యభిప్రాయము.

ఇట్లు
భవగీయుడు,
టి. వీచ్ఛయ్యశాస్త్రి

నెల్లూరు }
20-9-60 }

ఇట్లభిప్రాయములు ప్రకటించిన పండిత ప్రకాండులకు
నమోవాకములు.

అనుబంధములు

(2 పుట పీఠిక)

‘సంజెరము’ — ద్రావిడాచారము.

—వే. న. క. (203 పుట)

(సీ). ‘సరమాంసములు దేడ - నైర్మతి దళియకు.’

—న. చోడ (10-191)

*

*

(చ). ‘- - - - పసిండి ‘తళిగల’
నిష్టాన్నంబులు - - - - -’

—న. భట్టు (ఆది. 2-214)

ఇరువురికి ద్రావిడాది అన్యభాషాపద పరిచయము లేక
పోలేదు.

(5 పుట పీఠిక)

‘ఆశ్రమము’, కు. సం. 6-54

‘దివ్య ఋషులవల్లి ,, 6-56

‘మునివల్లి’ ,, 6-57, 58

—నన్నిచోడుని ప్రయోగములు

(చ). ‘- - - - పెద్దలు గారె నద్విజుల్.’

—న. భట్టు (ఆది. 7-184)

*

*

(ఉ). ‘- - - పెద్దలకుఁ పెద్దలు లేరె ధరాతలంబునకా.’

—న. చోడ (10-190)

ఈ సమకాలిక నన్నికవులిద్దరు ఎవరిని-ఎవరనుకరించిరో?
విజ్ఞులే నిర్ణయింప సమర్థులు.

(33 పుట పీఠిక)

వ్యంగ్యచరిత్ర కింకార ప్రయోగము—

(తరు). దీనిపై గావించు చిహ్నము

మనతర కాయక కౌశలీస్మతీయు

కాపును గలవారలకు సవనరము

లలితయశంబుఁ 'గళ్యాణంబు' బడయ.

—(ఆది. 7-170)

*

*

(వ). — — 'కర్ణాట' (పక్షిని) మల్లాలను మర్దించి వారిచేత
సవరిమిత దనంబులు గొ(న) — —

—(సభా. 1-244)

*

*

(క) ఎఱ్ఱగిత్తెమి దీని తెఱఱ గె

మఱ నెఱుంగని యట్లు గూడ - మతి సుండుద(ము).

—(ఆది. 6-155)

భారతకథలో ద్రాపదీ స్వయంవరమపుడు 'ప్రసన్న
కథా కలితార్థయుక్తిలోనారసి — — — నా నారుచిరార్థ
సూక్తినిధి సన్నయభట్టు (ఆది. 1-26)' కథేతరముగా
'కల్యాణి - కర్ణాటమల్లుల', పశ్చిమ-చాళుక్యుల, పరాజయము
వ్యాసభారత విరోధముగా, 'గూఢమతి'గా, వ్యంజకము చేసి
యున్నాడనుట వేంగి చాళుక్య చరిత్ర సమ్మతము.

'కల్యాణనగరము నిజామురాజ్యములో నున్నది.
అహవమల్లుడు కాంచీపురమును గాల్చినదానికి ప్రతికీయ

గావించు తలంపుతో కోధావేశమున (చోడ) రాజాధిరాజు సోమేశ్వరుని మూడవమారు పగాభవించి కళ్యాణకట్టకమును కసిదీర దగులబెట్టెను. తద్విజయ సూచకముగ నచ్చట జయస్తంభము బాతెను. (౧౦౫౨ జూలై మొదలుకొని ఒక సంవత్సరములోపల జరిగెను). —(పుట. 126)

రెండవ కొప్పం యుద్ధమునందు, చోళులకు సహాయముగ వేంగినుండి రాజరాజనరేంద్రుడుకూడ సరిగియుండె నని యూహింపవచ్చును. శ. ౯౭౫ కు సరియైన విజయసంవత్సర ఆషాఢ-ఆశ్వయుజ మాసముల మధ్య (౧౦౫౩, జూను-సెప్టెంబరుల నడుమ) నెప్పుడో కొప్పము రెండవయుద్ధము జరిగెను.’

—రాజరాజ నరేంద్రుడు (పుట 127)

భారతములో నన్నయ పేర్కొన్న ‘కట్టాట, కళ్యాణ’ వ్యంగ్యచరిత్ర నిరాధారమైనది కాదుగదా! చారిత్రకు లీ కళ్యాణి-చాళుక్య యుద్ధకాలమును పరిశోధించి నిర్ణయించుట భారత వ్యంగ్యచరిత్ర స్థాపన.

(83 పుట)

శ్రీ శ్రీపాద ప్రధానాచార్యులు తమ లేఖలో పేర్కొన్న ‘సవతిగంధవారణ బస్తీ’ నిర్మాణ కాలము శ్రీ. శ. 1152-73 నాటిదని హొయసల వంశవృక్షము తెల్పుచున్నది. దీనిలో ‘సవతి; బస్తీ’ అను రెండు హిందూస్తానీ పదాలు కాబోలు కలసి, మెలసియున్నవి.

హిందీ - శబ్ద - సంగ్రహ మను నిఘంటువులో ఇవి 'బస్తీ' — గ్రామ్; సవత్, సవతి — సాత్, సవత్నీ' అను సమానార్థ పదములుగా పేర్కొనబడినవి. ఆది పర్వములో సన్నియభట్టు 'సవతుకా వమరేంద్రా. — సరియుగా నమరేంద్రా, (భారత, ఆది ౩ - 208, (210)' అను పాఠాంతరములు ప్రయోగించినట్లు భిన్నముద్రణలు తెల్పుచున్నవి, సవతు లందరు సమానులు కాబట్టి, 'సవత్ - సవతు' కూడ తత్సమానార్థకజాతీయమైనది. క్రీ. శ. 11 శతాబ్దమున తురక పదములు ఆంధ్రభాషలో లేవను భ్రమతో పండితులో, వ్రాయసకారులో, 'గాడిలు - గాడిదెలు: సవతు - సరియు' అని తుడుపులు పెట్టి మూల పాఠము మార్చినారు. కాని, శాసన తురుష్కపదములు మారవుకద ! క్రీ. శ. 12 శతాబ్ది తురుక పదము 'బస్తీ' హూయసల రాణి బిరుద సమ్మతము.

వ్యాసభారతములో 'యవన-ష్టేచ్ఛ' జాతిపదములు తురుష్కేతర జాతులుగా ప్రయోగించియుండ, క్రీ. శ. 11 శతాబ్ది భారతకవి నన్నయభట్టి గ్రీకుజాతులను 'తురుష్క-పతు'లని (సభా. 1-233) అనువాదముచేయుట తురుష్కజాతి ప్రసిద్ధి నెరిగియే కాని, ష్టేచ్ఛ - యవన జాతినిబట్టి కాదు.

(88 పుట)

ఇక 'సవతి గంధవారణ' బిరుదులో 'సవతిపోరు'నానుడి కలదే కాని, 'సవతి కూరిమి' నానుడి లేదు కద ! నన్నన గంధవారణమంటే? ఇదివరలో (88, 90 పుటలు) చెప్పినట్లు

‘సన్ని-చోడుని గర్వమును నివారించినవాడు; లేక— సన్నయ భట్టుయొక్క గర్వము నడచినవాడు బద్దైన (చోడ) సన్నన గంధవారణ డనుట కవకాశ మున్నది. కవితాపక్షములో ఈ దిగ్గజ వ్యంగ్య బిరుదమును బద్దైన సన్నచోడ నరేంద్రు డుపయోగించినట్లు స్పష్టమగుచున్నది.

‘సవతులయొక్క గర్వమును పోగొట్టిన ఆమె (కట్టించిన) బస్తీ’ శ్రమణబెళగోళ ప్రాంతమున కలదు.

సూత్రప్రాయముగా ఇంతచరిత్రను సూచించుచున్న దీ క్రీ. శ. 12 శతాబ్ది హొయసలరాణి సనతి గంధవారణ బిరుదము.

అపరిచితులయ్య నా వాదమును ఒలపరచు సూతనాథా రములు చూపించిన శ్రీ పాదమూర్తిగారికి ప్రత్యేకధన్యవాదములు.

సూచన:— ఈ వాఖ్య కన్నడశాసన సూత్రకారుల ఉద్దేశమగునో, కాదో? తెలయదు. నాకు తోచినది సూచించడమైనది.

తం డు వు లు

పేజ	పంక్తి	తప్పు	మార్పు
V	13	—	శతాబ్ది
4	17	—	12-1-13
8	12	—	చెల్లినది
30	12	—	మల్లికార్జున
30	14	—	"
30	17	—	వాచ్యముగా
31	14	—	మల్లికార్జున
35	13	—	అధర్వాచార్య
38	16	—	భిన్నాభిప్రాయము
40	1	—	యంచేనక
46	4	—	అశ్వాశాసా
48	22	—	కలదు
52	18	—	కివయిత్రి
56	16	—	భాషాదు
62	8	—	కవిశేఖర
62	14	—	విక్రమార్కు
64	16	—	"
65	17	—	నితినమ్మలో
71	23	—	తిథి-కృత్తికా
72	2	—	చున్నది
76	7	—	తమిళ
79	22	—	మతే
101	2	—	కృత్యాదిలోలో
104	7	—	భాద్యతా

నా పరిశోధనలు

పావులూరి గణితము

- ఆంధ్రప్రదేశ్, జనవరి 9, 1949 - ఆదివారము.

బద్దెన కవికాలము

- భారతి, జూలై - 1952.

తెలి తెలుగు కాసనం; దేశికవిత

- పరిగోధన, ఏప్రిల్ - 1954.

శ్రీనాథుని కల్పట్టణం

- పరిగోధన, జూన్, జూలై - 1954.

నన్నెచోడుని 'కుమారసంభవ' రచనాకాలం

- ఆంధ్రప్రభ, సెప్టెంబరు 7, 1958 - ఆదివారము.

తెనుగు తెలికావ్యము: కవిజనాశ్రయము

- భారతి, అక్టోబరు - 1959.

అభర్వణ కారికావళి కాలము

- భారతి, జూన్ - 1960.

వేములవాడ ధిమకవులు - ఇద్దరు

- శశి, అగష్టు, అక్టోబరు, నవంబరు - 1958.

భాస్కరరామాయణకాలము

- భారతి, సెప్టెంబరు - 1960

